

# Morgenpost

## Ostdeutsche

### Heute Illustrierte

#### Wirtschaftszeitung

**Bezugspreis:** Durch unsere Boten frei ins Haus 5,— Złoty monatlich oder 5,50 Złoty halbjährlich (einschließlich 1,— Złoty Beförderungsgebühr voraus zahlbar). Sämtliche Postämter in Polen nehmen Bezugsbestellungen entgegen. Die „Ostdeutsche Morgenpost“ erscheint siebenmal in der Woche, nämlich am Montag und Dienstag, mit wöchentlichem Sonntags- und 16-seitigen Kupferstichbeilage „Illustrierte Morgenpost“. Durch 656. Gewalt hervorgerufene Betriebsstörungen, die zu keinem Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes od. Nachlieferung führen.

**Anzeigenpreise:** Die 12-spaltige Millimeterzeile im schlesischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., amtliche und Heilmittelanzeigen sowie Darlehensangebote von Nichtbanken 40 Gr., die 4-spaltige Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 bzw. 1,80 Złoty. — Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen sowie für die richtige Wiedergabe telefonisch aufgegebenen Anzeigen wird eine Gewähr nicht übernommen. Bei Platzvorschrift 85% Aufschlag. Bei gerichtlichem Beitreibung, Vergleich oder Konkurs kommt jeglicher Rabatt in Fortfall. Anzeigenschluß: 16 Uhr. — Gerichtsstand: Poczyna.

Poststelle des Verlages: Katowice, ul. Wojewódzka 24.

Für unverlangte Beiträge wird eine Haftung nicht übernommen.

# Fortschritte der Transfer-Konferenz

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 26. Mai. Die Reichsbank teilt mit:

Die Konferenz zwischen den Vertretern der Gläubiger der lang- und mittelfristigen deutschen Auslandsschulden und den Vertretern der Reichsbank hat heute um 18 Uhr eine Vollsitzung abgehalten, nachdem in den letzten Tagen ständig Besprechungen zwischen den verschiedenen Delegierten stattgefunden hatten. In den Arbeiten der Konferenz wurden beträchtliche Fortschritte gemacht, und es wurde beschlossen, die nächste Vollsitzung auf Montag, nachmittag 4 Uhr, festzusetzen.

## Devisen-Not und Rohstoff-Ersatz

Aus der Transfer-Krise zur neuen Rohstoffwirtschaft

Von Hans Schadewaldt

Das Geheimnis, das die Berliner Transferkonferenz bisher umgab, ließ keine sicheren Schlüsse über den Gang und Stand der Verhandlungen der Auslandsgläubiger mit Deutschland zu. Was ausländische Nachrichtenbüros und Zeitungen über den Verlauf der Konferenz verbreiteten, spiegelte die großen Schwierigkeiten wider, zu einer Verständigung zu kommen, gab zugleich aber auch so viele verschiedene Meinungen über das voraussichtliche Ergebnis kund, wie die einzelnen Gläubigerländer Standpunkte in der Transferfrage vertraten. Es ist ja nicht so, daß Deutschland einer geschlossenen Gläubigerfront gegenübersteht und die von Dr. Schacht unterbreiteten Vorschläge eine einheitliche Entgegnung finden, sondern das Interesse der Amerikaner und Engländer ist wesentlich anders gelagert als das der Schweizer und Holländer, die ihre Ansprüche besonders hartnäckig verteidigen, und alle wachen eifersüchtig darüber, daß ein Gläubigerstaat nicht mehr begünstigt werde als ein anderer. Erschweren die verschiedenen Sonderstandpunkte der Gläubigerstaaten eine Verständigung, so liegt doch für alle Konferenzteilnehmer klar, daß die Transferfrage eine ausgesprochene Devisenfrage ist und die Devisenlage des Deutschen Reiches eine Transferierung der Auslandsschulden bei einem Gold- und bedienungsfähigen Devisenbestand der Reichsbank von 155 Millionen RM. nicht mehr zuläßt. Das bisherige System der Bartransferierung und Schuldentilgung in Scrips bedarf mindestens in der Höhe der Quoten einer wesentlichen Herabsetzung, wenn nicht überhaupt bis zur Erholung des devisensichernden deutschen Außenhandels eine völlig andere Regelung der Schuldentilgung gefunden werden muß. Der Widerspruch, der darin liegt, von Deutschland ganz bestimmte Barquoten transferiert zu erhalten, aber die für diese Transferierung notwendigen Devisen dem Reiche durch

die wachsenden Erschwerungen des deutschen Außenhandels vorzuenthalten, ist so offenbar, daß sich die Gläubiger über die Tatsache klar sein müßten, daß die Reichsbank die Bezahlung der Auslandsschulden in der bisherigen Form nicht mehr lange durchführen kann. Der gute Wille des Reiches, seinen Schuldverpflichtungen ehrbar nachzukommen, ist seit Jahr und Tag hundertprozentig unter Beweis gestellt — es ist nicht Deutschlands Schuld, wenn in Auswirkung der Weltwirtschaftskrise der gesamte Weltaußenhandel durch eine übersteigerte Hochschuldpolitik, durch scharfe Kontingentierungsmaßnahmen und Umschichtung der Konkurrenzverhältnisse auf den Absatzmärkten infolge störenden Warendumpings eine Entwidlung genommen hat, die für alle Industrieländer, ganz besonders aber für das durch die Versailler Geffeln gehemmte Deutschland, folgeschwer geworden ist. Wenn England, Amerika und Japan mit dem Mittel der Valuta-Entwertung ihrem Außenhandel einen Auftrieb gegeben haben, so hat Dr. Schacht wiederholt vor der ganzen Welt erklärt, warum Deutschland den Weg einer Mark-Abwertung nicht einschlagen wird, und Schachts Name bürgt dafür, daß die Sicherstellung der Reichsmark das oberste und unumstößliche Gesetz der Währungs- und Handelspolitik des Reiches ist und bleiben wird.

Bleibt die Frage der Rohstoff-Versorgung. Sehen wir einmal davon ab, in welchem Umfange durch die (jetzt voraussichtlich nahe bevorstehende) Regelung der Transferfrage eine gewisse Devisen-Ersparnis für die deutsche Rohstoffwirtschaft erreicht werden kann, so wird der Bedarf an Rohstoffen für ein so hochindustrialisiertes und arbeitssames Volk wie das deutsche gerade im Zuge der konjunkturellen Entwicklung und der Arbeitslosigkeit immer ein bestimmtes Volumen ausmachen, das durch einen aktiven

Außenhandel und durch Rohstoff-Ersatz sichergestellt werden muß. Die Umgestaltung unseres Außenhandels liegt nun freilich nicht allein in Deutschlands Hand, sondern wird wesentlich durch die Aufnahmefähigkeit der fremden Märkte für deutsche Waren bestimmt und ist nicht zum wenigsten eine Angelegenheit der Gläubigerländer, bei denen die deutschen Auslandsschulden anstehen: Es wird deshalb versucht werden müssen, ein elastisches System des Warenaustausches mit Deutschland zu schaffen, in dem unser Rohstoffbezug in ein organisches Verhältnis zu der Abnahme deutscher Waren seitens der Rohstoff-Verkäuferstaaten gebracht wird. In den jüngst abgeschlossenen Handelsverträgen Deutschlands ist dieses System beispielsweise gegenüber Jugoslawien schon mit Erfolg angewandt worden (mit Polen hat der Warenaustausch bisher leider nur eine Passivität für Deutschland erbracht). Der ungeheure Druck der japanischen Wirtschaftskonkurrenz auf die alten angelsächsischen Märkte erschwert eine entsprechende Einstellung Englands und der Vereinigten Staaten gegenüber Deutschland außerordentlich; aber auch hier muß ein Ausweg gefunden werden, wenn nicht Deutschland allmählich ganz aus dem internationalen Wirtschafts- und Handelsverkehr herausgebrängt werden und sich auf eine autarkische Binnenwirtschaft zurückziehen soll.

Die Devisen- und Rohstofffrage zwingt Deutschland heute auf ganz neue Wege, die technischen Reserven zu mobilisieren, vermögen deren wir uns immer mehr von den Weltmärkten unabhängig machen können. Die Zwangslage der Auslandsverschuldung läßt uns Möglichkeiten der Selbsthilfe erwägen, die wir bislang mit solchem Ernst und mit solcher Zielstrebigkeit nie zu überprüfen brauchten. In unserer Mineralöl-Wirtschaft schlummern Schätze, die uns Millionen-Ersparnisse an Devisen einbringen können: Gegenwärtig fördern wir in Deutschland nur den zehnten Teil unseres Bedarfes an Erdöl, und die Benzolverzeugung deckt noch nicht den vierten Teil unseres Bedarfes — der Ausbau der synthetischen Herstellung dieser lebenswichtigen Produkte wird uns ebenso wie die beschleunigte Aufschließung deutscher Delvorkommen wirtschaftspolitisch selbständiger machen. Und nicht anders liegen die Verhältnisse auf dem Gebiet der eigenen Eisenerz- und Zettverjorgung, für die uns die deutschen Chemiker gerade jetzt auf ihrer Kölner Jahrestagung zu-

## Hitler bei Hindenburg

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 26. Mai. Reichspräsident von Hindenburg empfing den Reichskanzler Adolf Hitler zu einer Besprechung schwebender politischer Fragen.

kunftsreiche Möglichkeiten aufgezeigt haben. Daß wir durch den Ausbau unserer Kunststidenindustrie und durch eine umfassende Abfallverwertung auf dem lebenswichtigen Gebiet der Textilien uns vollwertigen Rohstoffersatz schaffen können, ist längst bekannt. Nehmen wir dazu die Notwendigkeit einer verschärften Rationalisierung der Rohstoffverwendung, so gibt es praktische Fingerzeige genug, um die Frage nicht pessimistisch beantworten zu brauchen, ob man versuchen solle, die Arbeitsschlacht durch Beschäftigung von noch mehr Arbeitern weiterzutreiben, so lange sich die Lage hinsichtlich der Devisen und der Rohstoffe nicht gebessert habe“ („Der deutsche Volkswirt“).

Die deutsche Arbeitsschlacht muß durchgekämpft werden und darf durch die Rohstofffrage keine Beeinträchtigung erfahren: Höher als die Abtragung der Auslandsschulden steht jedem Deutschen die Sicherung von Brot und Arbeit für jeden gefunden Volksgenossen — die Wiedereingliederung der deutschen Arbeitslosen in die heimische Wirtschaft hat Adolf Hitler an die Spitze seines Programms gesetzt; Persönlichkeit, Weitblick und staatsmännische Kunst des Führers sind die Bürgschaft, daß die Verwirklichung dieses sozialen und wirtschaftlichen Zieles durch keine noch so großen Schwierigkeiten aufgehalten oder gar unterbunden wird. Deutsche Organisationskraft und technisch-chemischer Wissenschaftsgeist werden uns über die Krise hinweghelfen, die die Devisennot aus der Transferfrage über uns heraufbeschworen hat!

In einem Pariser Versammlungslokal wurde eine Kundgebung der „Nationalen Antifremdenliga“ abgehalten, die von 15.000 Personen besucht war. Der Hauptredner, der wegen seiner Stabilität-Enthüllungen bekannte Abg. Genriot, verlangte, man müsse die Fremden aus der Nation austreiben.



# Berlin im Avus-Fieber

Vor dem Entscheidungskampf der neuen Rennwagen

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 26. Mai. Mit einer ungeheuren Spannung, die durch spärliche Nachrichten über Trainingsfahrten von Tag zu Tag noch gesteigert worden ist, sieht ganz Berlin dem Ausrennen entgegen, das Sonntag nachmittag 2 Uhr beginnt und dessen wichtigste Ereignisse um 13.15 im Rundfunk übertragen werden. Die Eintrittskarten für sämtliche Zuschauerplätze sind längst ausverkauft, und die Polizei wird alle Hände voll zu tun haben, um die Riesenbahn nicht nur gegen die Dambische, die Sonntagabend auf der Bahn erschienen und Caracciola und Nuvolari beim Training gestört haben, sondern auch gegen den Ansturm der Raungäste zu sichern. Bei früheren Rennen war es nicht immer gelungen, und diesmal ist das Interesse noch viel größer. Allerdings steht jetzt auch in den 11.000 M. Männern, die sich bereitwillig dazu erboten haben, ein viel größerer Sicherheitsapparat zur Verfügung.

Die ungewöhnliche Anteilnahme erklärt sich aus dem vielen Risiko, die das Rennen diesmal umfaßt. Es ist ja

das erste Mal, daß die geheimnisvollen neuen deutschen Rennwagen starten, die den Vorprung einholen sollen, den die ausländische Industrie früher, nicht ohne Schuld der ehemaligen Deutschen Regierungen erringen konnten.

Die deutsche Industrie hatte schon einmal eine Spitzenstellung inne. Es gilt, sie wieder zu erringen.

Nach allem, was über den Bau der deutschen Wagen, vor allem der Mercedes-Benz, der Autounion- und der Zoller-Fahrzeuge bekannt geworden ist, und die Trainingsnachrichten bestätigen es, sind die Aussichten für sie gut, so gut, daß das Gerücht in Kreisen, die an den italienischen Firmen Bugatti habe ihre Wagen zurückgezogen, weil sie eine Niederlage fürchte. Das wird von anderen Sachverständigen allerdings bezweifelt, denn auch die ausländischen Wagen, vor allem Ferrari und Alfa Romeo, die wohl die Hauptgegner bilden werden, sind in der Zwischenzeit erheblich verbessert worden, und sie haben dabei den Vorteil der eigenen Erfahrungen für sich, während gerade die ausgereichsten deutschen Wagen als Neulinge erscheinen. Zwar sind sie unseren besten Fahrern anvertraut; trotzdem ist man in Kreisen von einem rückhaltlosen Optimismus weit entfernt. Hinzu kommt die Reifenfrage. Darüber besteht nur eine Meinung, daß die Reifen jede Schätzung durchkreuzen können. Sie sind der schwache Punkt jedes Rennwagens. Der ungeheuren Beanspruchung auf diesen Rennen ist auch das beste Material nicht mit Sicherheit gewachsen, und man muß auf Pannen gefaßt sein, die leicht verhängnisvoll werden können. Doch das sind Möglichkeiten, denen alle Wagen gleichmäßig ausgesetzt sind, ebenso wie die Gunst und Ungunst des Wetters sie alle gleichmäßig trifft.

Eins steht jedenfalls schon fest. Die deutschen Wagen werden den Kampf in Ehren bestehen, und das Rennen, ganz gleich, wenn die Glücksgöttin die Breite zuteilen wird, wird ein Markstein in der neuen Aufwärtsbewegung des deutschen Automobilsports und Automobilbaues sein und ein Triumph deutscher persönlicher Tüchtigkeit.

## Schutz der kirchlichen Feiertage

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 26. Mai. Der Amtliche Preussische Pressedienst teilt mit:

Nachdem der Reichsminister des Innern durch Verordnung vom 16. März 1934 Vorschriften über den Schutz der Sonntage und der gesetzlichen Feiertage erlassen hat, hat nunmehr der Preussische Minister des Innern auf Grund des Paragraphen 8 der Verordnung ergänzende Vorschriften zum Schutz der rein kirchlichen Feiertage erlassen. Diese Vorschriften gelten für die evangelischen kirchlichen Feiertage für die Gemeinden mit überwiegend evangelischer Bevölkerung, für die staatlich nicht an-

erkannten katholischen Feiertage für die Gemeinden mit überwiegend katholischer Bevölkerung.

Als Orte mit überwiegend evangelischer oder katholischer Bevölkerung gelten dabei die Gemeinden, in denen nach der letzten Volkszählung die evangelische oder katholische Bevölkerung mehr als die Hälfte der Gesamtbevölkerung zählt. Die Schutzvorschriften sind den vom Reichsminister des Innern für die gesetzlichen Feiertage erlassenen Vorschriften weitestgehend angepaßt.

Verboden sind an sich alle öffentlich bemerkbaren Arbeiten, die geeignet sind, die äußere Ruhe der Tage zu beeinträchtigen, sofern ihre Ausführung nicht nach Reichsrecht besonders zugelassen ist. Das Verbot gilt nicht für den Betrieb von Eisenbahnunternehmungen, für unaufschiebbare Arbeiten und für leichtere Arbeiten in Hausgärten. Während der ortszüblichen Hauptgottesdienste sind außerdem verboten öffentliche Versammlungen, Aufzüge und Umzüge, sportliche und turnerische Darbietungen sowie Fest- und Treibjagden, allerdings nur, insofern der Gottesdienst dadurch unmittelbar gestört wird.

In überwiegend evangelischen Gemeinden sind sodann für den Totensonntag, in überwiegend katholischen Gemeinden für den Allerheiligenfesttag besondere Vorschriften erlassen. Endlich sind für den Tag vor Weihnachten und für die Karwoche öffentliche Tanzveranstaltungen untersagt.

Wir wir dazu erfahren, ist Fronleichnam für Oberschlesien kein staatlich anerkannter Feiertag, also gelten für ihn die Bestimmungen, die hier allgemein gegeben worden sind.

## Wechsel in der Leitung der Deutschen Studentenschaft

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 26. Mai. Der Reichsminister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, Rust, hat den Führer der Reichsstudentenschaft, Dr. Stäbel, empfangen, der ihm den Wunsch unterbreitete, von der Führung der Deutschen Studentenschaft befreit zu werden. Reichsminister Rust hat diesem Wunsch entsprochen. Der Reichsstudentenführer Dr. Stäbel hat entsprechend der Verfassung der Deutschen Reichsstudentenschaft (Studentenschaft) Diplomingenieur Jaeringer mit der kommissarischen Leitung der Deutschen Studentenschaft beauftragt. Dr. Stäbel behält die Führung der Reichsstudentenschaft der deutschen Studierenden inne.

## Stahlhelmer in Schutzhaft

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 26. Mai. Auf Anordnung des Geheimen Staatspolizeiamtes sind einzelne leitende Persönlichkeiten des Nationalsozialistischen Deutschen Frontkämpferbundes (Stahlhelmer) durch die Staatspolizei Stettin wegen Verdachts staatsfeindlicher Umtriebe in Schutzhaft genommen worden. Es handelt sich um den kommissarischen Landesführer des Stahlhelms, Degelow, und den Stahlhelmsführer Buchholz. Es werden ihnen Verurteilungen zur Last gelegt, die Einführung der bisherigen Stahlhelmanführer in die SA-Reihe I in die große nationalsozialistische Kampffront durch örtliche Maßnahmen oder Unterlassungen zu verhindern oder zu erschweren.

Englische Blätter berichten, daß die englische Rüstungsindustrie zur Zeit mit Aufträgen, besonders für Flugzeuge, bis an die Grenze ihrer Leistungsfähigkeit beschäftigt sei. Das gleiche wird von den tschechischen Skoda-Werken gemeldet.

## Morgenseier am Schlagetermal

(Telegraphische Meldung)

Düsseldorf, 26. Mai. Als Auftakt zu der großen SS-Schlageterfeier am Sonntagabend früh um 4.45 Uhr, zur gleichen Zeit, da vor elf Jahren Leo Schlageter sein Leben für Deutschland hingab, SS und SA zu einer stillen Gedenkfeier am Ehrenkreuz auf der Goltzheimer Heide. Gebietsführer der SS, Ruhr-Niederrhein, Deinert, und SA-Oberführer Lohbeck legten an der Gruft Kränze nieder, ebenso auch ein Vertreter des Reichsverbandes ehemaliger Baltikum-, Grenzland- und Freikorpskämpfer. Mit einer Fackel, die eine SS-Staffette von der ewigen Flamme am Rhein bei Kaiserwerth zur Heide gebracht hatte, wurden die Bekränzte auf dem Sockel des Denkmals entzündet.

## Gesandtschaftsgebäude Kopenhagen von Kommunisten besudelt

(Telegraphische Meldung)

Kopenhagen, 26. Mai. Ein dreifacher Bubenstreich wurde Sonntagabend morgen gegen die Deutsche Gesandtschaft in Kopenhagen verübt. Gegen 7 Uhr wurden von unbekannten Tätern sechs mit roter Farbe gefüllte Flaschen gegen das Gesandtschaftsgebäude geworfen. Von der ausströmenden Farbe wurden die Eingangstreppe und das Gebäude selbst an einigen Stellen beschmutzt. Die Täter, ohne Zweifel Kommunisten, konnten entkommen, jedoch ist der Polizei von Augenzeugen des Bubenstreiches die Personalbeschreibung von zwei Personen mitgeteilt worden. Der Generalsekretär des dänischen Außenministeriums hat dem deutschen Gesandten das Bedauern der Regierung ausgesprochen.

# Belgische Artillerie schießt über die Grenze

(Telegraphische Meldung)

Köln, 26. Mai. Wie der „Westdeutsche Beobachter“ meldet, sind am Freitag nachmittag in dem Grenzgebiet der Gemeinde Katterherberg drei Granaten, die von dem belgischen Truppenübungsplatz Eisenborn abgeschossen wurden, etwa 1000 Meter hinter der Grenze auf deutschem Gebiet eingeschlagen. Glücklicherweise sind die Waldarbeiter, die dort in der Nähe arbeiteten, nicht verletzt worden. Der hiesiger Regierungspräsident hat sich sofort mit dem belgischen Kommandanten in Verbindung gesetzt und ihn gebeten, Vorkehrungen zu treffen, daß eine Wiederholung solcher Vorkommnisse ausgeschlossen ist.

## Mussolini vor den Abgeordneten

(Telegraphische Meldung)

Rom, 26. Mai. Mussolini hielt vor der Abgeordnetenkammer eine Rede, in der er sich mit der wirtschaftlichen, finanziellen und politischen Lage Italiens beschäftigte. Die Zahl der Beamten könne vermindert werden. Kürzungen der Beamtengehälter seien leider notwendig gewesen. Die Minister bezögen heute weniger als im Jahre 1914. Von einer Inflation sei nichts zu gewinnen. Die Staatsfinanzen und die Handelsbilanz müssten ausgeglichen werden. Der Fehlbetrag der Staatsfinanzen und der Handelsbilanz sei auf die Weltkriege zurückzuführen. Die Einnahmen könnten sehr erhöht werden. Dem Steuerzahler müsse man Erleichterungen gewähren, da er sonst zusammenbreche. Also heiße es sparen. Die Inlandspreise mühten den Weltmarktpreis an. Angepaßt werden, d. h. abgebaut werden. Devisen dürften nur im Interesse des Außenhandels eingewechselt werden. Um den Arbeitern größere Arbeitsmöglichkeiten zu geben, müsse leider der Lohn gekürzt werden. (In diesen Tagen sind bereits die Arbeitslöhne um 7 bis 8 v. H. gesenkt worden).

Der Wirtschaftskrieg, in dem man sich augenblicklich befinde, werde durch die vielen politischen Reibungsflächen verschärft. Mussolini erwähnte dabei die Saarfrage, die Abrüstungsfrage und den Fernen Osten.

## „Graf Zeppelin“ nach Südamerika gestartet

(Telegraphische Meldung)

Friedrichshafen, 26. Mai. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ ist am Sonntagabend um 20.30 Uhr zu seiner ersten Südamerikafahrt in diesem Jahr unter Führung von Kapitän Lehmann gestartet. An Bord befinden sich 16 Fahrgäste. „Graf Zeppelin“ führt 130 Kilogramm Post und 75 Kilogramm Fracht mit.

## Die Morgenpost funkt

Der Reichspräsident empfing die Königlich-Belgische Sondermission zur Entgegennahme der Notifizierung des Ablebens Königs Albert und der Thronbesteigung durch König Leopold. Anschließend legte die belgische Sonderkommission am Ehrenmal einen Kranz nieder.

Reichspräsident von Hindenburg empfing den neuernannten türkischen Botschafter Hamdi Bey zur Entgegennahme seines Beglaubigungsscheins. Anschließend legte Hamdi Bey am Ehrenmal einen Kranz zum Gedenken der Gefallenen des Weltkrieges nieder.

Die Richtzahl der Großhandelspreise stellt sich für den 23. Mai auf 96,3; sie hat sich gegenüber der Vorwoche (96,1) um 0,2 v. H. erhöht.

Die Internationale Luftfahrtvereinigung verlieh Willi Vogt die Goldene Medaille der Internationalen Luftfahrtvereinigung für 1933. Als Antwort auf diese Medaille war u. a. noch Marschall Balbo vorgeschlagen worden.

In einer öffentlichen Versammlung der Jungdeutschen Partei in Culmburg, Kommerellen, nahm das versammelte Deutschum dieses Gebiets, vorwiegend deutsche Bauern, eine Entschließung an, in der die Errichtung von Ortsgruppen der Jungdeutschen Partei gefordert wurde.

Neben der Möglichkeit, für Schwerkräftige und gewisse Gruppen von Zivilbeschäftigten, mit Fahrtausweisen der 3. Klasse die 2. Wagenklasse zu benutzen, befördert auch die Deutsche Luft Hansa diese Personengruppen auf dem innerdeutschen Streckennetz zum Eisenbahnfahrpreis 2. Klasse D-Zug.

Geschäftsführer und Aufsichtsratsmitglieder einer Siedlungsgesellschaft aus Rottund sind verhaftet worden, weil sie sich unter Ausnutzung ihrer Stellung zum Nachteil der Siedlung bereichert haben. Das Strafverfahren wegen Untreue ist eingeleitet.

Kreuzer „Parisruhe“ hat nach längerem Aufenthalt in Boston die Rückreise nach Europa angetreten.

## Hendersons Lockrufe nach Genf

Während seiner Fahrt zu den Abrüstungsverhandlungen in Genf gab der Vorsitzende der Konferenz, Henderson, einem englischen Journalisten eine Unterredung, wie er sich den Fortgang der Verhandlungen denkt. Nach dieser Erklärung scheint Hendersons nächstes Ziel die Zurückholung Deutschlands zu den Verhandlungen zu sein. Eine Möglichkeit dazu sieht er darin, daß der Hauptauschuss die Fünftmächterklärung vom Dezember 1932 über die deutsche Gleichberechtigung aufnehmen solle, da Deutschland selbstverständlich nur auf der Grundlage der vollständigen Gleichberechtigung mit anderen Staaten nach Genf zurückkommen werde. Er sei der Überzeugung, daß Deutschland für ein Abrüstungsabkommen eintrete, und er hoffe, daß der hier vorgeschlagene Schritt des Hauptauschusses Deutschland davon überzeugen werde, daß ihm Gerechtigkeit zugebracht sei.

Diese Hoffnung Hendersons scheint immerhin reichlich optimistisch. Die Fünftmächterklärung vom Dezember 1932 hat bisher keinerlei praktische Erfolge gezeitigt, und Deutschland muß selbstverständlich befürchten, daß eine Wiederholung durch den Hauptauschuss, die nur den Zweck hat, das Reich in den Verhandlungsumpf von Genf zurückzuholen, nachher genauso wenig praktische Ergebnisse haben würde. Henderson selber konnte sich der Befürchtung nicht verschließen, daß es sehr ungewiß sei, ob Frankreich diese Erklärung erneut bekräftigen wolle. Er könne aber nicht glauben, daß man in Paris die Aussichten für einen völligen Zusammenbruch gleichmütig ins Auge fassen werde. Die Zurückverweisung der Abrüstungsverhandlungen an den Völkerbundsrat, wo Deutschland sicherlich nicht teilnehmen würde und die anderen Mächte die Abrüstung nicht energischer betreiben würden als bisher, lehnte Henderson entschieden ab.

## Hitlerjugend und Kirche

Auf der Heilsberger Rundgebung der Hitlerjugend hielt der Obergebietsführer Hammer eine Rede, über die die „Königsberger Allgemeine Zeitung“ berichtet und der wir folgende beachtenswerte Ausführungen entnehmen:

„Es ist eine Lüge, wenn behauptet wird, wir werden das Christentum angreifen. Ich habe im Gegenteil im Osten aufgefordert, für die Reinheit und Hochhaltung des christlichen Glaubens einzutreten. Ich erkläre im Namen der Hitlerjugend offiziell: Wir wünschen, daß der katholische Hitlerjunge ein guter Katholik und der protestantische Hitlerjunge ein guter Protestant ist. Wir wissen, daß der Glaube eine Kraft ist, die nach vorn weist. Und wenn Ihr, meine Kameraden, einst vor die große Frage gestellt werdet nach dem Leben in diesem Leben, dann müßt Ihr die Frage aus der Kraft des Glaubens beantworten können. Wir Nationalsozialisten und Hitlerjungen erklären, der Glaube an Gott ist überhaupt die Voraussetzung für unseren Kampf. Denn wenn wir nicht an die Allmacht des ewigen Gottes geglaubt hätten, dann hätten wir gar nicht die Kraft zum Vollbringen aufgebracht. Nicht der einzelne Sonderbündler ist unser Feind, sondern diejenigen, die ihn verhehen. Wir wollen den germanischen Feuergeist, der den Willen der Nation und die Tiefe des Christentums vereint, vorantreiben, wollen die Kämpfer des germanischen und christlichen Geistes sein. Ehre, Selbstverleugung, Opfermut soll Ihr pfeilen. Der katholische Hitlerjunge soll am Sonntag in die Kirche gehen und in Andacht sein Knie vor der Allmacht Gottes beugen. Er soll aber auch mit leuchtendem Auge inmitten seiner Kameraden seinem leuchtenden Deutschland entgegengehen.“

In Alicante (Spanien) ging ein Lager von zehn Zentner Sprengstoff in die Luft. Die Explosion legte das Lagerhaus und fünf Nachbarmhäuser in Trümmer. Bisher konnten sieben Tote und 32 Schwerverletzte geborgen werden.

Verantwortl. Redakteur: Dr. Fritz Seifert, Bielsko-Biala  
Herausgeber und Verleger: „Prasa“, Spółka wydawnicza z ogr. odp., Psczyzna.  
Druck: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, GmbH, Bouthen OS.



# Stavisky - der Mann, der Frankreich schlug

Von F. da Costa

(Alle Rechte vorbehalten.)

## „Seine Hoheit Alexander ...“

Stavisky lernt eine schöne Frau kennen und lebt vom Falschspiel, bis ihn das Schicksal ereilt.

Benige Tage später steigt vor einem der elegantesten Hotels in Cannes ein Herr ab, der durch zwei Merkmale besonders auffällt.

Die erste Besonderheit besteht in riesigen Leberförmigen, die die Ausrüstung eines Herzogs zu sein scheinen.

Der zweite für die Franzosen noch interessantere Umstand, ist die bildhäßliche Freundin, die ihn begleitet.

Hellblond mit den Manieren, Auftreten und Kleidung einer Fürstin. Mannequins sind manchmal viel fürstlicher als echte Fürstinnen, und Lilo hat genügend Fürstinnen in den Filmen gesehen, um nicht in der Lage zu sein, sie wirklichkeitsgetreu nachahmen zu können.

Die Angestellten des Hotels verbeugen sich tief vor diesem eleganten Paar, das auch mit den Trinkgeldern nicht knaust.

Warum auch nicht, Monsieur Alexander hat ja das ganze Geld der großen Spielbank von Cannes zur Verfügung.

So wenigstens denkt er, der sich jetzt erst einmal daran macht, die Spielkasinos Frankreichs zu erobern.

In diesen Tagen denkt er daran, daß er einmal seinem Lehrherrn, Pierre Boulanger, ein Denkmal aus Marmor setzen lassen wird.

Noch ahnt er nicht, daß er eines Tages so hoch steigen wird, daß er zu Pierre Boulanger nicht mehr herabsieht, daß er ihn mit dem Fuße fortstößt, wie ein auf die Erde gefallenes schmutziges Soustid.

Abend für Abend gewinnt nun der „Schöne Saicha“, der hier zum ersten Male den Spitznamen erhält: „Seine Hoheit Alexander“, riesige Summen im Spielklub.

Er streut das Geld aber wieder mit einer wilden Rajerei um sich. Er gibt Sekt abende, bei denen das ganze Hotel vom Kistboy bis zum Empfangschef so voll Sekt gepumpt wird, daß sie alle den Kopf verloren zu haben scheinen.

Er bewohnt eine ganze Etage im Hotel und hält Empfänge ab gleich einem Fürsten.

Jetzt glauben die Leute bald wirklich, daß er irgend ein Potentat ist, der hier inkognito sein Vermögen verschwenden will.

Geld schafft Freunde und hier bekommt „Seine Hoheit Alexander“ zum ersten Male Tuschführung mit der großen Welt. Er lernt manchen von Frankreichs Prominenz kennen.

Alkohol verblüht leicht.

„Seine Hoheit Alexander“ findet viele Brüder, und es stört ihn auch nicht, daß es ihm einen Haufen Geld kostet.

Er hat es ja dazu.

Er braucht nur seine Schecks vorweisen auf der Spielbank in Cannes, und sie muß jeden Betrag zahlen. Noch immer sind diese Schecks

Nur ... sie hat bemerkt, daß sie nicht mehr der einzige blonde Stern „Seiner Hoheit“ ist.

„Seine Hoheit“ bekommt allmählich die Allüren eines Rajchas. Sie weiß mindestens von drei blonden Frauen, mit denen er in den letzten Tagen ...

Innerlich fühlt sie sich etwas gekränkt, aber sie zeigt es nicht, denn schließlich darf sie einen Mann wie Alexander doch nicht mit dem üblichen Maß messen.

Solange er sie auf Händen trägt und ihr kostbare Geschenke macht, solange muß man über diese kleinen Mängel hinwegsehen. Schließlich kann man die Geschenke später einmal verzeihen oder verkaufen.

Lilo ist darin großzügig, und sie denkt auch daran, daß der Zimmerkellner Armand, mit dem hübschen kleinen Menjoubärtchen, auch leidenschaftlich küssen kann.

Da darf sie bei dem „Schönen Alexander“ auch nicht kleinlich sein.

„Heute mache ich mindestens eine Million Franken. Das schwöre ich“, sagt Stavisky, als er an ihrer Seite an diesem Abend den Spielklub betritt.

Er sieht sie zärtlich an und spricht flüsternd: „Du wirst mir Glück bringen, schöne Lilo, weil du mir treu bist!“ und nimmt ihr das kostbare Cape von den blendendweißen Schultern.

Lilo zuckt bei diesen Worten ein wenig zusammen und denkt an den Zimmerkellner Armand.

Hoffentlich hat ihr schöner Alexander heute

kein Pech, noch nie hat er so geschickt gearbeitet, wie in dieser Nacht.

Die Tausend-Franken-Scheine vor seinem Platz häufen sich mehr und mehr. Dazwischen Jetons in Werte von vielen Tausenden ... Blaue ... grüne ... gelbe.

Einige elegante Herren, die hinter ihm stehen, sehen sich an.

Der eine nicht.

Das ist ein Zeichen.

Die Hand des Zweiten greift vor und bemächtigt sich der Karten mit denen Stavisky gespielt hat.

„Mein Herr ... die Karten sind ... gezinkt!“ flüstert er Stavisky zu. Alexander wird unter dieser brutalen Beschuldigung bleich.

Er starrt in das ein wenig lächelnde Gesicht des Detektivs. Die Nerven versagen einen Augenblick bei ihm ... der Angriff war zu plötzlich gekommen ... er greift, einen Halt suchend, nach der Tischkante. Aber dann reißt er sich zusammen und sagt kühl:

„Ausgeschlossen! Mir ist jedes Kartenspiel recht. Sie müssen sich irren, mein Herr!“ Man liebt in großen Spielklubs kein Aufsehen. So etwas schadet immer dem Ansehen des Unternehmers.

Der Detektiv lächelt Stavisky freundlich zu.

„Mag sein! Vielleicht sind sie von einem andern gezinkt worden. Lassen Sie sich, bitte, vom Croupier ein anderes Spiel Karten geben.“

Der Croupier reicht Stavisky neue Spielkarten.

Wieder sehen sich die Detektive an.

Jetzt wird er erlebiger sein. Sein fagenhaftes Glück wird ihn verlassen, sobald er mit ungezinkten Karten spielt!

Stavisky atmet auf. Er möchte jetzt mit seinem Gewinn den Spielsaal verlassen, aber dann wird

man nicht mehr zögern, ihn des Falschspiels zu bezichtigen und ihn zur Strafe bringen.

Er muß weiter spielen, ob er will oder nicht.

Stavisky lächelt, aber ... es ist ein verzerrtes Lächeln, und er spielt weiter.

Zuerst hat er Glück. Er gewinnt wiederum Tausende ... Er sieht triumphierend auf die Detektive, denn nun weiß er, daß diese eleganten Herren im Frack Detektive sind ... Er erkennt sie jetzt an den harten Augen.

Ueber das Gesicht der Detektive gleitet eine Wolke. Nur der erfahrene Croupier lächelt ... er weiß aus jahrelanger Praxis, wie schnell das Glück umschlagen kann.

Und wirklich ... einige Spiele später schlägt das Glück um.

Mit unheimlicher Geschwindigkeit verschwinden die Tausend-Franken-Scheine ... verschwinden die Jetons ... blau ... grün ... und rot ... Stavisky lächelt noch immer.

Aber es wirkt jetzt bald wie eine Maske der Verzweiflung.

Jetzt aber ist Stavisky Spieler ... nichts als Spieler ... Er will das Glück zwingen ... Die Beschrehne muß vorübergehen ... Er muß ja wieder gewinnen ... gewinnen auf jeden Fall.

Alles gewonnene Geld ist schon wieder verloren.

Stavisky greift mit zitternden Händen in die Brusttasche ... holt von seinem eigenen Geld hervor ... mehr ... mehr ... Schließlich durchsuchen seine zitternden Hände jede einzelne Tasche.

Alles fort ... alles ...

Abgekämpft und totenblau ... mit zitternden Knien erhebt sich schließlich Stavisky.

Er sieht in die spöttischen Gesichter der Herren im Frack hinter ihm ... Die Detektive lächeln ... Stavisky möchte ihnen ins Gesicht schlagen ...

Aber er beherrscht sich ... er will nicht zeigen, daß er diesmal der Besiegte ist.

Er macht eine kurze Verbeugung vor den Herren im Frack und vor den anderen Spielern.

Er verschwindet durch die Tür ... Ihm ist, als ertöne hinter ihm ein lautes höhnisches Gelächter. Aber in Wahrheit hat niemand gelacht ... nichts war bei seinem Abgang zu hören, als die monotone Stimme des Croupiers:

„Faites votre jeu, Mesdames et Messieurs!“

Im Roulettésaal trifft er auf Lilo.

Sie steht ihm ins Gesicht und weiß alles.

Schweigend verlassen die Beiden das Kasino.

Sie fahren ins Hotel.

Die Angestellten des Hotels sehen das Gesicht Staviskys und schon fliegt die Nachricht durch das Hotel:

„Seine Hoheit Alexander ist „down“. Er hat alles verloren!“

Die Bevölkerung der Orte, in denen Spielkasinos sind, lernen alle „wirkliche Psychologie“.

Noch in der gleichen Nacht schreibt der Geschäftsführer des Hotels die Rechnung aus für Monsieur Stavisky.

Er weiß, man muß in solchen Fällen sehr schnell bei der Hand sein ... sonst ...

Es ist eine unerhörte hohe Rechnung, und unwillkürlich sträuben sich dem Geschäftsführer die Haare ... Wird Stavisky noch soviel Geld haben, um diese Rechnung bezahlen zu können ... ?

(Fortsetzung folgt.)

## die „gezinkten Karten“

Nur den Inhabern des Kasinos kommt die Sache verdächtig vor. Sie wissen aus Erfahrung, daß solch ein Glück, wie es seine „Hoheit“ hat, einfach nicht geben kann.

Auch das wissen sie aus jahrzehntelanger Erfahrung.

Das System, das jede Bank ruiniert, wird ebensowenig je erfunden werden, wie das „Perpetuum mobile“ in der Technik. Das hieße, Weltgesetze aufheben, und das ... gibt es nun einfach nicht.

Eher kann die Welt zusammenbrechen.

Die Direktion des Spielklubs unterhält sich eines Vormittags sehr eingehend über diesen etwas merkwürdigen Punkt mit einem Stabe sehr intelligenter Herren, die aber in Wirklichkeit sehr erfahrene und gewiegte Detektive sind.

„Hunderttausend Franken für denjenigen, der diesen ganz gerissenen Betrüger zur Strafe bringt. Denn ein Betrüger ist er ...“ behauptet die Direktion.

\*) Vergleiche Nr. 113, 120, 127 und 134 der „Österr. Morgenpost“.

Die Detektive lächeln ... Diese Summe werden sie sich bald verdient haben.

Auch von ihnen glaubt keiner weder an das unfehlbare System noch an das unverfälschte Glück Alexanders. Aber sie haben schon in Erfahrung gebracht, daß dieser Monsieur Alexander die letzten Monate nicht in einem Schloß, sondern hinter Schloß und Riegel gefesselt hat.

Sie wissen auch, daß er mit Pierre Boulanger einen längeren erzwungenen Aufenthalt hatte und die Art, wie Boulanger seine Karten zinkte, ist ihnen auch nicht verborgen.

Die Detektive lächeln.

Der heutige Abend wird ein schwarzer Abend für Monsieur Stavisky werden, denken sie.

Seine Hoheit Alexander denkt anders.

Er denkt gerade das Gegenteil.

Er ist davon überzeugt, daß dieser Abend sein großer Abend werden soll, denn Lilo hat heute Geburtstag. Er hat ihr verblühendste Geschenk gemacht, und die blonde Lilo ist auf dem Gipfel ihres Glückes angelangt.



# Gold

ist ein Wertmesser. - Man kann die Ächtheit aber auch an anderem kostbaren Material prüfen. - Für eine Zigarette ist der Maßstab die Qualität der feinen orientalischen Tabake. Goldgelbe, aromastrotzende Tabake enthält

Bergmann

Prival 3 1/3

Edel-Blatt-Auslese / Hochoval / Neue Farb-Filmbilder







# Aus Oberschlesien und Schlesien

Zunahme der Beschäftigten um 38 Prozent

## Erfolge der Arbeitsbeschaffung bei Oberhütten

Gleiwitz, 26. Mai. Die Wirtschaftspolitik des Führers und die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen der Regierung haben sich, wie auch der Handelskammerpräsident bei der Kundgebung am 23. Mai sagte, auch für Oberschlesien und die oberschlesische Eisenindustrie günstig ausgewirkt und zu einer Produktionssteigerung geführt. Der Steigerung der Erzeugung steht naturgemäß eine Zunahme der Zahl der Beschäftigten gegenüber. Bei Oberhütten, in deren 10 Betrieben rund 90 Prozent aller in der oberschlesischen Eisenindustrie beschäftigten Personen arbeiten, sind jetzt 2844 Volksgenossen mehr tätig als im April 1933, nämlich 2640 Arbeiter und 204 Angestellte. Dies bedeutet eine Zunahme von etwa 38 Prozent.

Diese Mehrbeschäftigung, die bei den einzelnen Werken verschieden ist, muß umso höher bewertet werden, als die etwa 400 Mann starke Belegschaft der stillgelegten Gleiwitzer Hütte restlos von den anderen Werken von

## Zwei GG.-Männer vom Personenzuge erfaßt und getötet

Oppeln, 26. Mai. Ein schwerer Unglücksfall ereignete sich bei dem schrankenlosen Bahnübergang bei Guschwitz auf der Strecke Reize-Oppeln. Auf dem Motorrad wollten die beiden Motor-SS-Männer Siegfried Petrus und Walter Wolter aus Lamsdorf nach Falkenberg fahren. Anscheinend infolge des Motorengeräusches hatten sie das Herannahen des Personenzuges von Lamsdorf nach Oppeln nicht gehört. Das Motorrad wurde von der Lokomotive erfaßt und etwa 50 Meter weit mitgeschleift, bis der Zug zum Halten kam. Walter Wolter wurde hierbei von der Lokomotive erfaßt und auf der Stelle getötet. Siegfried Petrus wurde den tiefen Bahndamm hinabgeschleudert und erlitt gleichfalls derart schwere Verletzungen, daß sein Tod sofort eintrat. Aus Tillowitz wurde der Bahnarzt sofort herangerufen. Doch konnte dieser nur noch den Tod der beiden Verunglückten feststellen.

## Gegen die Volksgemeinschaft schwer vergangen

Zuchthausstrafen für Verschlebung der Reichsverbilligungsscheine

Gleiwitz, 26. Mai. In dem vor der 5. Strafkammer am Landgericht Gleiwitz durchgeführten Verfahren gegen 10 Angeklagte, die beschuldigt waren, Reichsverbilligungsscheine für Speisefette unterschlagen bzw. angekauft zu haben, wurde das Urteil gefällt. Die Angeklagten Herbert Ossig und Franz Koppchel wurden wegen schwerer Untreue in Lateinheit mit Unterschlagung im Amt verurteilt, und zwar Ossig zu einem Jahr sechs Monaten Zuchthaus und 300 RM. Geldstrafe, Koppchel zu einem Jahr Zuchthaus und 100 RM. Geldstrafe. Wegen gewerbsmäßiger Hehlerei wurden gegen Jakob Paterot ein Jahr neun Monate Zuchthaus, gegen Josef Warzil und Kurt Prager je ein Jahr sechs Monate Zuchthaus verhängt. Wegen einfacher Hehlerei erhielten Fritz Schinckel zwei Monate Gefängnis, Rudolf Bimmel sechs Wochen Gefängnis, Richard Reinoga zwei Monate Gefängnis, Hildegard Perlick drei Wochen Gefängnis. Die Angeklagte Elisabeth Hadenberg wurde freigesprochen.

In der Urteilsbegründung führte Landgerichtsdirektor Dr. Murszki aus, daß die Angeklagten durch ihre Straftat nicht in die Rechtssphäre einer kleinen Gruppe von Menschen eingegriffen, sondern schwere Vergehen gegen die Volksgemeinschaft verübt und damit gegen den nationalsozialistischen Grundgedanken „Gemeinnutz geht vor Eigennutz“ verstoßen haben. Besonders schwer falle dies bei denjenigen Angeklagten ins Gewicht, die sich zum Nationalsozialismus bekennen und doch diesen Grundgedanken nicht geachtet haben. Bei den Angeklagten Ossig und Koppchel liege eine Unterschlagung im Amt im Sinne des Strafgesetzbuches vor, weil die Angeklagten bei der Verteilung der Scheine eine öffentlich-rechtliche Funktion ausgeübt haben. Paterot, Warzil und Prager seien der schweren Hehlerei schuldig. Ihnen mußte bekannt sein, daß diese Scheine nur an die bedürftigen Bezugsberechtigten auszugeben seien und nur auf unrechtmäßige Weise erworben sein konnten.

## Heute GG.-Aufmarsch in Oppeln

Oppeln, 26. Mai. Am heutigen Sonntag findet in Oppeln ein Aufmarsch der Einheiten der oberschlesischen SS des Abschnittes XXIV aus Anlaß des Besuches des SS-Reichsführers Himmler statt. Oppeln hat aus diesem Anlaß ein festliches Kleid angelegt. Etwa gegen 10.30 Uhr wird der Reichsführer auf dem Aufmarschplatz an der Malapaner Straße eintreffen und nach der Befichtigung und Abschreiten der Fronten eine Ansprache halten. Auf dem Ring, wo eine Tribüne errichtet worden ist, wird gegen 12 Uhr ein Vorbeimarsch stattfinden. Der Einmarsch erfolgt über die Malapaner Straße, Wilhelm- und Karlsplatz, Garten, Gerichts-, Nikolaistraße nach dem Ring, Johann über die Helmuth-Brückner-Straße, Groß Streblitzer Straße bis zum Brandenburger Tor. Von 12 bis 15 Uhr wird daher die Helmuth-Brückner-Straße vom Ring bis zum Regierungsplatz sowie die östliche, nördliche und südliche Ringseite für den Fahrzeugverkehr gesperrt.

Aus Anlaß des SS-Aufmarsches dürfen die Verkaufsstellen der Bäder-, Fleischer-, Pfefferküchler-, Zucker- und Tabakwarengeschäfte von 13-18 Uhr geöffnet sein. Alle anderen Verkaufsstellen müssen geschlossen bleiben, auch diejenigen, welche die einschlägigen Waren nebenher führen.

## Ein Aufruf des Oberpräsidenten „Macht Arbeitskräfte frei für die Landwirtschaft!“

Gauleiter und Oberpräsident Helmuth Brückner veröffentlicht folgenden Aufruf: „Oberstes Gebot der Stunde ist die Arbeitsbeschaffung für die Millionen deutscher Volksgenossen, die noch nicht in Lohn und Brot sind. Reich und Staat, Landwirtschaft und Handwerk, Handel und Industrie beteiligen sich nach besten Kräften an der Bekämpfung der Arbeitslosigkeit.“

Es ist Sabotage der Arbeitsbeschaffung, wenn für die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen nicht ausschließlich Arbeitslose verwendet werden, sondern Arbeiter und Angestellte, die bereits in Lohn und Brot sind und nun aus den Betrieben wieder herausgeholt werden, ohne daß die in Frage kommenden Stellen wieder neue Arbeitskräfte einstellen.

Ich mache besonders darauf aufmerksam, daß es verboten ist, landwirtschaftliche Arbeiter und Arbeiterinnen, die in der Landwirtschaft so dringend gebraucht werden, in anderen Betrieben zu beschäftigen. Ich fordere die Betriebsführer auf, nachzuprüfen, ob sich in ihren Betrieben landwirtschaftliche Arbeiter und Arbeiterinnen befinden. Wo dies der Fall ist, sind die betreffenden aufzufordern,

sich durch das Arbeitsamt um eine Beschäftigung in der Landwirtschaft zu bewerben. Die auf diesem Wege frei werdenden Stellen sind unbedingt wieder mit Arbeitslosen durch Vermittlung der Arbeitsämter zu besetzen. Ich mache die Betriebsführer für die Durchführung dieser Anordnungen verantwortlich und behalte mir vor, durch die in Frage kommenden Stellen entsprechende Nachprüfungen vornehmen zu lassen.“

## Kunst und Wissenschaft

### Die frühgeschichtliche Bevölkerung Ostdeutschlands Am Spiegel der deutschen und polnischen Wissenschaft (Eigener Bericht.)

Die Jubiläumstagung der 50 Jahre bestehenden Niederlausitzer Gesellschaft für Geschichte und Altertumskunde wurde in Guben eröffnet mit einem Vortrag von Dr. Petersen, dem Kultus am Landesamt für vorgeschichtliche Denkmalspflege in Breslau, über „Die vor- und frühgeschichtliche Bevölkerung Ostdeutschlands im Spiegel der deutschen und polnischen Wissenschaft“. Der Vortragende zeigte anhand ausführender Bildchen von Gräberfunden den Gegenstand auf, in dem die deutsche Forschung und die Forschung der ganzen Welt zu den Anschauungen neuer polnischer Wissenschaftler stehen, die Ostdeutschland als Urheimat der Slawen und frühgeschichtliche Bevölkerung Ostdeutschlands im Spiegel der deutschen und polnischen Wissenschaft. Der Vortragende zeigte anhand ausführender Bildchen von Gräberfunden den Gegenstand auf, in dem die deutsche Forschung und die Forschung der ganzen Welt zu den Anschauungen neuer polnischer Wissenschaftler stehen, die Ostdeutschland als Urheimat der Slawen und frühgeschichtliche Bevölkerung Ostdeutschlands im Spiegel der deutschen und polnischen Wissenschaft.

Von 200 v. Chr. an gingen germanische Völker daran, den leer gewordenen Ostraum zu kolonisieren. Es waren die Vandalen, die Burgunder und später an der unteren Weichsel die Goten. Sie brachten das Brandgrab mit. Weil nun das Brandgrab bereits in der Lausitzer Kultur vorkommt, die von den Polen als ur-slawische beansprucht wird, werden einfach auch die Brandgruben, die um 100 v. Chr. in den Ostgebieten erscheinen, als Zeugen slawischer Kultur gedeutet, ein wissenschaftlich unzulässiges Mittel, eine einzige Kulturform als Beweis für die Gleichheit von ganzen Volkskulturen zu benutzen.

Im dritten Jahrhundert n. Chr. geraten die ostgermanischen Völker in Bewegung, und es beginnt die Entleerung der Ostgebiete. Aber nicht alle Germanen haben um 400 n. Chr. den Osten verlassen. Bodenfunde zeugen von germanischen Resten, deren Einfluß weit in das nachfolgende Slawentum hineinreicht. Die Einwanderung der Slawen wird gewöhnlich mit 600 n. Chr. angegeben, sie ist aber durch Bodenfunde erst nach 750 nachweisbar. Damit wird dann die zweite germanische Bevölkerung des Ostens zu einer Epoche von über 1000 Jahren. Die nun von Osten kommenden Slawen kamen nicht in breiter Front als Eroberer, sondern sie schoben sich langsam, zögernd in den frei gewordenen Siedlungsraum. Ihre Kultur ist arm, einfach und bescheiden, einförmig und steht in starkem Gegensatz zu der hochentwickelten der Germanen. Das wird von den Polen damit erklärt, daß sie unter dem Jahrhundertlangen Druck germanischer Eindringlinge nur eine untergeordnete Kultur hätten entwickeln können. Bei den Slawen habe aber die Holzkultur in hoher Blüte gestanden. Ausgrabungen haben aber gezeigt, daß von einer hohen Stufe der Holzbearbeitung bei den Slawen keine Rede sein kann. Es ist kaum ein Holzstück gefunden worden, das den Gebrauch der Säge, geschweige den des Hobels erkennen läßt.

### Hochschulschichten

Der Kieler Rechtswissenschaftler Prof. Wedemeyer †. In Kiel ist im 64. Lebensjahre der Ordinarius für bürgerliches Recht an der Universität Kiel, Prof. Dr. jur. Dr. rer. pol. h. c. Werner Wedemeyer, gestorben. Prof. Wedemeyer hat seit 1908, also seit 26 Jahren, an der Universität Kiel gewirkt.

Der außerordentliche Professor an der Technischen Hochschule Breslau, Dr.-Ing. Karl Euler, wurde durch den Preussischen Ministerpräsidenten zum ordentlichen Professor in der Fakultät für Maschinenwesen der TH. Breslau ernannt und ihm die neue Professur für elektrische Kraftanlagen und Bahnen übertragen. Außerdem vertritt Professor Euler das Lehrgebiet Elektrotechnische Maschinen. — Der a. o. Professor für Dermatologie an der Universität Marburg, Dr. Martin Schubert, ist beauftragt worden, den Lehrstuhl für Haut- und Geschlechtskrankheiten an der Universität Frankfurt a. M. zu versehen; gleichzeitig wurde ihm von der Stadt Frankfurt die Leitung der Hautklinik übertragen. — Der Vizepräsident der Freien Deutschen Akademie für Bauforschung in Leipzig hat den Stadtoberbaudirektor Jobst in Kassel auf Grund seiner Arbeiten auf dem Gebiet des Bauwesens als ordentliches Mitglied in die Akademie berufen. — Ministerialrat Prof. Dr. Eugen Fehle wurde zum o. Professor für klassische Philologie an der Universität Heidelberg ernannt. — Auf ihr Ansuchen sind der bisherige Dekan der Heidelberger juristischen Fakultät und Ordinarius für deutsches Recht, Prof. Dr. Heinrich Mitteis, und der Ordinarius für physikalische Chemie an der gleichen Universität, Prof. Dr. Max Traub, aus dem Lehrkörper der Universität Heidelberg entlassen worden. — Der Ordinarius für Elektrotechnik und Lichttechnik an der Technischen Hochschule Karlsruhe, Prof. Dr. phil. Joachim Leimüller, ist auf sein Ansuchen von seinen amtlichen Verpflichtungen entbunden worden. Prof. Leimüller, der im 69. Lebensjahre steht, hat besonders über Starkstromanlagen gearbeitet. — Der Oberarzt der Universitätsklinik Gießen, Dr. Walther Schulke, ist als Ordinarius an die Universität Jena berufen und als Direktor der Universitätsklinik in Jena angestellt worden.

### Oberschlesische Heimatkunde

In Bentzen findet am 2. und 3. Juni die Tagung der Vereinigung für oberschlesische Heimatkunde in der Hochschule für Lehrerbildung, verbunden mit einer Ausstellung „Heimatarbeit an der Hochschule für Lehrerbildung in Bentzen OS.“, unter dem Vorsitz von Dr. Häufler, (Direktor der Hochschule für Lehrerbildung in Bentzen) und Rektor Karl Szobrodt, (Leiter der Vereinigung für oberschlesische Heimatkunde) statt. Die Festigung bringt einen Vortrag von Archibdirektor Dr. Derich, Breslau, über „Quellen, Wege und Ziele der oberschlesischen Heimatkunde“ und schließt mit einem Heimatabend der Koberger Bauernschaft unter Leitung von Dozent A. Perlick. Auf der Arbeitstagung spricht Hochschuldirektor Dr. Häufler über „Die Bedeutung der Heimatkunde im neuen Staat“, ferner werden Arbeitsberichte gegeben über „Vollständigung und volkstümliche Arbeit in Oberschlesien“ (Alfons Perlick, Bentzen) — „Die Arbeit am deutschen Volkskundatlas“ (Friedrich Stumpe, Frauendorf) — „Polnische Heimatarbeit in Ostoberschlesien“ (Walter Krause, Rokittin) — „Das oberschlesische Handbuch“ (Dr. Ernst Lasowski, Bentzen) — „Die Naturdenkmalspflege in Oberschlesien“ (Provinzialkommissar Lindner, Ratibor) — „Stand der urgeschichtlichen Forschung in OS.“ (Provinzialvertrauensmann Dr. Raschke, Ratibor) — „Die Vorgehensweise in der oberschlesischen Schule“ (Gustav Hoffmann, Bentzen) — „Die Heimatkunde und der oberschlesische Sender“ (Hubert Pohl, Gleiwitz) — „Unsere Arbeit auf dem Gebiet des oberschlesischen Schrifttums“ (Karl Szobrodt, Oppeln). Professor Dr. Kloebe- lorn schließt mit Joh. Seb. Bachs Fuge in Es-Dur; dann folgt eine offene Volkstanz- und Singestunde im Garten der Hochschule.

Spielplan der Breslauer Theater. Montag: Theater: Sonntag „Der Freischütz“, Montag „Lilienthal“, Dienstag „Lohengrin“, Mittwoch „Königskinder“, Donnerstag „Palestrina“, Freitag „Liebe auf Reizen“, Sonnabend „Liebe auf Reizen“, Sonntag, 3. Juni, „Die Meistersinger von Nürnberg“.

Dorn (Guben).



# Beuthener Stadtanzeiger

SA. marschiert . . .

## Gruppenführer Ramsborn besichtigt die Standarte 156

Am heutigen Sonntag marschiert die gesamte SA-Standarte 156 in Stärke von 4500 Mann im Stadion auf. Der Gruppenführer von Oberschlesien, Polizeipräsident Ramsborn, wird die 156er einer Prüfung auf Herz und Nieren unterziehen. Die Standarte 156 ist in den letzten Wochen durch ihren neuen Führer, Brigadeführer Stephan, in verschiedener Hinsicht umorganisiert worden. Die Beuthener Bevölkerung hat heute Gelegenheit, ihre braven SA-Männer mit klingendem Spiel und wehenden Fahnen geschlossen durch die Stadt marschieren zu sehen. Gegen 13 Uhr nimmt die Standarte auf dem Reichspräsidentenplatz Aufstellung. Oberbürgermeister Schmieding und Gruppenführer NS. Ramsborn werden Ansprachen halten. Gleichzeitig findet die Vereidigung von SA-Männern und die Verleihung von 90 Ehrennadeln an alte SA-Kämpfer statt. Gegen 15 Uhr endet die Besichtigung mit einem Vorbeimarsch auf dem Marktplatz.

Wir erwarten, daß alle Volksgenossen ihr unlösbares Bündnis mit den 156ern, deren alte Kämpfer die Stadt dem Volkswissen und der Reaktion für immer entzogen haben, aufs neue durch regste Anteilnahme und durch Befolgen der Häuser bekunden.

## Schlageter-Gedenkstunde alter Kameraden

Die Mitglieder der Ortsgruppe Beuthen des Schlageter-Gedenkbundes hatten am Sonntagabend mit zahlreichen Angehörigen zu einer feierlichen Schlageter-Gedenkstunde in der Aula des Hosi-Wesell-Realschulungsbundes versammelt. Der Führer des Schlageterbundes aus dem Jahre 1923, Hg. Lach, erinnerte an den Tag vor elf Jahren, an dem Schlageter sein Leben lassen mußte. Er starb für das deutsche Volk. Aus seinen Gebeinen erwuchsen die Kämpfer und Kämpfer der Revolution. Und so, wie im Jahre 1924 zur Zeit des Verbots der NSDAP, der Schlageterbund allerorts in die Breche sprang und damals zum ersten Male in Beuthen unter dem Falkenkreuzbanner marschierte, werden seine alten Kameraden weiter kämpfen und Adolf Hitler die Treue halten.

Hg. Bruno Roemisch rief in eindringlichen Worten das Schicksal Schlageters wach, während Hg. Rode einen packenden Bericht aus seinem Buch „Wir Hitler-Revolutionäre“ las. Brigadeführer Stephan nahm die Vereidigung des Schlageter-10-Jahres-

Chrenzeichens vor, das alle Kameraden erhielten, die vom 27. Mai 1923 bis 26. Mai 1924 in den Bund eingetreten waren, sich aktiv betätigt haben und heute Mitglieder sind. Brigadeführer Stephan wies darauf hin, daß die junge Generation berufen sei, aus eigener Kraft ein neues Geschlecht zu formen, das sich aus Not und Elend selbst befreit. Die deutsche Jugend werde das ausmachen, was andere in Deutschland schlecht gemacht haben.

Folgenden Kameraden überreichte der Brigadeführer das Ehrenkreuz: Trocha, Roemisch (Hans), Krior, Lukasch, Krupp, Kalisch, Haedel, Rode, Sceponet, Bachhaus, Sonntag, Grisko, Proste, Kaiser, Schmula, Teichmann, Skriwannel, Heidenreich, Dyllus, Darske, Greiffel, Kraft, Jowa, Wiczorek, Müller, Scholz, Polokel, Kobleska, Probenko, Schmidt, Wahn, Raffella, Hermann.

## Fadelzug der Beuthener Turnererschaft

Der Turnverein Beuthen veranstaltete am Sonntagabend, gemeinsam mit den anderen Turnvereinen: Turn- und Sportverein „Giesche“, Reichsbahn-Turn- und Sportverein und Turnverein „Eiselen“ einen Turnerwerbefadelzug als Auftakt der Verbände der Deutschen Turnererschaft. Die Turnvereine wandten sich damit an die Volksgenossen, vor allem an die Jugend beiderlei Geschlechts, um deren Aufmerksamkeit auf die Menschen und Leistungen der Turnererschaft zu lenken. Die Teilnehmer am Fadelzug bekannten sich als Bannerträger nationaler Ideen. Der Fadelzug zeigte jugendliche Spannkraft. Die Turner und Turnerinnen, vor allem die Jugend, traten in großer Zahl auf dem Hofe der Adolf-Hitler-Hochschule an. Nach Einbruch der Dunkelheit wurden die Fadeln entzündet, und unter den klaren Klängen der NSDAP-Kapelle, die Kapellmeister Galla dirigierte, wurde der Werbemarsh angetreten. Der allgemeine Turnermarsch „Alte Töne“ war symbolisch für diesen Werbemarsh, der sich über die ganze Stadt von Süd nach Nord, Ost und West ausdehnte. Die Abteilungen in weißer und blauer Turnerkleidung und im weißen Turnerkleid oder dunklen Rock und weißer Bluse der Turnerinnen machten einen vorzüglichen Eindruck. Weitere Abteilungen marschierten im Straßenanzug, barhäuptig. An der Spitze des Zuges, hinter dem Falkenkreuzbanner und den Fahnen der ehemaligen, im Turnverein Beuthen aufgegangener Turnvereine, sah man die Vereinsführer, Kreisamtsleiter Wagner und Major a. D. Groetschel. Mitten im Zuge wurden die Fahnen der Deutschen Turnererschaft mitgeführt. Auf dem Marktplatz endete der Werbemarsh. Auf ein kurzes Kommando des Vereinsführers Wagner wurde auf den Führer Adolf Hitler ein dreifaches Sieg Heil ausgebracht.

## Künstlich gedüngte Nahrungsmittel sind ungiftig

## Die deutschen Chemiker am Rhein

Verhütung des Ranzigwerdens der Fette — Atebrin gegen Malaria

Köln, 26. Mai.

In Köln, wo die 47. Hauptversammlung des Vereins deutscher Chemiker stattfindet, befaßte man sich am 2. Sitzungstage (vgl. Nr. 133 der D. M.) mit der Verwertung von industriellen Abfällen. Dr.-Ing. A. Sulz (Aachen) zeigte, wie es durch Gewinnung der in den Eisenabfällen abfallenden, sehr erheblichen Mengen an Eisenbitartr, die gegenwärtig noch verloren gehen, möglich ist, die Unkrautverteilung in der Landwirtschaft so weit zu verbilligen, daß der Landwirt dadurch einen höheren Ernteertrag erzielen könnte.

Nach Mitteilungen von Dr. Frowein (Ludwigshafen) reichen bei einer jährlichen Bedarfszunahme an Eisen von 3½ Prozent die europäischen Eisenerzorkommen nur noch 58 Jahre und die gesamten Eisenerzorkommen der Welt nur noch 64 Jahre aus. Allerdings bezieht sich diese Schätzung lediglich auf den geologisch genau bekannten Teil der Erde, der kaum ¼ der Erdoberfläche ausmacht. In verschiedenen Teilen der Welt dürften noch bedeutende Eisenerzreserven zur Verfügung stehen, die die Lebensdauer der Erzkörper der Welt beträchtlich verlängern werden. Der drohenden Eisenverknappung kann aber durch eine verstärkte Erschließung des Schrottes und einen vermehrten Rostschutz vorgebeugt werden. Allein durch Verminderung der Rostschäden dürfte eine Einsparung von 20 Prozent der Weltisenerzproduktion zu erzielen sein.

In wie hohem Maße die Chemie in der Lage ist, ihre Stoffumwandlungen nach Wunsch und Willen auszuführen, bewies ein Vortrag von Prof. Dr.-Ing. Dr. W. Berlin, der über ein neues Verfahren zur Vergasung von Kohle berichtete. Mit diesem Verfahren lassen sich aus Stein- und Braunkohle Gase erzeugen, deren Zusammensetzung man willkürlich beeinflussen kann. Man kann z. B. ein normales Stadt- oder Ferngas ge-

winnen — und zwar auch aus Braunkohle —, man kann ein für die Stickstoffindustrie oder die Kohleerzeugung geeignetes Gas erhalten, und man kann schließlich auch Gase erzeugen, die sich nach dem Verfahren von Prof. Dr. Fischer, Wülhelm a. R., in Wasser und schwere Kohlenwasserstoffe verwandeln lassen.

Ueber die neuesten Erfolge der deutschen Chemie auf dem Gebiete der Malaria-Bekämpfung mit künstlichen Heilstoffen berichtete Dr. F. Meisch (Erfeld). In mühsamen Versuchsreihen konnte ein dem Chinin weit überlegenes Malaria-Heilmittel aufgefunden werden: das Atebrin. Gegenüber einer bisherigen Behandlungsdauer von 20 Tagen wird hier die Kur auf 5-7 Tage verkürzt; die Rückfälle, die bei der bisherigen Behandlungsweise 70 Prozent betragen, werden auf unter 10 Prozent herabgedrückt. Das Atebrin bleibt außerordentlich lange im menschlichen Körper und kann daher seine Schutzwirkung gegen Rückfälle und Neuinfektion gut ausüben. Ein besonderer Vorzug ist seine außerordentliche Ungiftigkeit. Rastige Nebenwirkungen wie Sch- und Störungen, Beeinträchtigung der Herzaktivität und dergl. fehlen bei den üblichen Dosen vollkommen. Auch bei den schwersten Komplikationen der Malaria, dem sogenannten Schwarzwasserfieber, wird das Atebrin als einziges Malariaheilmittel gut vertragen. Die deutsche Chemie hat damit einen neuen Weltrekord zu verzeichnen, der sich ihren anderen Weltfolgen auf dem chemotherapeutischen Gebiet, der Auffindung des Salvarsans als Heilmittel gegen die Syphilis, der Schaffung des Germanins, das die tropischen Länder der Erde von der Schlafkrankheit zu befreien vermag, würdig zur Seite stellt.

Professor Dr. H. Nilas (Weihenstephan) beschrieb die gewaltigen Leistungen der Naturwissenschaften für den Ader- und Pflanzenbau. Er wies auf die Gefahr hin, die unserer Land-

## Abschied von Polizeimajor Rothe

Beuthen, 26. Mai.

Wie die „Sächsische Morgenpost“ als erste Zeitung gestern melden konnte, ist Polizeimajor Rothe, der beliebte Kommandeur der Beuthener Schutzpolizei, plötzlich abberufen worden, um einen ehrenvollen Posten in Königsberg zu übernehmen.

Die außerordentliche Verehrung, deren sich Polizeimajor Rothe erfreut, kam bei einem Abschiedsabend der Revier- und Schutzpolizei des Oberschlesischen Industriebezirks im Speisesaal der Polizeikaserne zum Ausdruck. Es nahmen daran sämtliche dienstlich abkömmlichen Polizeioffiziere des Industriebezirks, an der Spitze Oberstleutnant Danz sowie die Polizei-Obermeister, -Meister und -Hauptwachmeister des Industriebezirks, ferner die Vertreter der Verwaltungspolizei Polizeiamtsleiter Regierungsrat Dr. Spalding und Polizeirat Schilomsky teil. U. a. sah man weiter Polizeimajor Dehnde, Kommandeur der Revierpolizei Beuthen, Polizeimajor Urban, Kommandeur der Revierpolizei Hindenburg, und Oberstabsarzt Dr. Fremb.

### Polizeimajor Strehlow,

der jetzige Führer der Schutzpolizei Beuthens, stattete dem Scheidenden seinen Dank ab für die Verdienste, die er sich in Oberschlesien, besonders in Beuthen, erworben hat. Er dankte Major Rothe auch für die Kameradschaft und stete Fürsorge, die er Offizieren und Wachmeistern in nie erlahmender Weise jederzeit zuteil werden ließ. Er brachte zum Ausdruck, daß

Major Rothe nicht nur als Vorgesetzter ein leuchtendes Beispiel war, sondern auch ein väterlicher Freund und wahrhafter Führer und Kamerad.

Er wünschte ihm alles Gute auf den Lebensweg und für seine zukünftige Stellung. Er versicherte ihm, daß die Zurückbleibenden ihm stets treueste Kameradschaft bewahren und ihn in bester Erinnerung halten werden.

### Polizeioberstleutnant Danz,

der Kommandeur der Revierpolizei des ober-schlesischen Industriegebietes, sprach im Namen des dienstlich abwesenden Polizeipräsidenten Grup-

penführers Ramsborn, der sein aufrichtiges Bedauern darüber ausdrückte, daß er infolge einer dringenden Führerbesprechung nicht erscheinen konnte.

Der Polizeipräsident ließ Polizeimajor Rothe den Dank für seine in schwerster Zeit geleisteten ausgezeichneten Dienste sagen, in denen er mit Takt, Klugheit, Umsicht und großer Sachkenntnis Oberschlesien und dem gesamten Vaterlande unschätzbare Dienste geleistet habe.

Der Polizeipräsident wünscht Major Rothe für seinen neuen Posten das Beste und bedauert aufrichtig, daß Major Rothe, der nicht nur ein ausgezeichnete Polizeioffizier sei, sondern auch als Mensch infolge seiner hervorragenden Charaktereigenschaften sehr geschätzt werde, dem ober-schlesischen Grenzlande verloren gehe. Oberstleutnant Danz würdigte als früherer Kommandeur von Major Rothe in gleicher Weise die Verdienste des Scheidenden.

### Polizeiobermeister Kurpierz

sprach im Namen des Gau- und Kreisführers des Kameradschaftsbundes Deutscher Polizeibeamten den Dank dafür aus, daß Major Rothe den nationalgesinnten Polizeibeamten auch in schwerster Zeit mit Rat und Tat stets bereitwillig unterstützt habe. Als äußere Zeichen der Dankbarkeit und zur Erinnerung an Oberschlesien und an die Polizeibeamtenschaft wurden Major Rothe wertvolle Abschiedsgeschenke überreicht.

### Polizeimajor Rothe

dankte mit bewegten Worten für die vielen Beweise der Anerkennung und Kameradschaft und betonte, daß es ihm durch die treue Gefolgschaft und die guten Dienstleistungen seiner Unterstellten möglich war, erprießliche Arbeit zu leisten. Er wünschte den Zurückbleibenden alles Gute für die Zukunft, Wohlergehen und dienstliche Erfolge.

Der Abend klang in sehr angeregtem kameradschaftlichen Beisammensein aus. Beamte der Gleiwitzer Schutzpolizei sowie des Spielmannszuges der Schutzpolizei Beuthens verabschiedeten den Abend mit musikalischen Darbietungen.

## An das Oberpräsidium verfehlt

Oppeln, 26. Mai.

Regierungsrat Dr. Bredel von der Oppelner Regierung wurde an das Oberpräsidium in Breslau verfehlt.

strahe ein schwerer Verkehrsunfall. Ein Kaufmann fuhr mit dem Fahrrad die Hindenburgstraße in Richtung Karf auf der rechten Straßenseite entlang. Er wollte vor dem Hause Nr. 17, das auf der linken Straßenseite liegt, die Straße überqueren und in den Hof dieses Grundstückes fahren. Dabei wurde er von einem hinter ihm kommenden Motorradfahrer angefahren. Beide stürzten. Der Motorradfahrer erlitt einen Schädelbruch, der Radfahrer Hautabschürfungen am Kopf. Sie wurden in das Städtische Krankenhaus gebracht.

## Ist Schiller vergiftet worden?

Die Goethe-Gesellschaft tagt

Weimar, 26. Mai.

Zur 49. Hauptversammlung trat in Weimar die Goethe-Gesellschaft zusammen. Die Tagung gilt dem Gedenken des 175jährigen Geburtstages Friedrich von Schillers, den die Goethe-Gesellschaft, wie der Präsident Professor Peterßen ausführte, freudig mitfeiern wolle, weil es für sie auf die heute oft im In- und Auslande gestellte Frage: Goethe oder Schiller nur die Antwort Goethe und Schiller gebe. Für 1934 und 1935 werden neben dem Jahrbuch besondere Schriften erscheinen: Vorgelesen sind das Manuskript der Xenien in der elf Blätter umfassenden Handschrift von Voas, ferner eine Geschichte der Goethe-Gesellschaft sowie die Dokumente über Tod und Bestattung Schillers, um den völlig grundlosen Verdächtigungen zu begegnen, nach denen Schiller vergiftet worden sei, und zwar unter Mithilfe von Goethe! Diese vollkommen aus der Luft gegriffenen Unwürde bezeichnete Präsident Peterßen als eine unerhörte und an Volkswort grenzende Behauptung. Die Goethe-Gesellschaft hat beschlossen, 20 000 Mark für die Ausgestaltung des Weimarer Goethe-Nationalmuseums zur Verfügung zu stellen, falls dieser Bau von den zuständigen Stellen sofort in Angriff genommen und zu Pfingsten 1935 fertiggestellt wird.

Nach der Ansprache von Schulte, Strathaus, der für den Stellvertreter des Führers, Reichsministers Rudolf Heß, erschienen war, erstattete Prof. Deetjen, Weimar, den Geschäftsbericht. In den Vorstand wurden drei Mitglieder hinzugewählt, und zwar der Direktor des Frankfurter Goethe-Museums, Professor Buntler, Ministerialdirektor Dr. Buttman aus dem Reichsinnenministerium und Staatsrat Dr. Hans-Severus Biegler, Weimar. Dem verdienstvollen Förderer des Goethe-Erbes, Professor Anton Rippenberg, Leipzig, wurde die Goldene Medaille der Goethe-Gesellschaft zu seinem 60. Geburtstag verliehen.







100 gr. 25 Pfg.  
Tabl. 20 Pfg.



# Alte Offenerkennung

## Beim Rohldiebstahl erschossen

Kattowitz, 26. Mai.

In der Nähe von Roja (Kreis Tarnowitz) sprangen zehn Arbeitslose auf einen fahrenden Kohlenzug, um Kohlenstücke abzuwerfen. Ein Polizeibeamter, der den Zug begleitete, forderte die Täter auf, den Zug sofort zu verlassen. Da die Arbeitslosen der Aufforderung nicht nachkamen, auch dann nicht, als der Beamte mehrere Schreckschüsse abgab, schoß dieser auf die Arbeitslosen. Der 17 Jahre alte Eduard Horjella aus Radzionka wurde durch einen Kippenschuß auf der Stelle getötet. Die übrigen Arbeitslosen konnten entkommen.

## Ein Stadtbebauungsplan wird geschaffen

(Eigener Bericht.)

Kattowitz, 26. Mai.

Von der Tagesordnung der letzten Stadtverordnetenversammlung interessierte mit am meisten der Aufkauf des Elevatorgrundstückes zwischen Schlachthof und der Steinstraße, wodurch man endlich an die Vergrößerung des Schlachthofes und die Verbesserung der An- und Abfahrtswege gehen kann. Eine große Aussprache löste der neue Stadtbebauungsplan aus, bei dem es

eigentlich zunächst um die Bewilligung der Kosten in Höhe von 45 000,— Bloß für einen Wettbewerb und die Vermessungsarbeiten dazu ging. Der Stadtbaurat sah darin nur eine erste Rate und setzte den ordentlichen Bebauungsplan mit mindestens 120 000 Bloß Unkosten ein. Die Vorlage wurde schließlich angenommen und der Betrag von 45 000,— Bloß genehmigt, nachdem die Deutsche Fraktion durch Dr. Rojet für eine Verabreichung der Ausgaben für Straßenbau und Kanalisation eingetreten war. Für die produktive Arbeitslosenfürsorge wurden 8 000,— Bloß bewilligt. Eine Anfrage an den Magistrat seitens der Deutschen Fraktion durch Adaszkiewicz, wie hoch sich die Ersparnisse im vergangenen Geschäftsjahre belaufen, beantwortete der Stadtpresident Dr. Kocur dahin, daß der Ueberschuß etwa eine Million betrage. In der anschließenden geheimen Sitzung fanden Personalfragen ihre Erledigung, darunter auch die Pensionierung des früheren Bürgermeisters Dr. Gornik. —o.

## 50 Mann der Siwiec-Bande vor Gericht

Rybnitz, 26. Mai.

Der Prozeß gegen die Mitglieder der Siwiec-Bande beginnt am Montag vor dem Rybnitzer Gericht. Angeklagt sind nicht weniger als 50 Personen für Raubüberfälle, Einbrüche und Diebstähle. Die Bande stand drei Jahre lang unter Führung des im Februar hingerichteten Polizistenmörders Franz Siwiec. Zu dem Prozeß sind etwa 100 Zeugen geladen. —es.

## Kriminalrat Dr. Schäfer nach Oppeln veretzt

Breslau, 26. Mai.

Der bisherige Leiter der Breslauer Staatspolizeistelle, Kriminalrat Dr. Schäfer, ist nach Oppeln veretzt worden, wo er die Leitung der dortigen Staatspolizeistelle übernimmt.

Unter der Führung von Oberfeldmeister Balla besichtigte die Gauleiterin mit einigen ihrer Mitarbeiterinnen das gesamte Lager, wobei die Damen großes Interesse für das Leben und Treiben der Arbeitsdienstwilligen an den Tag legten.

\* Die Werbewoche der Deutschen Turnerfahrt wird vom Turn- und Sportverein „Frisch-Frei“ in Hindenburg am Sonntag vormittag 9 Uhr auf dem Jahrsportplatz durch Fußball- und Meisterchaftsspiele eingeleitet. Es folgen um 14 1/2 Uhr Handball- und Fußballspiele. Im Laufe der Woche folgt dann eine besondere Veranstaltung in einer Monatsversammlung der gesamten Mitglieder des Vereins, bei welcher der 2. Vorsitzende, Studienrat Dr. Pier, einen Vortrag halten wird.

\* Gegen die Bordsteinkante. Am Sonnabend gegen 1 Uhr fuhr auf der Kronprinzenstraße in Hindenburg-Marheidorf ein Kraftwagen gegen die Bordsteinkante. Der Kraftwagenführer erlitt leichtere Verletzungen, eine Insassin wurde schwer verletzt. Sie fand Aufnahme im Krankenhaus. Die Schuld trifft den Führer des Wagens, weil er angetrunken war.

Sonntagsdienst der Ärzte und Apotheken. Gaborze: Sonntag, den 27. 5.: Dr. Baumgart, Brojastraße 26, Tel. 3772; Donnerstag, den 31. 5.: Dr. Boeschel, Schöneichstraße 8, Tel. 2678. Sonntag, Tag- und Nachtdienst: Hindenburg: Adler- und Florian-Apothek. Gaborze: Engel-Apothek. Bistupitz-Borsigwerf: Sonnen-Apothek. Nachtdienst bis Mittwoch: Hindenburg: Marien- und Stern-Apothek. Gaborze: Engel-Apothek. Bistupitz-Borsigwerf: Sonnen-Apothek. Fronleichnam, Tag- und Nachtdienst: Hindenburg: Marien- und Stern-Apothek. Gaborze: Barbara-Apothek. Bistupitz-Borsigwerf: Sonnen-Apothek. Nachtdienst bis Ende der Woche: Hindenburg: Hochberg, Johannes- und Josefs-Apothek. Gaborze: Barbara-Apothek. Bistupitz-Borsigwerf: Sonnen-Apothek.

## Partei-Nachrichten

NSD. Deuthen, Fachgruppe „Bauingenieure“. Am Dienstag findet im Hofsaal der Höheren Techn. Staatslehranstalt, Marktplatz, um 20 Uhr die 7. Fachgruppenversammlung statt. Hauptreferat von Oberstudienrat Wendehorst über: „Asphalt und Zement im neugebauten Straßenbau“. (Bildbroschüre). Erscheinen aller Mitglieder ist Pflicht. Gäste sind willkommen.

Rechtsberatung Deutsche Arbeitsfront — NS. Hago, Deuthen NS., Gymnasialstraße 7, jeden Dienstag von 9—10 Uhr.

NS. Hago und GSG, Ortsgruppe Deuthen Nord. Die Mitgliederversammlung findet am Montag, 20. Mai, im großen Saal des Konzerthauses statt. Auf dem Programm steht u. a. ein Vortrag von Dr. Schott. Das Erscheinen wird von den Mitgliedern zur Pflicht gemacht.

NSDAP, Ortsgruppe Niechowitz, Dienstag, 20. Mai, Schulungsabend für Reorganisierungen, SA. und SS. bei Brüll. Gäste haben Zutritt.

Schlager-Gedächtnisbund, Gleiwitz. Am Sonntag feiert der Schlager-Gedächtnisbund Gleiwitz den 11. Todestag des letzten Soldaten des Weltkrieges und ersten Soldaten des Dritten Reiches, Albert Leo Schlager. — Alle Schlager-Kameraden, die seit 1923 in dem Bund waren, ebenso alle Freunde des Bundes werden ersucht, zu der Feier bei Bieneß, Petersdorf, Hegenscheidstraße, um 19 Uhr zu erscheinen.

NS. Frauenschaft, Hindenburg-Gaborze. Am heutigen Sonntag findet eine gemeinschaftliche Besichtigung der Ausstellung „Die deutsche Frau“ in Gleiwitz statt. Eintritt 10 Pf. Preis für Hin- und Rückfahrt 30 Pf. Treffpunkt 7 Uhr am alten Marktplatz, gegenüber der OEW. Vollständiges Erscheinen ist Pflicht.

NSDAP, Ortsgruppe Twarog. Mitgliederversammlung Freitag, 1. Juni, 20 Uhr bei Hoppe. Es ist Pflicht aller Mitglieder der Nebengliederungen, an der Veranstaltung teilzunehmen.

# Was du und die Bundesregierung

## wissen muß

Wer ist Edmund Heines?

SA-Obergruppenführer und Polizeipräsident in Breslau. Heines, 1897 in München geboren, machte den Weltkrieg als Kriegsfreiwilliger mit, wurde 1918 Leutnant, beteiligte sich hervorragend an der Befreiung Münchens von der Räteregierung durch das Freikorps Oberland, kämpfte im Freikorps Moßbach im Baltikum, an der Ruhr und in Oberschlesien. Mitglied der NSDAP. und der SA. seit 1921, MdB. seit 1930, übernahm Juni 1931 die schlesische SA.

Wer ist Konstantin Hierl?

Reichsarbeitsführer und Staatssekretär für den Arbeitsdienst, Oberst a. D. Hierl, geb. 1875, Bayer, aktiver Offizier, bis 1924 in der Reichswehr, trat nach seinem Ausscheiden aus dem Heeresdienst dem Ludendorffschen Tannenbergbund bei. 1927 wurde er Mitglied der NSDAP, deren Bestrebungen er schon seit 1920 unterstützte. Seit 1930 Mitglied des Reichstages und Amtsleiter für den Arbeitsdienst in der NSDAP, wurde 1933 mit der Durchführung des Arbeitsdienstes beauftragt, zum Staatssekretär für den Reichsarbeitsdienst und zum Reichsarbeitsführer ernannt.

Was will der Arbeitsdienst?

Seit dem Diktat von Versailles, das im Deutschen Reich die Wehrpflicht abschaffte, besonders aber angesichts der seit 1929 ständig zunehmenden Arbeitslosigkeit wurden Vorschläge zur Einführung der Arbeitsdienstpflicht gemacht. Verschiedene Organisationen und Wehrverbände richteten schon vor der nationalsozialistischen Revolution Arbeitslager für Arbeitswillige ein. Doch wurden erst mit der am 3. Mai 1933 erfolgten Ernennung von Oberst a. D. Hierl zum Staatssekretär für den Arbeitsdienst die grundlegende Vorbereitung zur Einführung der Arbeitsdienstpflicht und eine Vereinheitlichung des gesamten freiwilligen Arbeitsdienstes im Deutschen Reich geschaffen. Überall wurden Stammbteilungen des Arbeitsdienstes errichtet, deren Gesamtstärke gegenwärtig 255 000 Mann beträgt. Sie dienen zur Heranbildung eines geeigneten Führer- und Unterführerpersonals für den allgemeinen Arbeitsdienst und zur Errichtung der notwendigen Unterkünfte. Die Arbeitsdienstpflicht hat zweck, die jungen Volksgenossen in gemeinschaftlichem Arbeitserlebnis zu praktischer Volksgemeinschaft zu erziehen, sie körperlich zu ertüchtigen und außerdem große Werke auf dem Gebiete der Bodennutzbarmachung, der Siedlung, der Wege- und Forstarbeiten durchzuführen.

Wie entstand die NSBO?

Die NSBO, gegründet am 15. Januar 1931, als Organisation der NSDAP, die den Kampf gegen den Marxismus und gegen unsoziale Zustände in den Betrieben zu führen hatte. Schon vorher bestanden in zahlreichen Betrieben Zellen nationalsozialistisch gesinnter Arbeiter und Angestellter. Doch wurde ihnen erst mit ihrer Zusammenfassung und Anerkennung als Reichsorganisation der NSBO. größere Wirksamkeit verliehen. Bereits ein Jahr nach der Gründung waren 450 000 Arbeiter und Angestellte in 9000 Betriebszellen und 700 Stützpunkten organisiert und als die „SA der Betriebe“ tätig. Größtes Verdienst hieran gebührt dem Reichsführer der NSBO, Schuhmann und dem verstorbenen Organisationsleiter der NSBO, Reinhard Muchow, der auch das Organ der NSBO, „Arbeitertum“ gegründet hat.

Wer war der Gründer und erste Führer der SA?

Am 3. August 1921 erließ der damals 22jährige Marineleutnant a. D. und Mitglied der „Brigade Ehrhardt“, Hans Ulrich Kliebsch in Hitlers Auftrag im „Völkischen Beobachter“ den Gründungsauftrag für die „Turn- und Sportabteilung der NSDAP“, die alsbald als „Sturmabteilung“, seit Mitte Oktober 1921 abgeführt als SA bezeichnet wurde. Von ihrer Gründung bis zum März 1923 war Kliebsch der Führer der SA.

Wie lange war Hermann Göring Kommandeur der SA?

Als Nachfolger Kliebsch vom März 9. November 1923, wo er, an der Feldherrnhalle in München schwer verwundet, nach Oesterreich fliehen mußte. Erst nach der Amnestie im Herbst 1927 konnte er nach Deutschland zurückkehren.

Seit wann gibt es eine SA-Uniform?

Zunächst war die SA nur an den roten Hakenkreuz-Armbinden kenntlich. Die ersten einheitlich uniformierten SA-Formationen marschierten zur Standartenweihe am 28. Januar 1923 auf dem Marsfeld in München auf. Uniform: feldgraue Stimmie (mit schwarzweißer Kolarbe) und Windjacke (mit Hakenkreuzarmbinde und Koppel); im Sommer und Herbst 1923 wurde die Windjacke durch feldgraue Uniformen ersetzt.

Wer ist der Schöpfer des Braunhemdes, und seit wann trägt es die SA?

Oberleutnant a. D. Gerhard Roßbach. Seit der Neugründung der Partei und SA. am 27. Februar 1925 wird das Braunhemd (mit brauner Mütze) von der SA. getragen.

Woher stammt die SS-Uniform?

Die schwarze Mütze mit dem Totenkopf und die Hakenkreuzbinde mit je einem schmalen schwarzen Streifen am oberen und unteren Rand trug zuerst die im März 1923 von Kliebsch aufgestellte „Stabskommande“ der SA. Oberkommandos, dann vom Mai bis November 1923 der „Stoßtrupp Hitler“ (im Herbst 1923 mit grauer Mütze).

Was heißt Osa?

Oberster SA-Führer.

Wie lange war Franz von Pfeffer Osa, und wer wurde sein Nachfolger?

Vom 1. November 1926, Gründung der Obersten SA-Führung, bis zu seinem Rücktritt am 29. August 1930 war Pfeffer Osa. Am 2. September 1930 übernahm Hitler selbst die Oberste SA-Führung.

## Schulungsvorträge des Amtes für Ausbildung der NSG. „Kraft durch Freude“

Breslau, 26. Mai.

Die vollständige Umwandlung des deutschen Menschen im nationalsozialistischen Sinne ist die Hauptaufgabe, die der Führung harret. Während in den Gau- und Kreisverbänden der NSD. ein musterhaftes Amtswalterkorps herangezogen wird, ist es die Aufgabe der Abteilung Ausbildung innerhalb der NS. Gemeinschaft „Kraft durch Freude“, den nationalsozialistischen Geist in Betriebsversammlungen, Berufsschulen und öffentlichen Vorträgen an die breite Masse des Volkes heranzutragen. Der Leiter des Amtes Ausbildung, Werner Bänisch, Breslau, wird

diese Aufgabe in die Tat umsetzen und den Gau Schlesien systematisch bereiten, um vorerst in allen Städten Vorträge zu halten. Im Rahmen dieser Vortragsreihe steigen Vorträge u. a. in folgenden ober-schlesischen Orten: Am 11. 6. 1934 in Ratibor, am 18. 6. 1934 in Gleiwitz, am 19. 6. in Deuthen, am 20. 6. in Hindenburg.



## Hindenburg

### Badeanstalt niedergebrannt

Am Freitag nachmittag kam in der Freibadeanstalt der Königin-Luise-Grube im Stadtteil Gaborze ein Brand aus, der in kurzer Zeit 37 Umkleibetten und den angrenzenden Holzsaal vernichtete. Es wird angenommen, daß spielende Kinder das Feuer angelegt haben.

### Der Ausbau der Stadtmitte

Der Gemeinderat nahm von zwei Vorlagen, die die städtebaulichen Veränderungen in der Stadtmitte betreffen, aufstimmend Kenntnis. Für den weiteren Ausbau des Verkehrsplatzes war die Vereinigung der Grundstücksverhältnisse zwischen der Stadt und den Anliegern der neuen Straßen notwendig. Dem Neubau des Kaufmanns Rauczior sind dadurch die Wege geebnet. Mit den Ausschachtungsarbeiten wurde bereits in dieser Woche begonnen. Die Fertigstellung des neuen Geschäfts- und Wohnhauses Rauczior ist bis Oktober zu erwarten. Durch die alsbaldige Aufführung dieses Baues ist städtebaulich erreicht, daß die Südfront der Kronprinzenstraße an dieser Ecke geschlossen und ein Durchblick auf die umfassen Hintergebäude in der Rojen- und Barbarastraße bereitet wird.

Ein weiterer städtebaulicher Fortschritt wird durch den Verkauf des Grundstückes an der Südfseite der Dorotheenschleife an die Bauherren des neuen Lichtspieltheaters erzielt. Das Haus wird sich in der äußeren Form den anderen Neubauten des Platzes anpassen. Mit dem Bau wird schon in der nächsten Woche begonnen.

\* NS-Frauenschaft besucht das Arbeitsdienstlager Ludwigsgründ. In den Nachmittagsstunden stattete die Gauleiterin der ober-schlesischen Frauenschaft, Pg. Dorniof, dem Arbeitsdienstlager Hindenburg-Ludwigsgründ einen kurzen Besuch ab.



# Fortschritt und Wirtschaft

Dr. Ing. L. Waczek von der Reichsleitung der NSDAP.  
vor ober-schlesischen Wirtschaftsführern

(Eigener Bericht.)

Hindenburg, 26. Mai. Die Bezirksgruppe Hindenburg des Kampfbundes der deutschen Architekten und Ingenieure hatte ihre Mitglieder sowie die Mitglieder der technischen Vereine in Oberschlesien und die Wirtschaftsführer des Industriegebietes zu einer großen Kundgebung in den Büchereisaal der Donnersmarchhütte geladen, die unter dem Motto: „Fortschritt und Wirtschaft“ stand. Hierzu war einer der engsten Mitarbeiter des Führers in Wirtschaftsfragen, Dr. Ing. L. Waczek, gewonnen worden, den der Propagandaleiter der Bezirksgruppe, Kreisbildungsleiter Dipl.-Ing. Müller, aufs herzlichste willkommen hieß.

Unter den Anwesenden, unter denen man u. a. auch den stellv. Kreisleiter Ruch, NS. Hago-Gamantschewitz, Ing. Döring, Bergassessor a. D. Direktor Hrylosh vom Berg- und Hüttenmännischen Verein, Direktor Vandenbergh vom Werk Donnersmarchhütte sah, waren auch Mitglieder der Stadtverwaltung, der PD., der NSD., und der Deutschen Arbeitsfront vertreten. In tiefstehenden Ausführungen nahm Dr. Ing. L. Waczek Stellung zu der Führeraufgabe, die innerhalb des Neuaufbaues der Wirtschaft dem Kampfbund der deutschen Architekten und Ingenieure zufällt. Fortschritt und Wirtschaft sind danach in gewissem Sinne Gegensätze. Die Geschichte der Technik beweist dies schlagend. Immer war es so, daß die kapitalistisch organisierte Wirtschaft dem Fortschritt erst dann Raum gab, wenn der sich daraus ergebende Mehrertrag risikolos gesichert erschien. Und dennoch ist und wird der Fortschritt stets die Urzelle der Wirtschaft sein, da jede

Kraft zu sagen wußte, wobei er als Erfinder eines Saughebers bei großen Wasserwerken selbst erlebte Beispiele aus den Verhandlungen mit dem Reichswirtschaftsrat anführen konnte.

Zusammenfassend sagte der Redner, daß nicht mehr das einseitige Geldverdienstreben im Mittelpunkt der nationalsozialistischen geleiteten Wirtschaft stehen werde, sondern vielmehr das Herausheben des denkbar Besten und Wertvollsten aus dem Boden, mit dem nun einmal das deutsche Volk untrennbar verbunden ist und sein wird.

## Wiederinbetriebnahme der Bergfreiheit-Grube

Breslau, 26. Mai.

Anfang dieses Monats wurde unter dem Vorsitz des Präsidenten der Industrie- und Handelskammer von Hirschberg die Gründung der Bergfreiheit-Grube, Schmeldeberg GmbH, vorbehaltlich einer beträchtlichen Kreditvergünstigung, vollzogen. Die Deutsche Reichsbahn hat nunmehr mit Wirkung ab 20. Mai einen Ausnahmestarif für Eisen- und Stahlwerke nach Hirschberg und Ludwigsdorf eingeführt, der eine Ermäßigung von 56 Prozent gegenüber dem allgemeinen Eisen- und Stahltransporttarif bietet. Durch dieses Entgegenkommen der Reichsbahn ist die Wiederinbetriebnahme der jahrhundertalten Bergfreiheit-Grube, der einzigen Eisenerzgrube Ostdeutschlands, sichergestellt. Seit August 1929 war die Grube wegen Abwismangels und Unwirtschaftlichkeit stillgelegt worden.

Die Vereinigte Oberhütten AG. hat sich verpflichtet, monatlich 4000 Tonnen aufbereiteter Erze auf die Dauer von zehn Jahren abzunehmen. Während der Aufschließung, die 1 1/2 Jahre in Anspruch nehmen wird, werden allmählich anfangs 250 Arbeiter beschäftigt werden. Nach Beendigung der Aufschließungsarbeiten werden bei Erreichung der vollen Förderung 300 Arbeiter dauernd Arbeit und Brot finden.

Wie bekannt, ist die Wiederinbetriebnahme auch dieses Unternehmens mit auf die Bemühungen des Oberpräsidenten und Generalleutnants Helmuth Brückner zurückzuführen.

## Ratibor

### Ratibor

#### im Zeichen der Genossenschaftstagung

Die Stadt ist zum Empfang der Teilnehmer für den vom 26. bis 29. Mai tagenden 70. Schlesischen Genossenschaftstag gerüstet. Am Eingang zur Adolf-Hitler-Straße entbietet eine Ehrenpforte den Gästen den Willkommensgruß. Die Oberschlesische Bank hat Festmusik angelegt. Am Sonntag, am 11. Mai werden in Brucks Hotel die Kreditgenossenschaften und am 16. Mai in Lattas Hotel am Neumarkt die Waren-genossenschaften ihre Vorkonferenzen abhalten. Soweit die Gäste nicht an den Versammlungen teilnehmen, werden sie um 11 Uhr einen Rundgang durch das Ratiborer Museum unternehmen. Am Nachmittag führt die Kleinbahn im Sonderzuge die Teilnehmer nach dem im schönsten Maiengrün prangenden Waldpark Bud (Matthienhütte) in Gr. Rauden, wo bei Konzert eine Kaffeetafel stattfindet.

Der Abend wird im Saale des Deutschen Hauses die Genossen der Oberschlesischen Bank mit den Gästen zu einem geselligen Abend vereinen. Die Haupttagung nimmt am Montag, vormittags 9.30 Uhr, in Brucks Saal ihren Anfang.

## Beim Baden in der Oder ertrunken

Der Fischer Franz St. von hier ist beim Baden in der Oder in der Nähe des Virentwäldchens ertrunken. Die Leiche konnte bisher noch nicht geborgen werden.

\* Führerwechsel bei der Hitlerjugend. Jungbannführer Schumacher wurde mit der Führung des Bannes 62 der HJ beauftragt. Bannführer Rohbach ist zur besonderen Verwendung dem Oberbannstab Oberschlesien zugeteilt worden.

\* Zinsenkündigung. Die Kreissparkasse läßt mit Wirkung vom 1. Juli d. J. ab eine freiwillige Senkung des Zinsfußes für Hypotheken auf 5 Prozent eintreten.

\* Rentenzahlung. Beim Postamt Ratibor erfolgt die Auszahlung der Militärrenten am 29. 5. und die der Sozialrenten am 1. 6.

\* Ratibor-Studen — Ratibor 2. Vom 1. Juni d. J. ab erhält die Post-Agentur Ratibor-Studen die Bezeichnung „Ratibor 2“. Alle Postsendungen müssen in der Anschrift deutlich mit Ratibor 2 oder Ratibor-Studen bezeichnet sein.

\* Sonntagsdienst der Apotheken. Marien-Apotheke, Adolf-Hitler-Straße; Schwann-Apotheke am Polkopsch Weide-Apotheken haben auch Nachtdienst.

# Briefkasten

Für alle Einwendungen unter dieser Rubrik übernimmt die Schriftleitung nur die pflichtgemäße Verantwortung.

123. Oppeln. Die Befähigung zum Musiklehrer für höhere Lehrinterimien kann heute nur erworben werden durch das Studium an einer der drei Akademien für Kirchen- und Schulmusik in Berlin-Charlottenburg, Bonn oder Königsberg. Erforderlich ist die Reifeprüfung einer höheren Lehranstalt. Die Aufnahme setzt eine gute musikalische Durchbildung voraus. Fordern Sie Prospekte ein von einer der drei genannten Hochschulen, am besten von Berlin-Charlottenburg.

E. R. Frischhalten in Wedgälsch. Rohrab: Erziehungsbauer in engen Gläsern 60 Minuten bei 98 Grad, in weiten Gläsern 90 Minuten. Garke, nicht holzige Rohrab schälte man, schneide sie beliebig in Stifte oder Scheiben, gebe diese in kochendes, leicht gesalzenes Wasser und kochte sie, wenn sie dünn sind, etwa 5 Minuten, wenn sie dick sind, etwa 10 Minuten. Dann gieße man sie auf einen Sieb zum Ablaufen. Unterlassen lasse man gutes Fett in einem Topf heiß werden, gebe feine gehackte Zwiebel und, wenn diese etwas angebräunt ist, die Rohrab hinein, schwenke sie in dem Topf um, lasse sie einige Minuten zudeckt dünsten, gebe Salz, beliebiges Gewürz und frisch geschaltene Fleischbrühe darüber, lasse sie fast gar kochen, fülle sie dann mit der Brühe heiß in Gläser und erhitze sie. — Schnittbohnen: Erziehungsbauer in engen Gläsern 90 Minuten bei 98 Grad, in weiten Gläsern 100 Minuten, in 2-Liter-Gläsern 110 Minuten. Zum Frischhalten als Schneidebohnen eignen sich in erster Linie die Sorten mit vielem zarten Fleisch und kleinen Bohnen, die aber nicht zu lange gebraten haben dürfen. Da Bohnen, besonders die Schnittbohnen, durch das Siegen an der Luft leicht braun werden, verarbeite man sie möglichst schnell. Die Bohnen befreie man sorgfältig von Fäden, schnippe sie schnell, am besten mit einem Schnippelmesser, kochte sie in leicht gesalzenem Wasser fast gar, fülle sie heiß in die Gläser, übergieße sie mit dem Kochwasser und erhitze sie.

G. B., Deuthen. Die Oberschlesische Eisenbahn-Bedarfs-Vereinsgesellschaft G. m. b. H. gehört den Vereinigten Oberschlesischen Hüttenwerken AG., Gleiwitz; Generaldirektor Dr. Tafel. — Durch die Bewilligung des Armenrechts erlangt die Partei die einstweilige Befreiung von der Entrichtung der rückständigen und künftigen erwachsenden Gerichtskosten pp. sowie die Befreiung von der Sicherheitsleistung für die Prozesskosten. Sie erfolgt, wenn die beabsichtigte Rechtsverfolgung oder Rechtsverteidigung nicht mutwillig oder aus schuldlos erscheint. Die Bewilligung wird der Verurteilung des Armenrechts hat jedoch mit einer Unterbrechung der Verjährung des Forderungsanspruchs nichts zu tun.

St., Deuthen. Die Verkehrs-Karte berechtigt nur zum Grenzübertritt ohne Waren. Der polnische Zollbeamte kann die Mitnahme von zwei Zigaretten und einer Tafel Schokolade zulassen, ist aber dazu nicht verpflichtet. Der auf ein Jahr gültige Dauerausweis für den kleinen Grenzverkehr berechtigt zur Mitnahme von 25 Zigaretten oder 10 Zigaretten und von Lebensmitteln bis zum Gesamtgewicht von 2 Kilogramm.

A. J., 200. Arbeitsdienstlager für weibliche Arbeiterinnen u. a. in Walzen bei Oberglogau, Kiliassdorf bei Grottau, Oppeln, Brannet. Alle Meldungen sind beim zuständigen Arbeitsamt, Abteilung für weibliche Berufsberatung, anzubringen. Für Bedarf kommt das Arbeitsamt in Ratibor in Betracht. Vorzulegen sind: Geburtsurkunde, Heiratsurkunde der Eltern, Schulzeugnisse pp. Alter 18–25 Jahre. Bei nachgewiesener Mittellosigkeit wird die Verpflegung frei geliefert. Eigene Arbeitskleidung, Schuhe, Wäsche sind mitzubringen. Die Verpflegungskosten, ohne Wäsche, Schuhe, Arbeitskleidung, stellen sich auf ungefähr 15 Mark. Bei Befähigung ist Aufstieg in Führerinnenstellung möglich.

D. B., Bobref. Zum Tee-Besuch tragen die Herren dunklen Besuchsanzug, auch den sogenannten

„Zombinierten“, gestreiftes Beinkleid, schwarzes Jackett, schwarze Weste und schwarz-weißen oder grauschwarzen Anzug, ferner weißes Hemd, steifen Kragen, schwarze Halbhose, Mantel und schwarzen, steifen Hut. Ist ein Besuch offizieller Natur, so trägt der Herr den Cut mit glänzendem Ankleid und Handschuhen. Falls die Jahreszeit es erfordert, wird ein dazu passender Mantel getragen. In den Großstädten ist man jedoch von dieser Sitte allgemein abgelenkt. Der Herr erscheint zum Besuch im dunklen Anzug mit schwarzen Schuhen, steifem Hut, Handschuhen und, je nach dem Wetter, im Mantel. In der Kleinstadt hingegen kann man sich ruhig den Luxus leisten, zum Besuch einen Cut zu tragen. Natürlich ist der dunkle Anzug auch hier nicht zu verwerfen.

„1000“ (Deuthen). Goethe, Faust I. Teil (Vorpruch auf dem Theater).

G. M. Ihre Niederlassung in Breslau muß vollzogen sein, bevor die Einbürgerung erfolgen kann. Zum Zwecke der Niederlassung müssen Sie zunächst die Aufenthaltsgenehmigung des Polizeipräsidenten Breslau nachsuchen, die an die Bedingung geknüpft ist, daß Sie dort Wohnung und Unterhaltsmöglichkeit nachweisen. Die Aufenthaltsgenehmigung ist auch für die Einführung des Hausrats erforderlich. Abmeldung bei der polnischen Polizeibehörde ist selbstverständlich notwendig. Zur Wiedereinbürgerung erstreckt sich zugleich auf die Ehefrau und die minderjährigen Kinder. Einzuzureichen sind hierzu die Geburtsurkunden und die Heiratsurkunden sowie die Taufurkunde der Eltern noch vor dem Weggange aus Osterschlesien zu beschaffen, sofern die Geburten pp. dort beurkundet sind.

St. 3. Die von Ihnen gelegentlich verrichtete Aus-hilfe als Kraftwagenführer in einem anderen Betriebe ist nicht als Arbeitsverhältnis im Sinne des Sozialversicherungsrechtes anzusehen. Insbesondere besteht eine Krankenversicherungspflicht nicht, da Sie nach § 168 Abs. 1 in Verbindung mit der Bekanntmachung vom 27. November 1913 bzw. 16. Dezember 1927 zu den Personen gehören, die sonst keine berufsmäßige Lohnarbeit verrichten und in regelmäßiger Weise aber nur gelegentlich gegen geringfügiges Entgelt tätig sind. Mit der Befreiung von der Krankenversicherungspflicht entfällt auch aus den oben erwähnten Gründen die Verpflichtung, Invalidenversicherungsbeiträge zu bezahlen (§ 1232 Abs. 1 in Verbindung mit der Bekanntmachung vom 27. 12. 1899). Von den Beiträgen zur Krankenversicherung trägt der Arbeitgeber ein Drittel, der Arbeitnehmer zwei Drittel, bei der Invalidenversicherung tragen Arbeitgeber und Arbeitnehmer je die Hälfte.

B. 100. Durch Notverordnung vom 8. 12. 1931 für Hypotheken, Grundschulden und ungepfändete langfristige Forderungen, ist der Zinssatz um ein Viertel, in Ihrem Falle also von 8 Prozent auf 6 Prozent zu ermäßigen. Die Senkung ist in Kraft getreten am 1. Januar 1932. Der Hypothekenschuldner kann somit die zuviel gezahlten Zinsen aus dem Gesichtspunkt der ungerechtfertigten Bereicherung zurückverlangen, wobei jedoch zu beachten sein wird, ob für die vergangene Zeit nicht etwa bereits eine Verwirkung des Rückforderungsanspruchs eingetreten ist, da die Zinssenkung auf Grund des oben genannten Gesetzes ausdrücklich bekannt gemacht worden ist, sobald sich der Schuldner nach seiner dementsprechenden Kenntnis erhalten habe. Im Falle der Rückzahlung der zuviel gezahlten Zinsen an den Hypothekenschuldner, können Sie beim Finanzamt unter genauer Schilderung des Sachverhalts eine Steuerermäßigung für das laufende Jahr nachsuchen.

## Kreuzburg

\* 80 Jahre alt. Frau Johanna Mücke in Konstadt konnte bei seltener körperlicher wie geistiger Frische ihren 80. Geburtstag begehen.

\* Neue Verkehrsordnung. Die Ortspolizeibehörde macht darauf aufmerksam, daß nach der neuen Verkehrsordnung die Fußgänger in den Einbahnstraßen wegen der geringen Breite der Gehsteige jetzt nur noch den rechten Gehsteig benutzen dürfen. Es kommen also für Kreuzburg nur die Gehsteige in der Horst-Wessel-Straße, Milchstraße und Gustav-Freitag-Straße in Betracht. Den Fußgängern wird empfohlen, bereits jetzt die neue Verkehrsordnung zu beachten. Mit dem 1. Juni tritt die polizeiliche Kontrolle in Kraft. In den nächsten Tagen werden die Schilder mit der Bezeichnung „Rechts gehen“ angebracht werden.

\* Befähigung des Reiterturnes. Durch den Chefreiterführer Skowronski fand auf dem großen Hofenplatz die Befähigung des SS-Reiterturnes 1/24 statt. An der Befähigung nahmen außer dem Chefreiterführer noch SS-Oberabschnittsreiterführer Graf Strachwitz und SS-Oberabschnittsreiterführer Deinhardt teil. Der Chefreiterführer äußerte seine vollste Zufriedenheit über den Stand des befehtigten Turnes.

## Rosenberg

\* Befähigung der Standarte. Die Befähigung der SS-Standarte 329 Rosenberg findet erst am 3. Juni statt.

## Oppeln

### Größere Uebung der Sanitätskolonnen

In Anwesenheit des Inspektors des Deutschen Roten Kreuzes, Generaloberstabsarzt a. D. Dr. Hornemann, Berlin, findet am Sonntag auf dem Hofengelände in Oppeln-Safran um 14.30 Uhr eine größere Sanitätskolonnenübung statt. An dieser werden die 10 Sanitätskolonnen aus Oppeln, Krappitz, Falkenberg, Friedland, Kreuzburg, Gutentag, Gogolin, Groß Strehlitz, Groß Stein und Stubendorf teilnehmen.

## Leobschütz

\* Von der Brio. Schühengilde Leobschütz. In Anerkennung seiner 43jährigen treuen Mitgliedschaft bei der Schühengilde Leobschütz wurde Goldschmiedemeister David anlässlich des Pfingstschießens zum Ehrenmitglied ernannt.

Gesellschaftsreisen. Das Reisebüro Geria, Breslau 5, Gartenstraße 24 (Tel. 50572) veranstaltet am 9. Juni wieder eine äußerst lohnende Gesellschaftsreise „An die blaue Adria“ mit Aufenthalt in Abbazia und Venedig. Der Preis dieser fünftägigen Reise beträgt trotz erstklassiger Unterkunft und Verpflegung, Zugsdampfer 2. Klasse von Abbazia nach Venedig und Ausflügen nach Triest, Venedig und Padua nur 185 Mark ab Hendebedeckung und zurück bis Hendebedeckung. Am 9. Juni führt auch eine Fahrt „In die Bäder der Alpen“, nach Garmisch-Partenkirchen und München, und am 10. Juni geht es „An den deutschen Rhein“ mit Besuch der Städte Frankfurt a. M., Wiesbaden, Rudesheim, Almannshausen, Koblenz, Bonn und Köln.

# Kleine Anzeigen

## Verkäufe

### 2 Zimmer, 10/35 Benz,

6½. Zimmer, fahrbereit, sehr kräftig. Unterbau, a. zum Umbau als Lieferwagen geeignet. Preis: 450.— RM.

Deuthen DE., Breite Str. 12, II. L.

### Herrenzimmer,

schwer Eiche, gar. Sandbar, sehr gut erh. (Bücherregal 1,80 m, Schreibtisch, 4-armige Holzleuchte mit schw. Marmor-schalen a. Privatschreibz. zu verkaufen, evtl. Tausch gegen Piano, je. nur gutes Markeninstrument. Angeb. u. B. 1334 a. d. G. d. B. Bth.

### 1 Adler-Standard

6, 4-55iger, in ta-belloser Verfassung. Preis: 900.— RM.

C. Sagner, Deuthen DE., Ostlandstraße 12.

## AUTO-VERKAUFE!

12/55 PS Mercedes-Benz, Innenl., 4-55iger,

8/28 PS Ford, 25iger,

7/30 PS Brennabor, Innenl., 45iger,

6/25 PS Citroen, Innenl., 45iger,

10/45 PS Opel, Innenl., 45iger,

10/50 PS Presto, Innenl., feuertfrei, 65iger,

11/26 PS Chevrolet, Innenl., 45iger,

3/4 Zo. Soliath, Dreirad-Lieferwagen gebrauch.

S. u. P. Brobel, Deuthen DE., Hindenburgstraße 10.

## Stutzflügel,

Leere Säckel billig zu verkaufen.

Erste Oberschl. Sackgroßhandl.

Saal Herjantowicz

Gleiwitz, jekt Bahnhofsstr. 6

Spez. Zunderfäde neuw. a. 0,36 M

Leihinstitut, Wob. Glanstadt, bief. Beitz, Deuth.

## Kaufgesuche

1 Flügel, 1 Leowag,

1 Standuhr, 1 Klub-Garnitur (Zeb.),

1 Klub-Garnitur (Moquet),

1 Schreibmaschine,

1 Redenmaschine,

2 Roulettiermasch.,

1 Registrierkasse,

1 tomb. Marmor-wasch. m. Spieg.,

1 Aufwischflügel,

1 Küchengaßofen,

Wilder, Garbinnen u. v. a. fortzugsb. bill. zu verkaufen.

Deuthen DE.,

Rail.-Gr.-St.-Pl. 8,

III. L. z. Ecke Poststr.,

Telephon 3091.

Reinraffiger

Zwerg-Rehnpitscher

3 P. alt, in gute Hände abzugeben.

Deuthen, Johann-Georg-Str. 16, II. L.

## Wer die Familie schützt, schützt die Nation! Werdet Mitglied der NS.-Volkswohlfahrt!

Wirtschaft schlechtweg auf ihm beruht und erst aus dem Fortschritt ihr Leben, ihren Ertrag bezieht. Hier ist es nun Aufgabe der Führung, zum Wohle des Ganzen beide Pole — Wirtschaft und Technik — zu einem Ausgleich zu bringen, was, wie das Beispiel der Führung der NSDAP. unter Adolf Hitler aufzeigt, nur von der Mitte aus geschehen kann, von wo aus der schöpferische Mensch — der Neuerer — und der erhaltende Mensch — der Verwalter des Werkes —, in ihrem Wirken zusammengeschweißt werden müssen, wenn nun einmal die Wirtschaft im nationalsozialistischen Sinne neu gestaltet werden soll.

Diese Führung innerhalb der Wirtschaft fällt nunmehr dem Kampfbund der deutschen Architekten und Ingenieure zu.

der nicht nach dem einen oder anderen Pol hingenen darf, sondern beide Teile zu leiten und zu führen hat, damit der Fortschritt nicht etwa das gute Bestehende zum Leide führt. Diese Aufgabe ist größer, als man gemeinhin anzunehmen geneigt ist, und daher gehört Schulung und noch mehr Schulung seiner Mitglieder zu den obersten Forderungen des KAMPFBUNDES.

Der Redner zeigte dann die Folgen einer einseitig kapitalistisch-liberalistischen Wirtschaftsführung. Es wurde der bodenständige Mensch aus seinem Lebensboden herausgerissen und wurzellos gemacht. In der gleichnerischen Pracht der Großstädte verlor er dann noch den letzten Rest seines seelischen Eigenlebens. Die durch eine übertrieben hoch gezüchtete Industrie aus dem Boden gestampften Großstädte sind heute vielfach nicht mehr lebensfähig, und man beginnt mit der Rückbildung des Arbeiters wieder auf's Land, um ihn wieder bodenständig, d. h. krisenfest zu machen. Man denke nur einmal an das Beispiel der deutschen Walzwerke, die Eisenbahnschienen herstellten und wohl nie mehr ihren einstigen Stand erreichen werden, da der Bedarf an Eisenbahnschienen nur ein zeitweiliger war. Nach dem Grundlag:

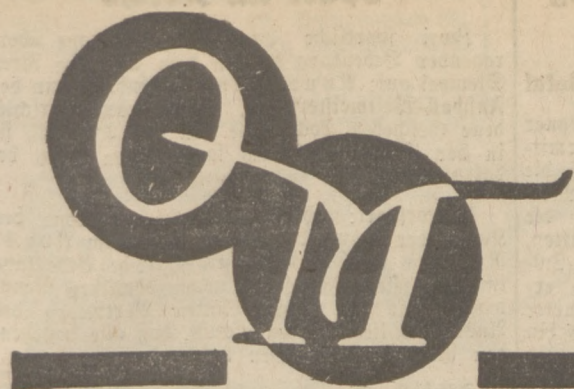
## „Boden — Volk — Arbeit!“

müsse dem wirklichen Fortschritt das Wort geredet werden, wobei alles abzulehnen ist, was seine Wurzeln nicht im guten Alten habe. Die übertriebene Mechanisierung der Landwirtschaft, die Zusammenballung der Bevölkerung in den Großstädten mußte den Zusammenbruch der Wirtschaft fördern, war also niemals wahrer Fortschritt. Eine organische Befestigung der Arbeitslosigkeit kann aber nur Wirtschaftlichkeit werden, wenn die Grundlage der Arbeit und hier die Grundlage der Rohstoffgewinnung genügend groß gehalten wird und darüber hinaus, wenn die Ansprüche der Bevölkerung an die Verarbeitung des Rohstoffes gesteigert werden können.

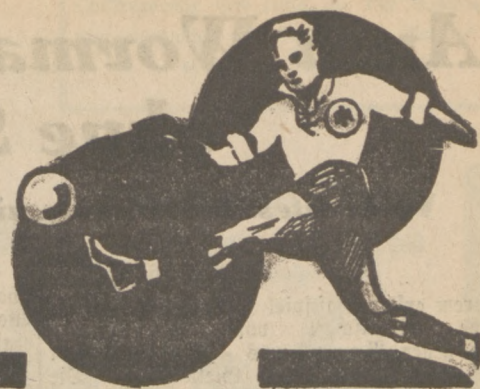
Erzeugung — Speicherung — Verteilung, das sind die drei großen Aufgaben für den Fortschritt.

der auf keinen Fall wieder zu einem Monopol ungeheurer Bereicherung für einzelne werden dürfe. Im Zusammenhang damit ging der Redner auf die Mühlenwirtschaft ein, in der die kleinen Mühlen in den deutschen Wäldern vielfach von den Großmühlen und Konzernen aufgekauft wurden, wozu durchaus nicht immer eine innere Notwendigkeit vorlag. Sinnfälliger der Elektrowirtschaft kritisierte der Redner deren ungesunden Aufbau. Dieser verbirgt zum Teil noch, auch dem kleinen Volksgenossen den Segen der Elektrizität restlos zugute kommen zu lassen. Interessant war auch, was der Redner über die rechte Anordnung der Wasser-





# SPORT



Auftakt zur Fußball-Weltmeisterschaft

## Deutschland gegen Belgien

Endlich ist es soweit. Am Sonntag finden in acht verschiedenen Städten Italiens, das mit wundervollen Sportplatzbauten so reich gesegnet ist, die acht Vorrundenspiele statt, mit denen die Endkämpfe um die 2. Fußball-Weltmeisterschaft eröffnet werden. Wir stehen vor dem Beginn der größten fußballsportlichen Konkurrenz, die jemals in der Welt abgewickelt worden ist. Auch die bisherigen Olympiaturniere und in Montevideo abgewinkelte erste Weltmeisterschaft finden sich in den Schatten gestellt.

Eine gleich großartig aufgelegene fußball-sportliche Veranstaltung hat die Welt noch nicht gesehen. Schon die vorausgegangenen Auscheidungsspiele erweckten lebhaftes Interesse. Nicht weniger als 15 Länder schieden bereits entweder in diesen Kämpfen oder durch Verzichtserklärung aus der Schar der Bewerber aus. Unter den Ausgeschiedenen befindet sich auch Irland, dem man vor Beginn der Spiele sogar in den obersten Kreisen der FIFA die besten Ausichten für den Endsieg zubilligen zu müssen glaubte.

Schon in den Ausscheidungsspielen wurde heiß um den Sieg gekämpft, geradezu dramatisch verliefen die Kämpfe zwischen der Schweiz, Jugoslawien und Rumänien, die mit dem Auscheiden der Jugoslawen endeten. Viel leichter stellte sich die Aufgabe für die deutsche Mannschaft, die mit einem überlegenen errungenen Sieg über Luxemburg bereits die Berechtigung zur Teilnahme an den Endspielen erwarb. Selbstverständlich gab der 9:1-Sieg über die nicht sehr starke Elf Luxemburgs keinen Anlaß zur Ueberheblichkeit. So wurde denn auch vom Deutschen Fußball-Bund alles getan, um nicht nur die besten Spieler herauszufinden, sondern — was nicht weniger wichtig — eine Mannschaft aufzustellen, die als Einheit die absolute

Gewähr für eine harmonische Uebereinstimmung der Spielauffassung

bot.

Die Spiele gegen Derby County haben in dieser Hinsicht fraglos die wertvollsten Aufschlüsse gegeben. Man darf tatsächlich annehmen, daß es die in jeder Hinsicht wirklich stärkste deutsche Mannschaft ist, die am Sonntag in Florenz gegen Belgien zum ersten Spiel antritt.

Daß dieser Kampf mit Belgien nicht der einzige auf italienischem Boden sein wird, den die deutsche Nationalmannschaft im Rahmen der Weltmeisterschaftsspiele bestreitet, davon sind wir festest durchdrungen. Daraus soll keine Ueberheblichkeit sprechen, sondern das Vertrauen zum Können und zum Kampfsgeist unserer Mannschaft. Gewiß ist die Aufgabe nicht so leicht, wie sie vielleicht auf dem Papier zunächst aussehmag. Auch die Belgier, vor deren gähen kämpferischen Willen schon die größten Gegner kapitulieren mußten, treten wohlgerüstet an ihre Aufgabe. Dazu kommen die ungewohnte Umgebung und die Einflüsse aus der klimatischen Veränderung, denen jedoch beide Mannschaften in gleichem Maße unterworfen sein werden.

Mit unserer Elf hoffen wir zuversichtlich in die zweite Runde zu gelangen, in der Argentinien oder — trotz aller Anfeindungen — an die argentinischen Amateure — unser Gegner sein wird.

## Abichluß der Tennisverbandsspiele

Die Verbandsspiele im Tennis um die Ober-schlesische Mannschaftsmeisterschaft gehen ihrem Ende entgegen. Am heutigen Sonntag haben bei den Herren die beiden Beuthener Vereine „Blau-Gelb“ und „Schwarz-Weiß“ ihre letzten Kämpfe zu bestreiten. Bei den Damen dürfte mit dem Spiele zwischen „Schwarz-Weiß“ Gleiwitz und „Gelb-Blau“ Doppel die Entscheidung fallen.

Bei den Herren ist diesmal Beuthen der Kampfplatz der Mannschaftskämpfe. Die Beuthener „Blau-Gelben“, die sich die Meisterschaft bereits gesichert haben, treten am Vormittag auf der eigenen Anlage am Kloster zum „Guten Hirten“ gegen „Gelb-Blau“ Doppel an und werden diesen Kampf leicht bestehen. Am Nachmittag spielt die Meistermannschaft von „Blau-Gelb“ gegen Ratibor 03 und sollte ebenfalls mühelos gewinnen.

Bei „Schwarz-Weiß“ Beuthen weilt am Vormittag Ratibor 03. Die Ratiborer zeigten bisher nur schwache Leistungen und werden eine Niederlage kaum verhindern können. Nachmittags kämpfen die „Schwarz-Weißen“ gegen „Gelb-Blau“ Doppel. Der Ausgang dieses Spieles ist offen.

Stand der Kämpfe der Herren-Liga:

	Spiele	gew.	verl.	Punkte
Blau-Gelb Beuthen	3	3	0	6:2
Schwarz-Weiß Gleiwitz	4	3	1	6:2
Gelb-Blau Doppel	2	1	1	2:2
Blau-Weiß Gleiwitz	4	2	2	4:4
Ratibor 03	2	0	2	0:4
Schwarz-Weiß Beuthen	3	0	3	0:6

Bei den Damen fällt diesen Sonntag in dem Kampfe zwischen „Schwarz-Weiß“ Gleiwitz und „Gelb-Blau“ Doppel die Entscheidung. Das letzte Treffen, das unentschieden in Doppel ausgetragen wurde, sah die Doppelner Damen knapp mit 5:4 im Vorteil. Ob aber auch auf den Plätzen von „Schwarz-Weiß“ Gleiwitz die Doppelner Mannschaft den Sieg wiederholen wird, ist sehr fraglich. „Schwarz-Weiß“ Beuthen tritt in Reize gegen „Rot-Weiß“ Reize an. Die Reizer besitzen eine gute Kampfmannschaft und sollten gegen den Giganten aus Beuthen gewinnen.

## Zaufe eines Kampfbootes in Gleiwitz

Die Werbewoche der deutschen Turnerschaft vom 27. 5. bis 3. 6. 34 wird von der Paddelabteilung des Turnvereins „Vorwärts“ Gleiwitz durch eine Auffahrt im Gleiwitzer Hafen am Sonntag, um 11½ Uhr eröffnet. Der Vereinsführer wird dort eine Ansprache halten und die Zaufe eines Kampfbootes vornehmen, das aus

den freiwilligen Spenden der Abteilungsmitglieder beschafft worden ist. Freunde des Paddelsports sind zu dieser Veranstaltung willkommen.

## Borentscheidung um die Oberschlesische Schlagballmeisterschaft

Am Sonntag findet im Jahn-Stadion in Gleiwitz um 14 Uhr das erste Spiel um die Borentscheidung im ober-schlesischen Schlagball zwischen den Gruppen 2 und 5 — Gleiwitz und Neustadt — Oberglogau — statt. Es kämpfen die Gruppensieger Spiel- und Eislaufverein Dt. Jernitz gegen den Spiel- und Eislaufverein Döbersdorf. Aus dem Kampf dürfte Dt. Jernitz als Sieger hervorgehen.

## Radrennen im Reizer Stadion

Ein Radrennen in Oberschlesien ohne Walter Leppich entbehrt der Zugkraft — von diesem Stützpunkt geht auch der Radfahrverein Reize 1885 als Veranstalter der ersten dies-jährigen Radrennen in Reize aus und verschafft daher dem Reizer Radsportpublikum durch Verpflichtung dieses überragenden Fahrers eine besonders anziehende Sensation. Neben Walter Leppich erscheinen die bekannten ober-schlesischen und Breslauer Fahrer Joseph Leppich, Brzewonit, Wollowski, Kofel, Gebr. Keger und Witte-Doppel, Hoher und Rohlsdorf-Breslau, Bozquiski - Ratibor, Wilczol - Drowoski und Wollit Gleiwitz.

Das Programm umfaßt ein Punktefahren, ein Fliegerrennen über 2 Runden, ein Trostfahren und ein 100 Runden-Mannschaftsfahren.

## ZuS. Frisch-Frei Hindenburg — Reichsbahn S.B. Beuthen

Der ZuS. Frisch-Frei Hindenburg empfängt mit 2 Mannschaften den Reichsbahnsporverein Beuthen und hat damit sicherlich keinen schlechten Griff getan, da sich die Reichsbahner wieder in aufsteigender Form befinden. Die Spiele beginnen um 3.30 Uhr und 5 Uhr nachmittags auf dem Jahnplatz in Hindenburg (Gudowald).

## ZuS. Frisch-Frei Hindenburg — Sp. u.S.B. Serfno

Vorgenannte Gegner stehen sich auf dem Jahnplatz in Hindenburg nachmittags 2.30 Uhr gegenüber. Serfno belegt in der Gleiwitzer Handball-Kreisliga den 2. Platz. Vorher spielt ZuS. Frisch-Frei II gegen Vereinsring Deichsel II.

## Um die Faustball-Kreismeisterschaft von Hindenburg

Die Spiele um die Kreismeisterschaft im Faustball kommen am Sonntag vormittags auf dem

## Die Deutsche Turnerschaft

Von Major a. D. Günter Groetschel,

Stellvertreter des Führers des Turnvereins Beuthen.

Trotz zahlenmäßiger Stärke ist die Deutsche Turnerschaft (DT.) das Blümlein, das für viele im Verborgenen blüht. Zu einer Zeit, in der nur Fußball, Boglkämpfe und Motorradrennen beim Publikum ziehen, ist wenig Verständnis für die Breitenarbeit der DT. vorhanden. Und doch darf behauptet werden, daß die DT. in ihrer stillen Arbeit für das deutsche Volk ganz Erhebliches geleistet hat und noch leistet.

Um diese Leistung zu würdigen, muß zunächst die weit verbreitete Ansicht bekämpft werden, die D. T. betriebe nur Geräteturnen, d. h. das Turnen am Barren, Reck, Pferd usw. Genau so wie unser Vorbild und erster Turner Friedrich Ludwig Jahn das Turnen, worunter auch die jetzt als Sport und Gymnastik bezeichneten Körperbetätigungen zu verstehen sind, nur als ein der Mittel betrachtete, den deutschen Menschen zu erziehen und zu gestalten, genau so hat die D. T., dieser Lehre eingedenk, nie daran gedacht, das Ziel ihrer Mühen in den körperlich Durchgebildeten oder gar in den Könnern am Gerät zu sehen, sondern sie ist stets darauf bedacht gewesen,

### von Vaterlandsliebe begeisterte Deutsche

zu schaffen. Die Mittel zur Erreichung dieses Zweckes waren bei Jahn zunächst seine zahlreichen Schriften und Schriften, die gerade jetzt wieder sehr zeitgemäß sind, weil sich ihr Inhalt fast durchweg mit den Grundsätzen des Nationalsozialismus deckt, ferner die Belehrungen seiner Jünger bei den Abendstunden sowie die Wandervogelreisen meist zu Fuß, aber auch zu Pferd und zu Wagen. Dieses der D. T. übernommene Gut ist getreulich gepflegt worden.

Aus Vorstehendem geht hervor, daß das Turnen nie Selbstzweck sein konnte und sollte, sondern ein Mittel zur Erreichung des geistlichen Zieles. Jahn war klar, daß nicht das Wissen allein den Menschen ausmacht. Zu seinem Deutschen gehörte ein kräftiger Körper. Nur dadurch war jene Harmonie zu erreichen, die zur vollen Persönlichkeit führt. Das Turnen, also jede Art von Körperübungen, sollte vor allem die Kraft für jeden einzelnen bringen. Es erzog aber auch zur Energie, zur Selbstüberwindung, zum Ertragen von Schmerzen, es bildete nicht nur die Muskeln, es gab vielmehr dem einzelnen Selbstbewußtsein und formte den Charakter. Die Widrigkeiten des Lebens, die keinem erspart sind, mußten bei so Vorgebildeten leichter Ueberwindung finden.

Ebenso wie der einzelne, mußte das deutsche Volk, die Gesamtheit dieser einzelnen, aus dieser Arbeit erstarken. Der Wehrwille wurde geweckt. Die Turner waren die ersten, die 1813 zu den Fahnen eilten. In der späteren Zeit bis vor dem Weltkriege, ist dem Heere jeder Turner willkommen gewesen, brachte er doch ein gut Teil jener Tugenden mit, die den Soldaten auszeichnen.

Da ist die Kameradschaft! In der Turnbrüderlichkeit hatte er sie gelernt. Da ist die Disziplin! Die D. T. ohne solche, konnte nicht bestehen; in jeder Reize, bei jedem Aufmarsch, war sie notwendig. Die straffere Haltung, das Selbstbewußtsein, zeichnete den Turner vor anderen aus. Was Wunder, wenn sich da die Kompagnie-pp-Chefs nach Turnern die Beine ausrissen.

Die D. T. kannte lange Zeit nur Männer als Mitglieder. Erst spät wurde erkannt, daß es nicht nur zum Wohle der Weiblichkeit, sondern auch im Sinne des deutschen Volkes wäre, Frauen und Mädchen in ähnlicher Weise zu deutschen Menschen zu erziehen wie die Turner. Der Gedanke brach sich überraschend schnell Bahn und heute haben wir in der D. T. eine halbe Million Turnerinnen.

Wo Jugend ist, da ist Fröhlichkeit, und das Bild der D. T. wäre unvollkommen, sollte sie nicht Erwähnung finden. Schon das Aufamensein bei Abend, in der Turnhalle, auf dem Spielplatz und bei Wanderungen bringt bei so viel Gleichgesinnten Lust und Freude. Die schönen deutschen Lieder haben dabei immer eine eifrige Pflege statt gehabt und alt und jung zur Begeisterung hingerissen. Und schließlich ist der

### deutsche Tanz

zu nennen, der besonders in der Nachkriegszeit, wo überall die widerlichen Nigartänze mit ihrer Musik glänzten, bewußt von der D. T. gepflegt und mit viel Liebe das Bodenständige herausgemüht wurde. Beim Tanz soll sich die Jugend nicht nur austoben, hier sollen sich bei den Geschlechtern Kraft und Mmut paaren.

Daß das hohe Ideal der D. T. gekündet hat, wird denen offenbar geworden sein, die größere Turnveranstaltungen, vor allem Deutsche Turnfeste, gesehen haben. Gerade dort findet man die Unentwegten und Unmutterten, Turner von 60, 70, 80 und mehr Jahren, bei Freübungen, beim Kugelschießen und am Gerät, in Reizen vereint, aber auch nicht mehr ganz junge Turnerinnen, die ihre Ehre dreifachen dabei zu sein und auch mit Übungen aufwarten.

Wer das leistet, muß in der Jugend angefangen haben, deshalb gilt der Jugend in erster Linie unser Werben! Wer auch Ältere sollen nicht glauben, es wäre für sie zu spät! Allen Willigen unser Gut Heil!

Heil Hitler!

Jahnplatz (Gudowald) in Hindenburg zur Durchführung. Bei den Männern kämpfen: ZuS. Hindenburg, ZuS. Vorwärts, ZuS. Vorwärts Jaborge und ZuS. Frisch-Frei Hindenburg. Bei den Frauen stehen sich ZuS. Vorwärts und ZuS. Vorwärts Jaborge gegenüber. Beginn der Spiele 9 Uhr.

## Jugend-Fußball-Turnier von Germania Sosniza

Um den Jugendspielbetrieb weiter zu beleben, veranstaltet der SC. Germania Sosniza anerkennenswerterweise ein Jugend-Fußball-Turnier. Die besten Jugendmannschaften aus dem Industriebezirk nehmen daran teil. Dem Sieger winkt eine Silber-Plakette. Gemeldet sind: Beuthen 09, ZuS. Karf, Delbrückhächte, ZCB. Gleiwitz, Reichsbahn Gleiwitz und Germania Sosniza. Am Sonntag, dem 27. 5. findet vormittags die Vorrunde statt. Es spielen: 9.30 Uhr ZuS. Delbrückhächte; 11 Uhr: ZuS. Karf — ZCB. Gleiwitz. — Die Zwischenrundenspiele finden am 31. Mai 1934 und die Endrunde am 31. Juni in Gleiwitz-Sosniza statt.

## Fußball-Freundschaftsspiele

Die Pause nach den Verbandsspielen wird am Sonntag wieder mit einigen Freundschaftsspielen ausgefüllt. In Gleiwitz spielt die Bezirksklasse des VfB. bei VfR. um 16.30 Uhr, während die Bezirksklassenmannschaft von Reichsbahn Gleiwitz beim DSC. Wata Ottmuth weilt. Germania Sosniza empfängt um 17 Uhr Ratibor 03, ZuS. Matoschan hatte abgelehnt. Außerdem steigen folgende Spiele: Reichsbahn Gleiwitz (kombiniert) — ZCB. Richterndorf; Post-Vorwärts-Rajenport (Reizklasse).

Hindenburg hat nur ein farges Fußballprogramm. Deichsel Hindenburg weilt mit vier

Mannschaften bei Eintracht in Sosniza. Schultze Bagenhofer spielt gegen Delbrück, während VfB. die zweite Mannschaft von Preußen Jaborge empfängt.

Im Kreize Reize-Neustadt steigt in Neustadt das Endspiel um den Pokal des MSV. Preußen Neustadt. Die Gegner sind in diesem Treffen der ZCB. Grenzland Neustadt und MSV. Preußen Neustadt. Zwischen ZCB. Jülz I und den Pachtbauer Sportfreunden fällt die Entscheidung in der zweiten Reizklasse. Schleifen Reize fährt mit zwei Mannschaften zu den Brieger Preußen.

## Finnlands Leichtathleten in Form

Mit ausgezeichneten Leistungen warteten Finnlands Leichtathleten bei einem großen Sportfest in Ubo auf, wo auch die von der Südamerikareise zurückgekehrten finnischen Spitzenvertreter erstmalig antraten. Kotkas gewann den Hochsprung mit 1.90 Meter, Strandvall ein 300-Meter-Laufen in 35,8 Sekunden und Mikali die 1000 Meter in 2:33. Den größten Erfolg hatte jedoch wieder Matti Järvinen im Speerwerfen mit 75,03 Meter Weite.

## Städte liegt in Prag

Die leichtathletische Abendveranstaltung der Prager Slavia gab dem ausgezeichneten deutschen Mehrkämpfer Städt vom SC. Charlottenburg Gelegenheit, seine Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. Im Speerwerfen, in dem seine sämtlichen Würfe über 60 Meter lagen, siegte er mit 65,80 Meter. Gegen Douda, der das Kugelschießen mit 15,31 Meter gewann, kam er natürlich nicht auf, doch belegte er mit 14,31 Meter den zweiten Platz. Der Ungar Remecz holte sich das Diskuswerfen mit 46,32 Meter, über 1500 Meter siegte Szabo, Unapest, in 4:03,8 und im Kugelschießen der Frauen stellte die Tschechin Refarova mit 12,29 Meter einen neuen Landesrekord auf.



# Auch Wormatia Worms ohne Sieg

Verdientes 2:2-Unentschieden der Gleiwitzer

Gleiwitz, 26. Mai.

Zu ihrem ersten Gastspiel in Schlesien trat die süddeutsche Mannschaft von Wormatia Worms gegen Vorwärts-Rasensport auf dem Bahn-Sportplatz in Gleiwitz an. Die Gäste stellten sich als eine technisch gute und geschickt kombinierende Mannschaft vor. Sie übertrafen in dieser Beziehung um ein Weniges die einheimische Mannschaft, kamen dagegen mit dem Tempo, das die Vorwärts-Rasensportler in der 2. Halbzeit vorlegten, nicht ganz mit. Allerdings muß man den Worms'ern zugute halten, daß sie von ihrer zehnjährigen Fahrt quer durch Deutschland, die sie in einem Autobus zurückgelegt haben, wohl noch nicht ganz ausgeruht waren.

In dem Verteidigungsbereich besitzen die Süddeutschen anscheinend ihre stärkste Waffe.

Schon körperlich fällt dieser Mannschaftsteil besonders auf. Der riesige Torwächter Ebert arbeitet fast ohne Tadel, und der fast schwerfällig wirkende, aber doch bewegliche linke Verteidiger Klotz ist nicht nur die Ruhe selbst, sondern ragt auch durch sein großartiges Stellungsspiel hervor. Weniger trat die Läuferreihe in Erscheinung, während der Sturm schöne blacierte Scharschüsse zum besten gab, aber doch an Durchschlagskraft manches zu wünschen übrig ließ. Der beste Mann zweifellos der bekannte nationale Spieler Fath auf Linksaußen, der auffälligerweise aber viel zu wenig beibehalten wurde, wenn er aber mal im Besitz des Balles war, durch sein geschicktes und schnelles Spiel immer dem gegnerischen Tor gefährlich wurde. Vorwärts-Rasensport hatte die besten Leute im Torwächter Wiegand, dem Verteidiger Koppa, den beiden Läufern Bachmann und Wydra und dem Linksaußen Ramalla. Ihre beste Zeit hatten die Grün-Weißen in der 2. Halbzeit, als die gegnerische Läuferreihe stark nachließ. Mit etwas Glück hätte es da sogar zum Siege reichen können. Der in Kürze seinen Posten antretende neue Trainer von Vorwärts-Rasensport, Symans, wird aus der Mannschaft von Vorwärts-Rasensport zweifellos viel machen können.

Die 1. Hälfte des Spieles, dem etwa 2.000 Zuschauer beiwohnten, verlief torlos, trotzdem die Worms'er Gäste, leicht überlegen spielend, mit einigen prächtigen Scharschüssen aufwarteten. Nachdem die Worms'er ihren sehr schwachen Rechtsaußen ausgewechselt hatten, wurden sie mit Beginn der zweiten Halbzeit sehr gefährlich und erzielten auch durch den Halbrechten Götz in der 6. Minute ihr erstes Tor. Jetzt aber kam Vorwärts-Rasensport immer mehr auf, drängte stark und schloß auch in der 16. Minute durch Wiegand den Ausgleichstreffer. Stark angefeuert vom Publikum, steigerten die Gleiwitzer das Tempo noch mehr. Tatsächlich gingen sie durch Morys, der einen prachtvollen Schuß anbrachte, sogar in Führung. Schon dachte man, daß das Spiel mit einem Siege von Vorwärts-Rasensport enden würde, als kurz vor Schluß nach ausgezeichneter Kombination doch noch der Ausgleichstreffer durch den Worms'er Linksaußen Fath fiel. Gannussek, Hindenburg, leitete das Spiel durchaus gut und glücklich.

Heute spielt Wormatia gegen Ruch Bismarckhütte.

## Heute Werderrennen in Rattowitz

Mit 7 Rennen bringt heute der Westpolnische Rennverein seinen diesjährigen dritten Renntag in Rattowitz zur Durchführung. Im ersten Rennen, das um 15.30 Uhr angeläutet wird, gelten von vier Teilnehmern Klinga und Cherie als Favoriten. Das zweite Rennen mit fünf Startern dürfte zwischen Fulsja und Rahoga liegen. Sieben Pferde werden zum dritten Rennen gestallt, unter ihnen sind Calvados und Hatti die aussichtsreichsten. Das vierte Rennen, das von sechs Teilnehmern bestritten wird, dürfte zwischen Biosenka und Dzierlatka liegen. Von den fünf Startern des fünften Rennens gilt Rama als Favorit. Mit ihm ist Jutrygant zu erwähnen. Das sechste Rennen bestreiten sieben Pferde, von denen Regent und Brilotta in Front zu erwarten sind. Das siebente Rennen dürfte sich Lancelot nicht entgehen lassen.

## Zwischen Spielvereinigung VfB. und Beuthen 09

Endspiel um den Roman-Gedächtnis-Pokal

In der Vorrunde wurden die Endspielgegner für den Roman-Gedächtnis-Pokal ermittelt. Im einleitenden Treffen standen sich die Beuthener Spielvereinigung und der VfB. Michowiz gegenüber. Die Michowitzer, die die letzten beiden Verbandsspiele gewonnen hatten, mußten in diesem Treffen eine verbiente 2:0-Niederlage hinnehmen. Den ersten Treffer erzielte Wiczorek, indem er einen Elfmeter glatt verwandelte. Nach der Halbzeit gab es ein erbittertes Ringen um den Sieg. Michowiz drängte zeitweise, konnte diese Überlegenheit aber nicht zahlenmäßig zum Ausdruck bringen. Dagegen gelang es der Spielvereinigung durch den Mittelstürmer ein weiteres Tor vorzulegen und damit den Sieg sicherzustellen.

Anschließend trafen Beuthen 09 und VfB. Beuthen aufeinander. Mit einem 3:1-Ergebnis entschied das Spiel für sich. VfB. spielte zwar eifrig, verfügte aber nicht über die nötige Spielerfahrung. Auf dem Mittelstürmerposten bei 09 stand Karl Przybilla, der aber ein sehr schwaches Spiel lieferte, während Wypich einen guten Verteidiger und Jellala einen brauchbaren Läufer abgab. Wenige Minuten nach Spielbeginn erzielte R. Malik den ersten Treffer und kurze Zeit später buchte der gleiche Spieler den zweiten Erfolg für seine Mannschaft. Nach der Pause erhöhte W. Raklawet mit schönem Schuß auf 3. Kurz vor Schluß erzielte VfB. den verdienten Ehrentreffer.

## Französische Tennismeisterschaften

Am Freitag wurden im Pariser Roland-Garros-Stadion vor allem die Herreneinzelspiele stark gefördert. Um den Eintritt in die vierte Runde wurde hart gekämpft und nur nach langem Ballwechsel gaben sich die Gegner geschlagen. Die Ergebnisse: Herreneinzel: Crampon - Gobrovitz 6:2, 6:3, 6:1; Deht - Prens 2:6, 6:1, 2:6, 7:5, 6:3; Hughes - Bernhardt 6:4, 6:4, 6:3; Turnbull - Hedda 6:1, 6:0, 6:4; Dociński - Samain 4:6, 6:0, 7:5, 6:1; R. Mensel - Dondry 6:2, 6:3, 6:0; Damen-Einzel: Metaxa - Valerie 6:2, 6:3. Der Freitagnachmittag brachte neben der Förderung der Einzelspiele auch wieder einige Doppelspiele. Im Gemischten Doppel mußten Gilly Nuhem / Denker leider schon in der ersten Runde gegen das als äußerst starke bekannte Paar Anbrus / Lesuer antreten und verloren in vier hart umkämpften Sätzen 5:7, 4:6.

## Sport im Reiche

Zwei sportliche Ereignisse von ganz übertragender Bedeutung drücken dem Sonntag ihren Stempel auf: Autos-Rennen und Beginn der Fußball-Weltmeisterschaft. Zwei ganz verschiedene Geschehen, doch beide vom der Art, daß sie in der Erinnerung noch lange ihren Platz behalten werden.

**MotorSport:** Hunderttausende werden den Kampf der brausenden Rennwagen beim Autos-Rennen erleben, dessen einzigartige Bedeutung in dem ersten Kampf der neuen deutschen Rennwagen mit den flegelgewohnten Vertretern des Auslandes liegt. Man glaubt, daß alle bestehenden Rekorde übertroffen werden!

**Fußball:** In acht verschiedenen Städten Italiens steigen am Sonntag die Vorrundenspiele zur 2. Fußball-Weltmeisterschaft. Deutschland - Belgien in Florenz, Schweiz - Holland in Mailand, Italien - Amerika in Rom, Tschechoslowakei - Rumänien in Triest, Ungarn - Ägypten in Neapel, Argentinien - Schweden in Bologna, Brasilien - Spanien in Genua und Österreich - Frankreich in Turin sind die Gegner. Zu erwähnen ist noch der Vorkampf Ditholland - Westdeutschland in Nymwegen und das Städtepiel Basel - Frankfurt a. M.

**Radsport:** Das ganze Interesse richtet sich auf das Straßenrennen „Rund um Dortmund“ über 220 Kilometer, das den vierten Lauf zur Meisterschaft der Berufsfahrer darstellt. Auch die Nationalmannschaft ist wieder am Start.

**Handball:** Die Kämpfe zur Deutschen Handball-Meisterschaft werden mit der Vorrundensrunde fortgesetzt. In Leipzig stehen sich die Sportfreunde Leipzig und Polizei Dortmund sowie bei den Frauen Fortuna Leipzig und VfB. Mannheim gegenüber. In Fürth sind StBg. Fürth und VfB. Fürth die Gegner. Schließlich treffen in Hamburg die Frauen von Eintracht und Bessen Breußen Rassel zusammen. Die schwedischen Handballer tragen ihr erstes Spiel auf deutschem Boden in Hagen aus.

**Leichtathletik:** Dem Gedenken der im Weltkrieg gefallenen Sportsleute mit Hans Braun an der Spitze sind die in allen Gauen stattfindenden Staffell-Wettkämpfe gewidmet.

**Tennis:** Die Vorrundenspiele um den Medenpokal werden in Berlin, Rassel, Breslau und Frankfurt a. M. durchgeführt. In Paris werden die Kämpfe zu den Französischen Meisterschaften fortgesetzt.

## Programm des Reichslenders Breslau

Breslau Welle 315,8

Gleiwitz Welle 243,7

vom 27. Mai bis 2. Juni 1934

**Gleichbleibendes Wochensprogramm.** 6.00 Zeit, Wetter, Morgengymnastik; 6.15 Morgenpruch — Morgenlied; 7.00 Morgenberichte; 8.30 Frauengymnastik (Montag, Mittwoch u. Freitag); 8.30 Für die Frau (Dienstag, Donnerstag und Sonnabend); 8.50 Was läßt ich heute?; 9.00 Zeit, Wetter, Lokalnachrichten; 11.30 Zeit, Wetter, Tagesnachrichten, Wasserstand; 13.20 Mittagsberichte; 14.25 Werbebericht mit Schallplatten außerhalb des Programms; 14.50 Erster Preisbericht; 17.30 Wetter und zweiter Preisbericht; 18.50 Programm des nächsten Tages — Wetter; 18.55 Schlachthofmarktbericht (Dienstag, Mittwoch und Freitag); 20.00 Kurzbericht vom Tage; 22.00 Abendberichte.

Sonntag, den 27. Mai

6.15 Hamburg: Hafenkonzert  
8.15 Leitwort der Woche  
8.25 Flott und froh! Schallplattenkonzert  
9.00 Glodengeld  
9.05 Evangelische Morgenfeier  
10.00 Gleiwitz: Grenzlandspielchar der S.J. singt und spielt  
11.00 Hans Raboth, ein schlesischer Lyriker  
11.15 Ein schlesischer Waldbauer spricht über Kunst im Dorfe  
11.40 Viktor Rubczak: Von der Kunst des Lesens  
12.00 Mittagskonzert der Schlesischen Philharmonie  
14.00 Mittagsberichte  
14.10 Die unehelichete Tochter als unbezahlte Wirtschafterin  
14.30 Schön ist die Welt! Reise im Schallplatten-Expreß  
15.10 Kunstbericht aus Bad Völs  
15.30 Kinderfunk: Der Seeteufel, Graf Ludner, erzählt euch aus seiner Kindheit  
16.00 Unterhaltungskonzert (Schles. Gau-Symphonie-Orchester)  
17.00 Berlin: Funkbericht vom Internationalen Wusrennen  
18.00 Abendmusik (Schlesisches Gau-Symphonie-Orchester)  
19.00 Dresden: Dr. Goebbels auf der Reichstheaterwoche — „Tristan und Isolde“ von Richard Wagner (1. Akt)  
21.10 Berlin: Abendkonzert des Kleinen Funkorchesters  
22.00 Deutschlandsender: 15-Minuten-Bericht vom Fußball-Weltmeisterschaftsspiel Deutschland — Belgien  
22.50 Leipzig: Nachtmusik des Leipziger Sinfonieorchesters

Montag, den 28. Mai

6.25 Bremen: Morgenmusik der Bremer Stadtmusikanten  
8.00 Frohe Musik zu freudigem Schaffen (Schallplatten)  
11.45 Hannover: Schloßkonzert des Niedersächsischen Sinfonie-Orchesters. Leitung: Otto Ebel von Söfen  
13.00 Unterhaltungsmusik auf Schallplatten  
13.35 Aus Tonfilm und Operette (Schallplattenkonzert)  
15.10 Dr. Ernst Peterfen: Nordische Seefahrer kommen um Christi Geburt nach Deutschland  
15.30 Gleiwitz: Loremarie Dombrowski: Verschollenes Handwerk  
16.00 Bad Altheide: Kurkonzert des Oberschlesischen Landes-theater-Orchesters  
17.35 Alwin Dreher: Erdteile wandern  
17.50 Richtig haben in Sonne, Luft und Wasser  
18.05 Liebeskünde. Elfriede Köhler (Sopran)  
18.30 Der Zeitdienst berichtet  
19.00 Frühlingslieder-Potpourri. Chorkonzert des Ruppertmannschen Gesangsvereins  
20.10 Zur Erinnerung an die Schlacht am Staggerral: Schlachtkreuzer „Derfflinger“ (Hörspiel)  
21.15 Der Seemann spinnt sein Garn. Folge in Lied u. Wort  
22.00 München: Desterreich  
22.45 W. Jädel: Zehn Minuten für den Kurzwellenamateur  
22.55 Stuttgart: Langmusik (Langtabelle der Philharmoniker)

Dienstag, den 29. Mai

6.25 Morgentanz (Musikzug des Marine-Turmabbaus)  
10.10 Schulfunk: Ein Glodenguß in Breslau (Hörbericht)  
11.45 Gleiwitz: Hans Schell: Schädigungen und Entlastungen unserer Gemüte, ihre Verhütung und Bekämpfung  
12.00 Erfurt: Eröffnung der ersten Reichsnährstandschau  
Rede des Reichsministers Darré  
13.00 Mittagskonzert auf Schallplatten  
13.35 Gleiwitz: Unterhaltungskonzert der Bergkapelle der Castellengo-Grube  
**Programm des Nebensenders Gleiwitz**  
15.10 Klavierkonzert (Elisabeth Bernert)  
15.40 Dr. Ludwig: Die neue Straßenverkehrsordnung  
16.00 Nachmittagskonzert (Bergkapelle der Castellengo-Grube)  
17.35 Karl Szobrol: „Der Oberschlesier“, Maiheft  
18.00 In der Heimat Gustav Freytags. Hörfolge aus dem Kreuzburger Lande  
18.30 Heimat- und Wanderlieder zur Laute. Herta Dehmel  
19.00 Ein großer deutscher Humorist. Hörfolge um Jean Paul  
19.40 Der Zeitdienst berichtet  
20.15 Königsberg: Reichsabend: Heitere Klassik (Orchester des Königsberger Opernhauses)  
21.00 Bunte Musik (Orchester des Reichslenders Breslau)  
22.45 Königsberg: Unterhaltungs- und Tanzmusik des Kleinen Funkorchesters und der Tanzkapelle Erich Börschel

## Programm des Rattowitzer Senders

Gleichbleibende Sendezeiten an Wochentagen:

7.00: Zeitzeichen und Morgenlied. — 7.05: Gymnastik. — 7.20: Musik. — 7.25: Schallplattenkonzert. — 7.35: Morgenbericht. — 7.40: Schallplattenkonzert. — 7.55: Für die Hausfrau. — 11.35: Programm-büchle, Preisbericht. — 11.57: Zeitzeichen. — 15.00: Getreidebörsen, der polnische Export und Wirtschaftsberichte.

Sonntag, den 27. Mai

9.00: Zeitangabe und Lied. — 9.05: Gymnastik. — 9.25: Musik. — 9.35: Nachrichten. — 9.40: Musik. — 9.55: Für die Hausfrau. — 10.00: Festgottesdienst anlässlich der Heiligpreisung von Pankos mit einer Ansprache des Primas von Polen, Kardinal August Hlond. Nach dem Gottesdienst Vortrag: „Kann der heutige Mensch ohne Religion auskommen?“ — 11.57: Zeitzeichen und Tonsignal. — 12.05: Programmangabe. — 12.10: Wetternachrichten. — 12.15: Konzert der Warschauer Philharmonie. — In der Pause spricht Professor Karl Gromminger die 7. Fortsetzung seiner Vortragsreihe: „2000 Jahre Musik“. — 14.00: Kaplan Dr. Boleslaus Mosinski: „Die Marienverehrung im Riede“. — 14.15: Nachrichten. — 14.20: Musik. — 14.30: Marienlieder des Trompeters im Turm der Krakauer Marienkirche. — 14.45: Musik. — 15.00: Plauderei: „Neuigkeiten aus der Heimat“. — 15.20: Orchesterkonzert. — 16.00: Für Kinder: „Muttertag“, Sendung der Jungmänner vom Roten Kreuz Warschau. — 16.30: Musik. — 16.45: Literarische Viertelstunde: „Ein gewisser Rastalst“. Aus dem Buch: „Die Stadt meiner Mutter“ von Julius Kaden. — 17.00: Vortrag: Sauberkeit bei uns und anderswo. — 17.15: Konzert. — 18.00: Hörspiel: „Wenn Schafespeare jetzt leben würde“. — 18.40: Professor Ligon: Heimatliche Erzählereien. — 19.10: Verschönerung. — 19.15: Musik. — 19.30: Wochenübersicht über die Ereignisse in der Welt. — 19.45: Programmangabe für den Montag. — 19.50: Zeitgedanken. — 19.52: Unterhaltungskonzert. — 20.50: Nachrichten. — 21.00: Papstentwurf der Obingener Kriegsmarine. — 21.02: Unterhaltung: „Dort, wo die Wiege Slowakiens stand“. — 21.17: „Auf der lustigen Lemberger Welle“. — 22.15: Sportnachrichten. — 22.25: Sportnachrichten der Heimat. — 22.30—22.35: Unterhaltungskonzert, um 23.00 ununterbrochen von Wetternachrichten.

Montag, den 28. Mai

12.05—12.55: Musik. — 15.00: Marienlied vom Krakauer Marien-turm. — 15.20: „Der heimliche Schütz“. — 15.25: 10 Minuten für Ruffschuß und Gaschuh. — 15.35: Konzert. — 16.20: Französischer Sprachunter-richt. — 16.35: Violinvortrag Heinrich Capliniski. — 17.05: Verta Ba-ginski singt Volkslieder. — 17.30: Vortrag in der Reihe „Das heutige Polen“. — „Der Kampf um die Befreiung und Wiederaufrichtung des Staates“. — 17.50: „Die Reichen der Schützen“. — 18.10: Unterhaltungskonzert. — 18.30: Gedächtnisvortrag: „Die Politik der Großmächte im 20. Jahrhundert und der Ausbruch des Weltkrieges“. — 18.50: Brief-kasten. — 19.00: Programmangabe für den Dienstag. — 19.05: Verschönerung. — 19.10: Soße Rastalst-Gesellschaft: „Nachbarliches Gedenken“. — 19.25: Vortrag. — 19.40: Sportnachrichten. — 19.43: Heimatliche Sport-nachrichten. — 20.00: Zeitgedanken. — 20.02: Konzert. Werke von Raffini Wilkomierki. — 21.00: Papstentwurf der Kriegsmarine. — 21.02: Unterhaltung: Sm Auto von Warschau nach Krakau. — 21.17: Unter-

## Programm des Deutschlandsenders

Täglich wiederkehrende Darbietungen.

5.45: Wetterbericht für die Landwirtschaft. — 5.50: Wiederholung der wichtigsten Abendmeldungen. — 6.00: Funkgymnastik. — 6.15: Tagespruch. — 6.20: Frühlingslied. — Gegen 7.00: Neueste Nachrichten. — 8.45: Lebensübungen für die Frau. — 10.00: Neueste Nachrichten. — 10.50: Körperliche Erziehung oder fröhlicher Kindergarten. — 11.15: Seewetterbericht. — 12.00: Wetterbericht für die Landwirtschaft. — 12.10—14.00: Mittagskonzert. — 12.55: Zeitzeichen der Deutschen Seewarte. 14.45: Neueste Nachrichten. 15.00: Wetter- und Börsenberichte. 16.00: Nachmittagskonzert. — 18.55 (außer Sonnabend): Das Gedicht und Wetterbericht für die Landwirtschaft. — 20.00: Kernspruch, anschließend Kurz-nachrichten. — 22.20: Wetter-, Tages- und Sportnachrichten. — 22.45: Seewetterbericht.

Sonntag, den 27. Mai.

6.10: Tagespruch. — 6.15: Berliner Programm. — 8.00: Stunde der Scholle. — 8.55: Morgenfeier. Übertragung des Stundenglockenspiels der Potsdamer Garnisonkirche. — 9.50: Berliner Programm. — 11.00: „Ewiges Deutschland“. Wolfram Brodmeier liest eigene Gedichte. — 11.15: Deutscher Seewetterbericht. — 11.30: Kammermusik (Schallplatten). — 12.10: Aus Leipzig: Plasmusik. — 12.55: Zeitzeichen der Deutschen Seewarte. — 13.00: Aus Leipzig: Mittagskonzert. — 14.00: Kinderlieder-singen. Wanderlieder. — 14.30: Kinderfunkspiele: Abenteuerliche Erlebnisse der Bremer Stadtmusikanten. — 15.15: Eine Viertelstunde Schach. — 15.30: Berliner Programm. — 18.00: Der Heldenkampf der Stedinger. — 19.00—19.30: Berliner Programm. — 21.00: Volkslieder und -tänze aus Nord und Süd. — 22.00: Bericht von dem Fußball-Weltmeisterschaftsspiel Deutschland—Belgien in Florenz. — 22.20: Wetter-, Tages- und Sportnachrichten. — 22.45: Deutscher Seewetterbericht. — 23.00—0.30: Aus Königsberg: Tanzmusik.

Montag, den 28. Mai.

9.00: Berufs- und Fachschulzeit: Deutsche Wirtschaftsführer: Karl August Borfig. — 9.40: Aus der „Urdräter Saga“ von Hans Friedrich Blund. — 10.10: Unsere Saar. Gestalten und Wieder. — 11.30: Der Geburtstag der deutschen Kolonialpolitik. — 15.15: Mütter unserer großen Meister. — 15.40: Werkstunde für die Jugend: Wir legen uns ein Familienstammbuch an. — 17.00: Gibt es ein Gesetz der Geschichte? — 17.20: Sittenmalen — allwieweil — diesbezüglich. — 18.20: Finnland — das Land im nordischen Lebensraum. — 19.00: „Hier liest Ferdinand von Schill“. — 20.10: „Mensch, ärgere dich nicht“. — 22.00: Danzig ruft! Der stellvertretende Führer der Deutschen Turnerschaft Carl Steding spricht über die Vorbereitungen der Turner für das Ostlandturn-fest. — 23.00: Aus Hamburg: Konzert für Violine mit Orchester W. Moll (Glagounow). — 23.25—24.00: Aus Hamburg: Unter-haltungsmusik.

Dienstag, den 29. Mai.

10.10: Ziehnen aus dem Busch. — 11.30: Kleines Schallplattenkonzert. — 12.00: Berliner Programm. — 13.00: Aus Köln: Mit-tagskonzert. — 15.15: Von nordischem Frauentum. — 15.40: Das Jugendbergsbergwerk und die deutsche Erzieherische. — 17.00: Zeitchristen-schau. — 17.15: Nordisch-niederdeutsche Musik. — 17.55: Schallplattenbrettel. — 18.20: Recht und Scholle. — 18.35: Politische Zeitungsschau des Drahtlosen Dienstes. — 19.00: Blumen und Liebe. — 20.15: Berliner Programm. — 21.00: „Die Riders“. Ein lustiges Fußballhörspiel von Fritz Peter Buch. — 22.00: Hörbericht von den Schiffsnachrichtern in Mengersgereuth. — 23.00—24.00: Aus Nürnberg: Nachtmusik

halbtagkonzert. — 22.00: Schallplatten (Anfrage Dr. C. Elmer): Claude Debussy: a) Tänze, b) Rhapsodie auf dem Sogophon. — 22.30: Tanz-musik. — 23.00: Wetternachrichten.

Dienstag, den 29. Mai

12.05: Konzert der Sagg-Vereinigung Brüder Dorian. — 15.20: Arien und Lieder: Irene Gierakowski, Sopran. — 15.40: Viola-Vortrag Stefan Schlegelmann. — 16.05: Briefkasten der Postparafälle. — 16.20: Vortrag: „Was ist die Sonne?“ — 16.35: Musik. — 17.30: Vortragsreihe: Das heutige Polen; Johann Dombrowski über „Die Arbeit am Wieder-aufbau des Staates“. — 17.50: „Der Sachs — ein königlicher Bewohner unserer Glasse“. — 18.10: Briefkasten für Musikfreunde. — 18.25: Musik. — 18.50: Sante Helene plaudert mit Kindern. — 19.00: Programmangabe für den Mittwoch. — 19.05: Verschönerung. — 19.10: Plauderei für Angler. — 19.25: Unterhaltung. — 19.40: Sportnachrichten. — 19.43: Heimatliche Sportnachrichten. — 20.00: Zeitgedanken. — 20.02: Fall-Operette aus Warschau. — In der Pause: Auschnitt aus dem Roman „Solzhnitskij“ von B. Lawrentjew. — 23.05 bis 23.30: Musik.



Annahmestellen: BEUTHEN OS., Bahnhofstraße  
Ecke Kaiser-Franz-Josef-Platz, GLEIWITZ, Wilhelm-  
straße 61, HINDENBURG OS., Kronprinzenstr. 282,  
OPPELN, Ring 18, RATIBOR, Adolf-Hitler-Str. 20

Annahmeschluss:  
6 Uhr abends in Beuthen OS.

# Kleine Anzeigen

»Ostdeutsche Morgenpost«, Sonntag, den 27. Mai 1934

Die einspaltige Millimeterzeile kostet 0,10 Rmk.,  
Chiffregebühr 0,30 Rmk. — Für Stellengesuche  
und einspaltige private Anzeigen aller Art gelten  
ermäßigte Preise laut Tarif.

## Semmel-Seife

die gute handliche Kernseife

nur 30 Pfg.

### Stellenangebote

Altangesehenes Haus bietet tüch-  
tigem Vertreter  
**Dauerexistenz**  
durch Verfr. glänz., anerkt. Spezial-  
erzeugn. an Großverbr. aller Art,  
auch Behörd., Abf. unbegr., Dauer-  
tumschaft, sof. Auszahlung hoher  
Proz., Speisenaufschüß. Branche-  
kenntn. u. Kapital nicht erforderlich.  
Fahrzeug erw. Angeb. u. G. 4272  
an die Geschäftsst. dies. Zeitg. Bth.

Meine 2 verblüffend wirkenden, chem.  
techn. 1. Industriebedarf, 2. Autobe-  
darfsartikel bieten tüchtigem  
**VERTRETER**  
Verkaufsanone, flott. Verdienst. Nur  
ausführl. Angebote nachweisb. tüchtig.  
Verkäufer werden berücksichtigt. An-  
gebote unter G. M. 363 an  
„Welt“, Frankfurt a/M., Kaiserstraße 5.

### Vertreter

tüchtiger, (Christ) gegen Gehalt u.  
Provision für sofort gesucht.  
Angebote unter B. 1340 an die  
Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Jg.intell. Stenotypistin und Lehrling,

Sohn achtbarer Eltern, gesucht. Be-  
werbungen unter B. 1347 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

### Buchhalter(in),

bilanzfähig, firm in Lohnbuchhaltung  
Korrespondenz, Steuer- und Berichts-  
wesen, für keramisches Werk in  
Riederhöfen gesucht. Bewerber  
die in solchen Betrieben schon tätig  
waren, werden bevorzugt. Angebote  
mit Referenzen, Lichtbild u. Gehalts-  
ansprüchen erbeten unter G. d. 271 an  
die Geschäftsstelle dies. Zeitg. Beuth.

Gesucht von obereschlesischer Industrie-  
verwaltung

### Fürsorgeschwester

mindest. 30 Jahre alt, tatkräftig, selbst-  
ständig, erstl. Zeugnisse, Haupttätigkeit  
Nachprüfung der Familienverhältnisse  
von Arbeitern, Invaliden etc. Angeb.  
unt. Angabe der Gehaltsanpr. unter  
G. f. 278 an die Geschäftsstelle dieser  
Zeitung Beuthen OS.

Angesehene deutsche  
Berfch.-Ges. sucht  
für die Kreise Beu-  
then, Gleiwitz, Ra-  
tibor, Gese, Leob-  
schütz

### Bezirks- Vertreter

(a. Nichtfachleute)  
mit guten Bezie-  
hungen zu allen Be-  
rufszweigen gegen  
hohe Provis. Ange-  
bote unt. B. 1332  
a. d. G. d. B. Bth.

Wedeutende Wäsche-  
fabrik sucht a. Ver-  
kauf v. Haushalts-  
u. Aussteuer-Wäsche

Reisende  
f. Private. Reich-  
haltige Kollektion  
kostenlos. Höher.  
sofortiger

Barverdienst.  
Schließfach 252,  
Planen i. Bogtld.

### Kellner- lehrling

wird gesucht.

Hallenbad-  
Restaurant,  
Beuthen OS.,  
Promenade.

Fleiß, selbständig  
Mädchen,  
das kochen u. kann  
tagsüber für 1. 6.  
gesucht. Zu erfra-  
gen Montags.  
Baby-Wasch,  
Beuthen OS.,  
Schließhausstraße.

**Selb-  
ständig**  
durch unsere

BERGER & CO.  
BERG-GLADBACH

Sofort zu vermieten:

### 3 1/2-, 4- und 5- Zimmer-Wohnung

Nähere Auskunft über Lage,  
Mietspreis usw. erteilt  
G. Bregulla, Beuthen OS.,  
Reichspräsidentenplatz 10.

### Lagerräume und einen groß. Laden

mit 2 Schaufenstern, für jede Branche  
geeignet, für sofort sehr günstig  
zu vermieten.  
G. Weisenberg, Beuthen OS., Ring 12

### Eckladen

mit 5 Schaufenstern, ca. 100 qm  
groß, in verkehrsgünstiger Lage  
von Beuthen OS., preiswert für  
bald oder später  
zu vermieten.  
Angebote unter B. 1336 an die  
Geschäftsst. dieser Zeitung Beuthen.

### Auto-Limousine zu vermieten

Auf 3981, Beuthen

### 3-Zimmer-Wohnungen

mit Bad u. fließendem Warm- u. Kaltwasser  
sind sofort eine  
**5-Zimmer-Wohnung**  
mit Bad ab 1. Juli 1934 zu vermieten. Alle  
Wohnungen lieg. i. best. Wohnlage v. Gleiwitz  
Deutsche Land- und Baugesellschaft GmbH,  
Gleiwitz, Kahlerstraße 2, Telefon 3865.

### Zwei 2 1/2-Zimmer-Wohnungen

mit Küche, Kammer und Bad in Gese,  
sofort zu vermieten.  
Deutsche Land- und Baugesellschaft GmbH,  
Gleiwitz, Kahlerstraße 2, Telefon 3865.

### 2 Läden in Hindenburg

Kronprinzenstraße, modern ausgebaut,  
sind sofort billig zu vermieten.  
Deutsche Land- und Baugesellschaft GmbH,  
Gleiwitz, Kahlerstraße 2, Telefon 3865.

### 1 Laden in Gleiwitz

sofort billig zu vermieten.  
Deutsche Land- und Baugesellschaft GmbH,  
Gleiwitz, Kahlerstraße 2, Telefon 3865.

Ab morgen, Montag,  
auf Extra-Tischen  
nachstehend aufgeführt

# Reste

Weißer Stoffe für Leib- und  
Bettwäsche, Inlet, Züchen,  
Bettwallis und Bettmaste  
**Seidenstoffe - Wollstoffe**  
**Wasch- u. Oberhemdstoffe**  
Gardinen, Dekorations-  
und Läuferstoffe

besonders billig

LEINENHAUS

## BIELSCHOWSKY

Beuthen O/S. • Bahnhofstraße



**IMI**

*löst den Schmutz im Nu!*  
*zum Aufwaschen, Spülen und Reinigen!*

Hergestellt in den Persilwerken!

### Sommerfreuden- Schwimmen, Turnen, Springen

für die Schlanken Lust und Freude —  
auch den Dicken wird's gelingen,  
denn trinkt Richters noch heute.

Dr. Ernst Richters  
Frühstückskräuter-  
tee, ein köstliches Ge-  
tränk! Räumt  
Fett u. Schlacken  
fort, erneuert das  
Blut und die Säfte,  
erhöht die Schlan-  
kung und leistungsfähig.  
Pkt. Mk. 1.80 u. 2.25 in  
Apotheken und  
Drogerien, ver-  
langen Sie aber  
nur den echten.

Dr. Ernst Richters  
Frühstückskräuter-  
tee

### Geschäftsverkäufe

Alt eingeführtes

### Schuhwarengeschäft

mit Grundst. in Kreisstadt Mit-  
telhof, (30 000 Einw.), in Haupt-  
verkehrsstraße, Umstände halber  
sofort billig zu verkaufen. Gefl.  
Angebote unter B. 265 an die  
Geschäftsst. dieser Zeitung Beuth.

### Grundstücksverkehr

### Verkaufe meine Grundstücke

in Bad Salzbrunn, sehr gute  
Existenz.

### 1. Gasthaus-Bäckerei

3 Morgen großer Garten,  
130 Obstbäume, 300 Beeren-  
sträucher.

### 2. Geschäfts-Wohnhaus

Kolonialwaren- und Frisör-  
geschäft, Schlosserwerkstatt,  
Autogarage, 1926 gebaut, zus.  
32 Mieter, nur 3 Zwangsmiet.  
Mieten ca. 9000 Mk. jährlich.  
Anz. 50 000 RM. Billige und  
gesicherte Hypotheken. Jedes  
Geschäft kann übernommen  
werden. Angeb. unt. B. 1341  
an die Geschäftsstelle dieser  
Zeitung Beuthen OS.

### Haus

in guter Lage, gut.  
Bauzustand, mit  
30 000,— RM. An-  
zahlung zu kaufen  
gesucht.

Angab. u. B. 1350  
a. d. G. d. B. Bth.

### Pachtangebote

Gutes  
Fleischerei-  
Geschäft,  
kompl. eingerichtet,  
frankheitsfähig, zu  
verpachten. Angeb.  
unt. B. 1346 an d.  
Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

### Geldmarkt

7000,— Mk.  
zur 1. Stelle auf  
Gleiwitzer Haus-  
grundst. v. Be-  
rufer gesucht. Ang.  
unt. B. 1354 an d.  
Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

### Kleine Anzeigen

### Große Wirkung!

## Einige Neubau- 2-Zimmer-Wohnungen

sind sofort an Wohnungsuchende zu vergeben, die bei der  
Reichsversicherungsanstalt f. Angestellte versichert sind.

**Deutsche Land- u. Baugesellschaft G.m.b.H.**  
Beuthen OS., Kalldestraße 3, Telefon 2062

Sonntag geöffnet von 10—12 Uhr

In Raband ist eine

### 3-Zimmer- Wohnung

mit Garten sofort zu ver-  
mieten. Miete 36,— Mark  
monatlich. Auskunft erteilt  
Selbig, Raband, Waldstraße 8.

### Alleinmädchen

ganz selbständ. im  
Kochen u. Haush.,  
finderlich, für 3-  
Berf.-Haus halt für  
15. Juni gesucht.  
Wäschefrau und Be-  
dien. einmal wö-  
chentl. vorhanden.  
Angeb. m. Zeugnis-  
abschrift, erb. unt.  
G. f. 275 an die G.  
dies. Zeitg. Beuth.

### Stellengesuche

Alleinmädchen  
m. Kochkenntnissen  
sucht sof. Stellung.  
Gute Zeugn. vorh.  
Zuschr. erbet. unt.  
B. 1351 an die G.  
dies. Zeitg. Beuth.

### Vermietung

Zu vermieten sonn.  
**5-Zimmer-  
Wohnung**  
mit reichl. Beigelaß  
ab 1. 7. 34. Anfr.  
bei 3. Suretto,  
Beuthen OS.,  
Hubertusstraße 11

### 4-Zimmer- Wohnung

mit Küche, Badezimmer u. Mädchen-  
kammer billig zu vermieten.  
Sanfabrik Oberschlesien  
Aktiengesellschaft in Liquidation,  
Beuthen OS.

### Ein großer Laden

mit zwei Schaufenstern und Neben-  
räumen sowie eine

### 5-Zimmer-Wohnung

mit Nebengelass in Beuth., Bahnhof-  
straße 33, sofort zu vermieten.  
G. Nowak, Zwangsverwalter, Beuth.,  
Parkstraße 5. — Fernruf 2831.

### 5-Zimmerwohnung

mit reichlichem Beigelaß für  
sofort zu vermieten.  
Gladisch, Beuthen OS., Gartenstr. 19.

### 2 Zimmer,

Küche, Bad, Seiten-  
haus, für 1. Juli  
zu vermieten; desgl.  
ein schöner, heller  
Lageraum.  
Angab. u. B. 1345  
a. d. G. d. B. Bth.

### 2 Zimmer,

Küche, Bad, Seiten-  
haus, für 1. Juli  
zu vermieten; desgl.  
ein schöner, heller  
Lageraum.  
Angab. u. B. 1345  
a. d. G. d. B. Bth.

### 2 Zimmer,

Küche, Bad, Seiten-  
haus, für 1. Juli  
zu vermieten; desgl.  
ein schöner, heller  
Lageraum.  
Angab. u. B. 1345  
a. d. G. d. B. Bth.

In meinem Grund-  
stück Pielarer  
Straße 77 sind  
zu vermieten  
je eine

### 2- u. 3-Zimmer- Wohnung.

Näher. beim Haus-  
meister.  
Bermund, Beuth.,  
Karnowiger Straße

### 4-Zimmer- Wohnung

(Mittl., 3. Stod., m.  
reichl. Beigel., für  
1. 6. 34 zu vermiet.  
Zu erf. Gleiwitz,  
Oberwallstr. 20, I. I.

### 6-Zimmer- Wohnung

(Mittl., 3. Stod., m.  
reichl. Beigel., für  
1. 6. 34 zu vermiet.  
Zu erf. Gleiwitz,  
Oberwallstr. 20, I. I.

### Laden

für jede Branche,  
evtl. mit Wohn-  
gebot zu vermiet. Haus-  
verkauf nicht aus-  
geschlossen. Näher.  
beim Wirt.

### Mietgesuche

2 leere Zimmer  
m. Bad u. Beigel.,  
in gut. Gegd., von  
Sunggefell. z. mie-  
ten gesucht. Angeb.  
unt. B. 1337 an d.  
Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

### 2 leere Zimmer

m. Bad u. Beigel.,  
in gut. Gegd., von  
Sunggefell. z. mie-  
ten gesucht. Angeb.  
unt. B. 1337 an d.  
Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

### 2 leere Zimmer

m. Bad u. Beigel.,  
in gut. Gegd., von  
Sunggefell. z. mie-  
ten gesucht. Angeb.  
unt. B. 1337 an d.  
Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

### 2 leere Zimmer

m. Bad u. Beigel.,  
in gut. Gegd., von  
Sunggefell. z. mie-  
ten gesucht. Angeb.  
unt. B. 1337 an d.  
Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

### 2 leere Zimmer

m. Bad u. Beigel.,  
in gut. Gegd., von  
Sunggefell. z. mie-  
ten gesucht. Angeb.  
unt. B. 1337 an d.  
Geschäftsst. d. Zeitg. Bth.

### Wohnungen jeder Größe für Kunden aller Stände

sucht die gut eingeführte  
Wohnungs-Nachweis-Zentrale,  
Beuth., Kais.-Fr.-Jof.-Pl. 8.

### Schöne 4-Zimmer-Wohnung

mit Bad und Beigelaß zum  
1. 8. gesucht. Preisangebote u.  
B. 1331 an die Geschäftsstelle  
dieser Zeitung Beuthen OS.

### 3-4-Zimmer- Wohnung

zum 1. 10. 34 von  
alleinsteh. Dame,  
Parknähe, möglichst  
Kleinfeld, evtl. mit  
kleinem Gart., gef.  
Angab. u. B. 1343  
a. d. G. d. B. Bth.

### Möbliertes Zimmer

Gut möbliertes  
Zimmer  
sauber, in gutem  
Haus zu vermiet.  
Beuthen, Bahnhof-  
straße 32, II. Hs.

### Möbliertes Zimmer

sucht Herr für 1. 6.  
Preisangebote unt.  
B. 1349 an die G.  
dies. Zeitg. Beuth.

### Möbliertes Zimmer

einfach, aber sonn.  
u. warm, für 1. 6.  
ab 15. 6. für 1. 6.  
Herrn gef. Angeb.  
m. Preis u. B. 1342  
a. d. G. d. B. Bth.

### Elegant möbliertes Zimmer

3fenstr., sonn., schön  
gelb., Nähe Stadt,  
Promenade, ruhig,  
mit Bad u. Teleph.  
sof. zu vermieten.  
Anfrag.: Beuthen,  
Telephonanz. 3651.

### 2 leere Zimmer

(evtl. i. Kaufwege  
geg. 3. u. Küche),  
Miete 1/3 i. vor-  
aus. Angeb. unter  
B. 1339 an die G.  
dies. Zeitg. Beuth.

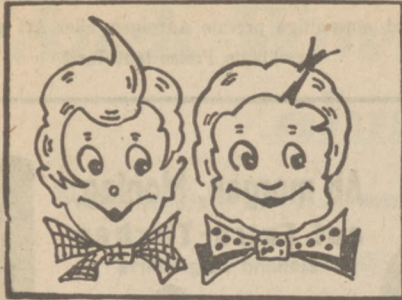
### 2 leere Zimmer

(evtl. i. Kaufwege  
geg. 3. u. Küche),  
Miete 1/3 i. vor-  
aus. Angeb. unter  
B. 1339 an die G.  
dies. Zeitg. Beuth.

### 2 leere Zimmer

(evtl. i. Kaufwege  
geg. 3. u. Küche),  
Miete 1/3 i. vor-  
aus. Angeb. unter  
B. 1339 an die G.  
dies. Zeitg. Beuth.





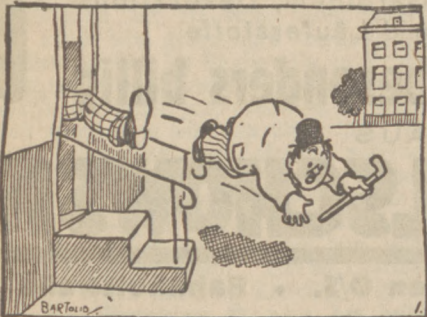
# Grimm-Post



## Die bösen Streiche von Peter Lustig und Josef Eisenbart

(Nachdruck verboten.)

Liebe Kinder! Jetzt will ich Euch mal die Abenteuer unserer Freunde Josef und Peter erzählen. Versprecht mir aber, daß Ihr mir die Streiche dieser Nichtsnutze nicht nachahmen werdet, denn, was solche Bösewichter machen, das paßt sich doch nicht für ein wohlgezogenes Kind! Also, darüber sind wir uns einig, — nicht wahr? — und jetzt fängt die Geschichte an.



1. Peter Lustig, seit zwei Monaten Buchhalter bei Lindemann & Co., hatte die ganze Buchhaltung in Unordnung gebracht. Darum faßte ihn Herr Lindemann senior beim Kragen, öffnete die Tür und schmiß ihn eins, zwei, drei, hinaus. Ach, wie schlimm! Da war er schon wieder arbeitslos, und ohne Aussicht auf eine neue Stellung.

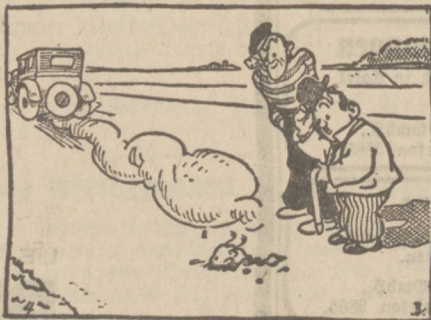


2. Mutlos trieb er sich herum, bis er schließlich im Stadtpark landete, wo er sich seufzend auf eine Banklehne setzte. Aber — was war das? Ragten dort nicht Füße aus dem Gebüsch hervor? Er lief hin, und zog... „Guten Tag“, sagte der Mann, der an den Beinen festsaß. Er hatte geschlafen, und reckte sich gähmend aus. „Guten Tag“, wiederholte er, „auch arbeitslos?“



3. Peter seufzte bejahend. „Gut, dann machen wir zusammen!“ sagte der andere, sich aufrichtend. „Ich heiße Josef Eisenbart, mit dem Spitznamen „der Lange“. „Angenehm“, erwiderte Peter, sich seinerseits vorstellend. „Weißt Du was?“, fuhr der Lange fort, „wir gehen zusammen in die weite Welt hinaus; mit meiner Schlaueit und Deinem netten Aussehen

werden wirs bestimmt noch weit bringen, zumal wenn wir schnell laufen! Hi-hi-hi!“ Und prustend vor Lachen machten sich die Zwei auf den Weg.



4. Aber das Laufen mit einem leeren Magen ist fürwahr keine leichte Aufgabe. „Junge, Junge“, sagte der Lange, sich den Magen reibend, „ich möchte doch so gern ein hübsch gebratenes Hühnchen haben!“ Und dabei zeigte er auf einige Hühner, die in einiger Entfernung über den Weg liefen. „Aber — wir dürfen doch keines davon stehlen!“ meinte der Peter. Josef kratzte sich sinnend hinter den Ohren... Dann — rrr! fuhr auf einmal ein Auto vorüber; ein Schrei... ach, eins der armen Hühner hatte unter den Rädern das Leben gelassen!



5. Schweigend kütteten sie den Hut. Dann nahm der Lange das Huhn, und sie zogen weiter mit der Absicht, das Tier beim ersten Gebüsch, an dem sie vorbeikamen, über einem Holzfeuer recht appetitlich zu braten. Ach, es sollte nicht sein! Statt eines Gebüsches erblickten sie einen mißtrauischen Gendarm, der sie fragte, wo sie das Huhn „gemaust“ hätten. „Gekauft!“ erwiderte der Lange, denn er dachte: sonst glaubt ers mir doch nicht.



6. „Ja, Kuchen, Du kannst mir das nicht weismachen!“ sagte der Gendarm, der die Gesichter unserer Freunde nun nicht direkt vertrauenswürdig zu beurteilen schien. Er ergriff das Huhn, stopfte es zwischen sein Koppel und sagte dann, sich höflich verbeugend: „Darf ich die Herrschaften bitten?“ Darauf faßte er sie

kräftig beim Arm und begab sich mit ihnen auf den Weg nach der Stadt.



7. Mittlerweile überlegte sich der Lange, wie sie entweichen könnten. Da, auf einmal, hatte er einen Einfall. „Hübscher Graben, was?“ sagte er, auf den Graben, der neben dem Weg lief, zeigend, „was gilt die Wette, daß sie nicht hinüber springen können, Herr Gendarm?“ — „Wie? Ich käme nicht hinüber?“ rief der Polizist aus, empört stillhaltend. „Nein, lieber Freund, das bringen Sie nicht fertig“, priesackte der Lange. „Aber ich machs!“ schloß er, sich auf die Brust schlagend.



8. Der Gendarm pumpte Luft. „Das werden wir sofort sehen!“ rief er aus. „Aus dem Wege!“ Und, den Peter und Josef auf die Seite stoßend, lief er bis an den Wegesrand zurück, nahm, die Zähne fest aufeinander gebissen, einen Anlauf und war im folgenden Augenblick über dem breiten Graben, indem ihm seine beiden Arrestanten voller Spannung nachblickten. Und, was die beiden Hahnen erwarteten hatten, geschah...



Ulla ist durstig!

## O, du mein Deutschland

Das Fahrrad, das von seinem Herrn an den Gartenzaun gelehnt worden war, hörte in der Stille des sommerlichen Mittags ein deutliches Seufzen über sich. Sollte das der blaue Postbriefkasten gewesen sein, der da oben hing?

„Hallo, wo fehlts denn?“ erkundigte sich das Rad teilnehmend.

„Ich kann nicht gerade behaupten, daß mir etwas fehlt“, antwortete der Briefkasten. „Ich habe als staatlicher Angestellter ein sicheres Dasein. Die Behörde sorgt dafür, daß meine Uniform stets sauber und in Ordnung gehalten wird, auch ist mein Dienst nicht zu anstrengend. Aber, ein deutlicher Seufzer zitterte wieder in den Mittag hinaus, „Tag für Tag und Jahr für Jahr an einer Stelle festgenagelt zu sein, immer die gleiche Straße und die gleiche Häuserfront vor sich zu sehen — niemals hinauszukommen in die Ferne, von der die Aufschriften der Karten und Briefe mir erzählen, das macht mich ganz elend. Wie gern, wie froh würde ich ein Jahr lang hier hängen, wenn ich dafür wenigstens ein paar Tage mich losmachen könnte.“

„Das kann ich dir glauben, bemitleidete das Rad den Briefkasten, „ich weiß ja am besten ein Lied davon zu singen, wie schön das Reisen ist, welchen Genuß man davon hat, Felder und Wälder, Städte und Dörfer, Berge und Täler zu schauen, andere Menschen, andere Sitten kennen zu lernen und auf diese Weise Kraft durch Freude zu gewinnen.“

Klapp, machte das Briefkastentürchen und eine Postkarte fiel in den dunklen Schlund hinab.

„Was steht denn da drauf“, fragte ein frecher Spatz neugierig und nahm dreist oben auf dem Briefkastenrand Platz.

„Dienstgeheimnis“, erwiderte der Blaue.

„Dreck“, schrie der Spatz, und man wußte nicht, was er damit meinte, denn — er hatte vorher im Straßenstaub gebadet und plusterte sich jetzt, daß die Sandkörner nach allen Seiten flogen.

„Das ist Beamtenbeleidigung“, entrüstete sich der Briefkasten. „Anständige Leute baden im Wasser.“ fügte er noch hinzu.

„Dreck tut's eben auch“, pfliff der freche Spatz und ließ etwas fallen, sodaß die blaue Uniform mit einem weißen Kleckschen geziert wurde.

„Was bekomme ich schon auf meinen Ansichtskarten zu erblicken?“ fuhr der Briefkasten in seiner Klage fort. „Entweder unsere Kirche, unser Rathaus oder unsere Promenade. Das sind die einzigen Sehenswürdigkeiten des Städtchens. Wie gern aber möchte ich einmal dort sein, wo man die Schweizer Gletscher, den Golf von Venedig, einen norwegischen Fjord, den Eiffelturm oder die Pyramiden von allen Seiten und in allen Farben vorgesetzt bekommt. Ach, das werde ich stets nur vom Hörensagen kennen!“

„Pfui, schäm dich was“, keifte das Spätzlein voll Entrüstung. „Bist du mir auch einer von denen, für die Deutschland nicht gut genug ist? Wie die eingebildete Schwalbe, die im Herbst in fremde Länder reisen muß? Ist das Vaterlandsstolz? Was nicht englisch, französisch oder ägyptisch ist, ist wohl nicht mehr vornehm genug?“ Und in seiner Verachtung ließ das aufgeregte Spätzlein noch ein weißes Kleckschen auf die blaue Uniform fallen.

„Ich kenne Deutschland“, mischte sich jetzt das Rad wieder ein. „Durch alle seine Gegenden bin ich gerollt und weiß, daß es reich ist an Schönheiten aller Art. Stolz Städte und träumende Dörferlein, rauschende Wälder und stille Täler, Ströme und Berge, Dome und Burgen, leuchtende Hüttenfeuer und rauchende Schöte habe ich gesehen. Glockenläuten und Meeresrauschen, Hammerklingen und Nachtigallenschlag, Volkslieder und alte Märchen habe ich gehört. Wie reich, wie schön ist unser Land. Vor keinem anderen braucht es zurückzustehen!“

Das Spätzlein war von diesen Worten so begeistert, daß es ein Lied zu pfeifen versuchte, und wenn auch nur ein heiseres Zwitscherlein herauskam, so war es doch rührend zu hören, wie der Vogel seiner Liebe zur Heimat Ausdruck gab.

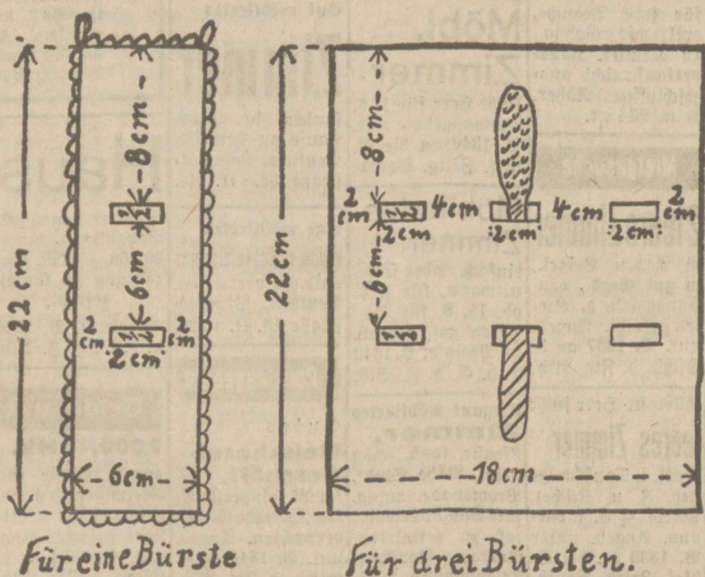
„Wer sein Vaterland kennen lernt, wird es lieben lernen“, sagte das Rad und rollte mit seinem Herrn davon.

Käte Kluß - Harttrumpf.

dann links einen 2 cm breiten Rand, schneidet an den beiden Stellen ein 2 cm langes und ½ cm breites Stück aus; laßt nochmals 4 cm frei und nochmals 2 cm mal ½ cm ausschneiden. Rechts bleibt dann ein 2 cm breiter Rand. Umhäkelt nun wieder alles, und der Zahnbürstenhalter für drei Personen ist fertig. Damit nun aber jeder die Zahnbürste an seinen bestimmten Ort steckt, sticht Ihr unter jeden unteren Ausschnitt für jeden das betreffende Monogramm.

Frasch.

## Zahnbürstenhalter für Reise und Wanderung



Für eine Bürste

Für drei Bürsten.

Dazu braucht Ihr einen 22 cm langen und 6 cm breiten Streifen Stoff. Weißes Leinen ist am besten geeignet. Zuerst meßt Ihr von der oberen Kante 8 cm und von da nochmals 6 cm nach unten, schneidet an den beiden Stellen in der Mitte des Streifens ein 2 cm langes und ½ cm breites Stück aus (siehe Skizze). Nun nehmt Ihr den Streifen und umhäkelt ihn mit bunter Wolle oder Glanzgarn. Ebenso müßt Ihr den Ausschnitt umhäkeln. An den beiden oberen Ecken häkelt eine Schlinge zum Aufhängen. Wer nicht häkeln kann oder nicht gern häkelt, kann auch Knopflochstiche machen, die Zahnbürste wird nun mit dem Griff in den oberen Ausschnitt hinein, und den unteren herausgesteckt so, daß die Borsten nach vorn stehen — und der Zahnbürstenhalter ist fertig.

Den Halter könnt Ihr auch beliebig größer, für mehrere Zahnbürsten machen, nur müßt Ihr eben dann den Streifen breiter nehmen. Zum Beispiel: Ihr wollt einen Halter für drei Zahnbürsten machen. Da muß der Streifen dreimal 6 cm gleich 18 cm breit sein und 22 cm lang. Ihr meßt wieder 8 cm nach unten, laßt









## Deutschlands Rohstoffwirtschaft am Wendepunkt!

Das Ankurbelungsprogramm funktioniert in Deutschland mit einer Exaktheit, die geradezu Erstaunen erregen muß. Nach den neuesten Ergebnissen der Krankenkassen-Mitgliederstatistik hat die Beschäftigtenzahl im April um rund 640 000 zugenommen. Damit ist ein Beschäftigtenstand von 15,33 Mill. erreicht, der um 2,63 Mill. über der 1933er Ziffer vom gleichen Stichtag und um 3,84 Mill. über dem Tiefstand der Beschäftigung im Januar 1933 liegt. Da der Höhepunkt des Arbeitsprogramms noch nicht erreicht ist, dürfte Deutschland dem vorerst gesteckten Ziel, auf 2 Millionen Arbeitslose herunterzukommen, ziemlich nahe sein.

Nach einer früheren Berechnung des Instituts für Konjunkturforschung würde die Einschaltung der für 1934 vorgesehenen 2 Millionen Arbeitsloser zwangsläufig zu einer 20-prozentigen Produktionssteigerung führen, die zusätzliche Rohstoffimporte in Höhe von rund 300 Mill. RM. notwendig macht. Will also Deutschland seine Wirtschaftsgesundheit weiterhin fördern, dann heißt es, die Rohstofffrage anzupacken und sie so zu regeln, daß

eine weitgehende Ausnutzung des Produktionsapparates gewährleistet

ist. Nachdem sich herausgestellt hat, daß die Transferfrage nur wieder provisorisch zu lösen ist, muß untersucht werden, wie man der deutschen Wirtschaft am wirksamsten nützt, ohne den Einflüssen von außen her allzu stark zu unterliegen.

Normalerweise ließe sich eine erhöhte Rohstoffzufuhr mit Hilfe verstärkter Fertigwarenexporte finanzieren. Gegenwärtig ist dieses Ziel aber kaum zu erreichen. Neben den bekannten psychologischen Hemmungen ist das Festhalten an der stabilen Währung dafür verantwortlich, daß Deutschland auf dem Weltmarkt den Kürzeren zieht. Dollar, Pfund und andere Währungen haben den betreffenden Ländern einen Vorsprung verschafft, der mit regulären Mitteln nicht ausgeglichen werden kann. Selbst wenn man die zusätzliche Ausfuhr in Rechnung stellt, läßt sich kein bleibender Erfolg verbürgen, solange Kontingente, Boykott und sonstige Absperrungsmaßnahmen dem deutschen Erzeugnis den Weg über die Landesgrenzen versperren.

Eine andere Frage ist die, ob es zweckmäßig erscheint, mit Hilfe von ausländischen Krediten die Lücke in der Rohstoffversorgung auszufüllen, zumal es sich hier um wirtschaftliche Schulden handelt, die jederzeit etwa aus dem Export wieder abgedeckt werden könnten. Am Kapitalien fehlt es in der Welt nicht, jedoch erscheint es zweifelhaft, ob solche zu annehmbaren Bedingungen für Deutschland erhältlich sind. Wenn nicht, so muß man zur Selbsthilfe schreiten und dem alten Satz huldigen: „Hilf Dir selbst, so helfen Dir die anderen.“ Die Frage wäre ernst, wenn international eine Knappheit an Rohstoffen bestünde. Da jedoch die Berge von Rohstoffen eher noch anwachsen, kommt es lediglich darauf an, die praktikabelste Methode einzuschlagen, die zu einem zweckmäßigen Tausch deutscher Fertigwaren gegen ausländische Rohstoffe führt.

Präsident Roosevelt erhielt vom Kongreß unlängst die Genehmigung, die Zölle der USA. bis zu 50 Prozent für den Fall abzubauen, daß sich der Gütertausch zwischen der Union und anderen Staaten als ausdehnungsfähig erweisen sollte. Hoffentlich gelingt es Deutschland, hier entscheidende Vorteile zu erreichen. Mit anderen Ländern, namentlich mit den hochindustrialisierten, wird auf ähnlicher Basis schwer vorwärtszukommen sein, da sie alle nur einseitig, nämlich durch erhöhten Export ihren Vorteil zu wahren suchen. Nun gibt es eine

ganze Reihe von Völkern, die das Versorgungsproblem durch Gegenseitigkeitsverträge lösen helfen könnten. Erinnert sei an die mittel- und südamerikanischen Nationen, an die ost- und südosteuropäischen Länder und in gewissem Umfange auch an Rußland. Mit ihnen ließe sich ein Handelsverkehr entwickeln, der einen ungefähren Ausgleich der Lieferungen und der Bezüge herstellt. Allerdings besitzen diese Länder nicht immer die Möglichkeit, ihre erhöhten Rohstofflieferungen an Deutschland durch verstärkten Bezug von Fertigwaren abzugelten, zumal sie an die großen Gläubiger meist noch Zinsen und sonstige Verpflichtungen abzutragen haben.

Als wirksamster Ausweg erscheint für Deutschland in seiner gegenwärtigen Lage die Selbsthilfe. Zunächst ist man dabei, eine Bilanz über die vorhandenen Rohstoffe aufzustellen. Des weiteren heißt es zu untersuchen, welche

ausländischen Rohstoffe durch einheimische Erzeugnisse ersetzt

werden können, und schließlich wird man zu einer Rohstoffbewirtschaftung gelangen müssen, wie wir sie bereits von der Kriegszeit her kennen. Selbstverständlich sind dabei alle jene Fehler zu vermeiden, die sich damals als besonders schwerwiegend erwiesen haben. Neben einer sinnvollen Neuorganisation der Importe heißt es auch eine staatliche Exportpolitik zu treiben, die allen Belangen Rechnung trägt. Wenn nicht anders, muß ein Ausfuhrmonopol geschaffen werden, das so zu leiten wäre, daß unter Ablehnung aller bürokratischen Methoden die Zahlungsbilanz sich nach Möglichkeit ausgleicht.

Berücksichtigt man, daß für jede 2500 RM. Export ein Volksgenosse ein ganzes Jahr Beschäftigung findet, so wird ohne weiteres klar, welche Bedeutung heute der Ausfuhr in jeder Beziehung zukommt. An sich wäre es natürlich am praktischsten und auch am zweckmäßigsten, wenn man der deutschen Wirtschaft die Bearbeitung der fremdländischen Märkte allein überläßt; denn sie hat es schon immer verstanden, ihren Platz an der Sonne zu behaupten, und sie wird sich auch in Zukunft durchsetzen. Wenn man trotz aller Bedenken einer staatlichen Exportpolitik das Wort zu reden hat, so geschieht es einfach aus der Überlegung heraus, daß viele deutsche Kaufleute angesichts des gebesserten Inlandsabsatzes und der gewinnbringenden Preise das wenig ertragreiche Ausfuhrgeschäft hintanstellen. Eine Methode, die mit dem nationalsozialistischen Grundsatz „Gemeinnutz geht vor Eigennutz“ nicht zu vereinbaren ist und die daher auch scharf verurteilt werden muß.

Ist Deutschland darauf angewiesen, aus eigener Kraft seine Sicherheit zu gewinnen, dann bleibt ihm ferner nichts anderes übrig, als die staatliche Arbeitsbeschaffung einer Umorganisation zu unterziehen. Man wird von der rohstoffintensiven zu arbeitsintensiven Methode hinüberwechseln müssen, um auf diese Weise die Rohstoffbilanz einigermaßen zu entlasten. Ein solches Vorhaben ist umso leichter durchzuführen, als die arbeitsintensive Ankurbelung (der Bau von Autostraßen usw.) sich als durchaus vertretbar, namentlich auch in materiellem Sinne, erwiesen hat. Der vor uns liegende Weg ist schwer, aber er muß eingeschlagen werden, damit Deutschland seine politische und wirtschaftliche Stellung als Großmacht im Herzen Mitteleuropas nicht nur behauptet, sondern auch ausbaut. Die Einheit des Reiches, die Gleichschaltung der Ideen und die Entschlossenheit aller beteiligten Organe liefern die Gewähr dafür, daß das Werk gelingt. Wd.

Unter Bevorzugung von Spezialwerten auch später meist befestigt, große Chade-Aktien plus 1 Mark. Interesse für Deutsche Erdöl, Schubert und Salzer kommen verspätet 3/4 Prozent, Süddeutsche Zucker 2 1/2 Prozent unter gestern zur Notiz. Am unnotierten Markt Linde-Hofmann minus 2 1/2 Prozent. Neubesitz auf 17,65 anziehend. Von Ausländern Anatolier plus 35 Pfg.

Kassamarkt uneinheitlich, Ford-Motor plus 3, Rhein-Westfäl. Kalk plus 3/4, andererseits Leipziger Riebeck minus 3 und Neckarwerke minus 3/4. Bankaktien kaum verändert, Commerzbankanteile noch 1/4 Prozent höher. Von ausländischen Stadtanleihen Sofia auf 6,50 nach 6,10 gebessert. Börsenschluß ruhig, aber ziemlich freundlich, Dortmunder Union minus 1/4, Süddeutsche Zucker minus 3 Prozent. Neubesitz bei 17,65 anhaltend lebhaft.

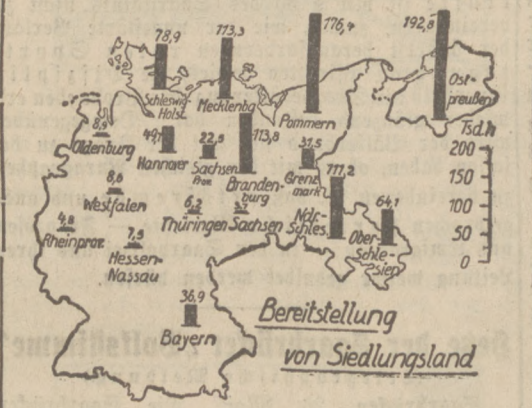
### Breslauer Produktenbörse

Ruhig

Breslau, 26. Mai. In Getreide entwickelte sich ein ruhiges Bedarfsgeheim bei unveränderter Preisgestaltung für Weizen und für Roggen. Hafer liegt sehr vernachlässigt. Von Gersten hat Industriewerke einige Nachfrage. Futtermittel mußten sich verschiedentlich neue Preisberichtigungen nach unten und oben gefallen lassen. Raufutter nach wie vor ruhig bei unveränderten Preisen.

## Die Ergebnisse der bäuerlichen Siedlung

Das Siedlungsergebnis des Jahres 1933 geht, wie vom Statistischen Reichsamt festgestellt wird, hinsichtlich der Bereitstellung von Siedlungsland über das vorjährige Ergebnis hinaus. In den Siedlungsgebieten des Deutschen Reiches wurden nämlich im Jahre 1933 nach vorläufigen Angaben insgesamt 94 130 ha Siedlungsland von Siedlungsgesellschaften erworben oder zur Besiedlung im Auftrage des Eigentümers bereitgestellt gegen 81 737 ha im Jahre 1932. Durch diese Zunahme wird der Landvorrat der Siedlungsgesellschaften wieder erweitert, nachdem er im Jahre 1932 infolge des starken Rückganges der Landbereitstellung stark eingeschränkt war. Infolge dieser erhöhten Bereitstellung von Siedlungsland steht zu erwarten, daß die Neubildung von Bauernhöfen im Jahre 1934 wieder beträchtlich zunimmt. Besonders große Flächen sind 1933 in Mecklenburg für die Siedlung erworben und bereitgestellt worden. Es entfallen nämlich allein 25 822 ha, also etwa ein Viertel der Gesamtfläche, auf Mecklenburg. An zweiter Stelle steht Ostpreußen mit 14 234 ha, worauf Pommern mit 13 985 ha und Niederschlesien mit 10 128 ha folgt.



Insgesamt ist in den Jahren 1919 bis 1933, seit Bestehen des Reichssiedlungsgesetzes, eine Gesamtfläche von 1,04 Millionen ha zu Siedlungszwecken erworben oder bereitgestellt worden. Diese Fläche entspricht in ihrer Ausdehnung etwa zwei Dritteln der Provinz Schleswig-Holstein oder des Landes Sachsen. Das Schaubild läßt erkennen, auf welche Provinzen bzw. Länder diese Gesamtfläche sich im einzelnen verteilt. Der Schwerpunkt des gesamten Siedlungswerkes liegt östlich der Elbe. An der Spitze steht Ostpreußen, wo in den Jahren 1919 bis 1933 insgesamt 192 800 ha für Siedlungszwecke bereitgestellt worden sind. Es folgen Pommern mit 176 400 ha, Brandenburg mit 113 800 ha und Niederschlesien mit 111 200 ha. Eine gewisse Überraschung bedeutet es, daß auch ein süddeutsches Land, nämlich Bayern, mit einer ansehnlichen Fläche von 36 900 ha vertreten ist.

### Weiterer Rückgang der Kurzarbeit im April

Im gleichen Schritt mit der Erwerbslosigkeit geht auch die Kurzarbeit in Deutschland zurück. In der letzten Aprilwoche 1934 wurden noch 61 800 unterstützte Kurzarbeiter gezählt gegen fast 72 000 Ende März 1934 und fast 190 000 Ende April 1933. Die Zahl der Betriebe, in denen noch kurz gearbeitet wird, hat sich vom März auf den April d. J. gleichfalls von 3600 auf 3200 vermindert.

### Breslauer Produktenbörse

Getreide	1000 kg	26. Mai 1934.
Weizen, hl-Gew. 75½ kg (schles.)	77 kg 188	Wintergerste 61/62 kg — 68/69 kg — Tendenz: still
Roggen, schles.	73 kg 157	Futtermittel 100 kg
Hafer	45 kg 148	Weizenkleie —
Braugerste, feinste	167	Roggenkleie —
Sommergerste	68-69 kg 163	Gerstenkleie —
Industriegerste	65 kg 160	Tendenz: ruhig

### Berliner Produktenbörse

(1000 kg)	26. Mai 1934.
Weizen 7677 kg — (Märk.) 80 kg — Tendenz: ohne Geschäft	Weizenkleie 11,75
Roggen 7273 kg (Märk.) 166	Roggenkleie 11,25
Tendenz: stetig	Tendenz: fest
Gerste Braugerste — Braugerste, gute 172-176 4-zel.	Viktoriaerbsen 50 kg 20,00-22,00
Sommergerste 166-171	Kl. Speiserbsen 14,00-17,00
Tendenz: stetig	Futtererbsen 9,50-11,00
Hafer Märk. 171-176	Wicken 7,00-7,50
Tendenz: stetig	Leinkuchen 5,70
Weizenmehl* 100 kg 26,25-27,00	Trockenschneitzell 5,25
Tendenz: stetig	Kartoffelflocken 7,00
Roggenmehl* 22,50-23,25	Kartoffeln, weiße rote blaue gelbe Industrie Stärke
Tendenz: stetig	Fabrik. % Stärke

### Posener Produktenbörse

Posen, 26. Mai. Rapskuchen 15-15,50. Rest der Notierungen unverändert. Stimmung ruhig.

London, 26. Mai. Silber 19½-21¼, Lieferung 19½-21¼, Gold 136/6, Ostpreis für Zinn 232¼.

## Generalbereinigung der Commerzbank-Bilanz

Als letzte der Berliner Großbanken legt die Commerz- und Privatbank, Berlin-Hamburg, ihren Abschluß für 1933 vor. Die Verzögerung hängt damit zusammen, daß die Bilanz einer erneuten, eingehenden Revision unterzogen wurde, und daß im Zuge der Generalbereinigung erhebliche Abschreibungen und Rückstellungen gemacht wurden. Die Säuberung, die offen 30,52 Mill. RM. beansprucht und intern durch Heranziehung stiller Reserven noch ganz erheblich über diesen Betrag hinausgeht, ist insofern für die Aktionäre leicht tragbar, als sie sich ohnehin Opfer von dieser Seite vollzieht. 20 Mill. RM. werden den offenen Reserven entnommen. Ferner steht der Betriebsgewinn für 1933 mit 10,52 Mill. RM. zur Verfügung, und schließlich ist ein erheblicher Nutzen aus dem Rückkauf der eigenen Dollar-Notes (nom. 8 Mill. \$) entstanden. Ueber die Höhe des buchmäßigen Nutzens aus dieser Transaktion werden keine Angaben gemacht; er muß jedoch erheblich gewesen sein, da sich nicht nur der Dollar um 40 Prozent entwertet hat, sondern auch der Kurs der Dollar-Notes ein verhältnismäßig sehr niedriger ist.

### Weiterer Ausbau des Gdinger Hafens

Nach französischen Meldungen wird die polnisch-französische Gesellschaft für den Ausbau des Hafens Gdingen Ende Mai mit der Ausführung eines weiteren Bauabschnittes des Hafens beginnen. Die Kosten dieser Arbeiten sind auf 12 Millionen Zloty (5,65 Mill. RM.) veranschlagt. Vorgesehen sind u. a. die Vollendung der tschechoslowakischen und der rumänischen Kaistrecke, die Verlängerung der Wellenbrecher, der Bau eines Hafenbeckens für Segelschiffe und der Bau eines Holzhafens. Der letztere soll eine Grundfläche von 12 ha einnehmen und im wesentlichen dem Umschlag polnisches Holz dienen.

Die neuen Anlagen bedeuten eine erhöhte Wettbewerbsfähigkeit des Gdinger Hafens, die nicht nur die Interessen Danzigs, sondern auch der übrigen deutschen Seehäfen beeinträchtigen, die nach Beendigung des Wirtschaftskrieges mit Polen damit rechnen, polnische Güter in wachsendem Umfange umschlagen zu können.

### Schlesische Feuerversicherungsgesellschaft Breslau

In der unter Leitung von Bankdirektor Dr. Theusner, Breslau, abgehaltenen ordentlichen Generalversammlung wurde der Abschluß der Schlesischen Feuerversicherungs-Gesellschaft, Breslau, einstimmig genehmigt. Es wurde beschlossen, aus dem ausgewiesenen Reingewinn von 586 798 (631 066) RM. dem Spezialreservofonds und dem Abschreibungsfonds für Grundbesitz je 150 000 RM. zuzuweisen, 50 000 RM. für Instandsetzungsarbeiten an Gebäuden zurückzustellen und wieder 8 v. H. Dividende auf das eingezahlte Aktienkapital von 2 150 000 RM. auszuschütten. 36 697 RM. werden auf neue Rechnung vorgetragen.

### Berliner Devisennotierungen

Für drahtlose Auszahlung auf	26. 5.		25. 5.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	0,581	0,585	0,581	0,585
Canada 1 Can. Doll.	2,506	2,512	2,502	2,508
Japan 1 Yen	0,756	0,758	0,756	0,758
Istanbul 1 türk. Pfd.	2,018	2,022	2,018	2,022
London 1 Pfd. St.	12,73	12,76	12,72	12,75
New York 1 Doll.	2,502	2,508	2,499	2,505
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,134	0,136	0,149	0,151
Amst.-Rottd. 100 Gl.	169,53	169,87	169,53	169,87
Athen 100 Drachm.	2,473	2,477	2,473	2,477
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,53	58,45	58,48	58,58
Bukarest 100 Lei	2,488	2,492	2,488	2,492
Danzig 100 Gulden	81,80	81,76	81,80	81,76
Italien 100 Lire	21,31	21,35	21,30	21,34
Jugoslawien 100 Din.	5,664	5,676	5,664	5,676
Kowno 100 Litas	42,12	42,20	42,12	42,20
Kopenhagen 100 Kr.	56,84	56,96	56,79	56,91
Lissabon 100 Escudo	11,59	11,61	11,58	11,60
Oslo 100 Kr.	63,94	64,06	63,89	64,01
Paris 100 Fr.	16,50	16,54	16,50	16,54
Prag 100 Kr.	10,43	10,45	10,43	10,45
Riga 100 Latts	77,42	77,58	77,42	77,58
Schwiz 100 Fr.	81,30	81,45	81,30	81,46
Sofia 100 Leva	3,047	3,053	3,047	3,053
Spanien 100 Peseten	34,27	34,33	34,29	34,35
Stockholm 100 Kr.	65,53	65,67	65,53	65,72
Wien 100 Schill.	47,20	47,30	47,20	47,30
Warschau 100 Zlot.	47,25	47,35	47,25	47,35

Tendenz: Pfund weiter etwas erhöht, Dollar behauptet, Reichsmark international leichter.

### Valuten-Verkehr

Berlin, den 26. Mai. Polnische Noten. Warschau 47,25 — 47,35, Kattowitz 47,25 — 47,35, Posen 47,25 — 47,35, Zloty 47,21 — 47,39.

### Warschauer Börse

Bank Polski	86,00-86,50-86,25
Lilpop	11,00-11,65
Starachowice	10,60-10,55
Dollar privat	5,26½, New York Kabel 5,29½, Belgien 123,86, Holland 359,12, London 26,96, Paris 34,96, Prag 22,05½, Italien 45,07, Berlin 208,25, Stockholm 139,00, Pos. Investitionsanleihe 4% 113, Pos. Konversionsanleihe 5% 66, Eisenbahnanleihe 5% 58,75, Dollaranleihe 6% 76,50, 4% 53,25, Bodenkredite 4½% 48,50. Tendenz in Aktien schwächer, in Devisen uneinheitlich.

### Berliner Börse

Freundlich

Berlin, 26. Mai. Einige Geschäftsabschlüsse und Dividendenerklärungen von Industriegesellschaften (Chem. Koks, Berlin-Karlsruher Industriewerke, Dtsch. Linoleum usw.) regten etwas an, Geschäft aber auf Spezialgebiete beschränkt, wobei man auch wieder von Sperrmarkanlagen sprach. Größere Abweichungen nach oben zeigen Ilse-Bergbau, kleine Chade-Aktien, Schuckert, Dessauer Gas und Aschaffenburg Zellstoff, während Verluste bis zu 1 1/2 Prozent nur bei Eintracht Braunkohle und Kali Westeregeln festzustellen sind. Die Altbesitzanleihe eröffnete etwas leichter, während Neubesitz, besonders im Verlaufe, anziehen konnte. Industrieobligationen behauptet, Reichsschuldbuchforderungen bis zu 1/4 Prozent niedriger, späte 94½, Umtauschdollarbonds nicht ganz einheitlich. Von Ausländern 4prozentige Ungar, Goldrente 1/4 Prozent höher. Geld unverändert, Bankgeld für erste Adressen 4 bis 4 1/4 Prozent. Das Geschäft in Reichswchseln mit dreimonatiger Laufzeit und in Reichsschatzanweisungen per 15. November 1935 zu 4 1/4 Prozent ist weiter ziemlich reger. Nach den ersten Kursen Umsatztätigkeit an den Aktienmärkten etwas lebhafter, da noch einige verspätet eingetroffene Orders zur Ausführung kommen. Elektro Schlesien werden ausschließlich Dividende gehandelt.



# Wandern - Reisen - Verkehr

## Die erschwerte Auslandsreise

Von Dr. E. Kaufenplat

Wünschen aus dem Leserkreis entsprechend, geben wir nachstehend eine Uebersicht über die zur Zeit geltenden Bestimmungen für Reisen von Deutschen ins Ausland. Vorweg sei bemerkt, daß die Vorschriften, namentlich, was die Höhe der Sichtvermerksgebühren betrifft, sich oft und plötzlich ändern; deshalb kann keine Gewähr für dauernde Richtigkeit der Angaben im einzelnen übernommen werden.

### Reisepflichtig

Ist, vom kleinen Grenzverkehr abgesehen, jede Grenzüberschreitung. Keines Visums bedarf, wer nach Dänemark, England (mit Einschluß der meisten seiner Kolonien), Estland, Finnland, Italien, Japan, Jugoslawien, Lettland, Litauen, die Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Tschechoslowakei oder Ungarn reisen will; visumfrei ist auch die Einreise nach Danzig und dem Saargebiet.

Für alle andern Ländern besteht

### Sichtvermerkszwang.

Das Visum wird von den zuständigen Konsulaten gegen eine Gebühr erteilt, die in der Regel nach der Häufigkeit der Grenzüberschreitung und der Dauer des Besuchs abgestuft ist. Auch zwischen Ein- und Durchreise wird meist unterschieden. So erhebt Belgien zwischen 1,05 und 8,40, Frankreich zwischen 0,85 und 8,40 Mark, (für Dberjlesien ist das Konsulat Dresden zuständig), Litauen, einfr. Memel, 6,45 bis 11,65 RM. Polen nimmt für die Einreise 13 RM., für die Durchreise nach Ostpreußen und zurück 0,86, nach Danzig, Rußland oder Rumänien 1,25 (hin und zurück 2,50 RM.). Die doppelte Gebühr wird für Autofahrten erhoben, deren Route genau angegeben ist. Bei Geschäftsreisen nach Polen sind Korrespondenzen oder eine Bescheinigung der Handelskammer beizubringen. Einreisevisa für Reisende aus Ober-schlesien erteilt das Konsulat in Oppeln für die ganze Provinz mit Ausnahme der Kreise Falkenberg, Grottkau, Neustadt und Neiße, und für diese das Konsulat in Breslau. Rumänien läßt sich die Genehmigung zur Ein- und Durchreise mit 18,70 RM. bezahlen, Sowjetrußland fordert für Einreise 5, für Durchreise 2,20, für Ein- und Durchreise 10 RM.

Bildet schon die Befragung des Passes und des Visums, die oft geraume Zeit erfordert, ein nicht gerade angenehmes Vorpiel zur Auslandsreise, so wird die deutsche Reisefreudigkeit jetzt auch noch durch die

### Devisenbestimmungen

erheblich gedrückt. Grundsätzlich darf kein Reisender zur Zeit mehr als 50 RM. und auch die nur in Hartgeld über die Grenze nehmen. Er kann sich aber bei seiner Bank einen Kreditbrief über 150 RM. ausstellen lassen und im Ausland an den dafür zugelassenen Stellen nutzbar machen. Für Österreich, die Schweiz, die Tschechoslowakei und Italien ist dieser Betrag auf 650 RM. erhöht worden. Der Kreditbrief kann monatlich einmal erneuert werden, doch gilt dies zunächst nur für ein Vierteljahr.

Besonders scharfe Bestimmungen gelten deutscherseits für die Einreise nach

### Österreich.

Dafür ist eine besondere polizeiliche Genehmigung erforderlich. Diese Erlaubnis kostet 1000 RM. Geschäfts- und andere Reisen zu besonders wichtigen Zwecken können aber von

dieser Auflage befreit werden; die Entscheidung trifft das zuständige Polizeiamt des Antragstellers. Zur Durchreise nach einem anderen Land erhalten Reichsdeutsche gegen Vorlegung ihres Fahrtausweises auf ihrem Polizeiamt oder bei einem deutschen Konsulat im Ausland kostenlos einen Durchreisefestvermerk. Die Durchreise muß aber innerhalb 24 Stunden erfolgt sein. Auslandsdeutsche benötigen dieses Durchreisefestvermerk nicht; sie müssen aber an der Grenze nachweisen, daß sie ihren ständigen Wohnsitz im Ausland haben. Diese Bestimmungen sind eine ausgesprochene Vergeltungsmaßnahme gegen österreichische Unfreundlichkeiten.

So ernst und unfreundlich die Notwendigkeit all dieser Auslandsreiseerschwerungen auch in vielen Beziehungen ist, so hat sie auch ihr Gutes. Sie kommt dem

### Inlandsreiseverkehr

zustatten und fördert die jetzt überall blühende deutsche Fremdenwerbung. Es gibt ja noch immer Deutsche, für die die Welt erst jenseits der Grenzen anfängt, sehenswert zu werden und die Schönheiten der Heimat gerade gut genug sind, um eines flüchtigen Blickes aus dem D-Zugfenster gewürdigt zu werden. Diesen Snobs kann es nicht schaden, wenn sie ihre Passionen zügeln müssen. Niemand wird den Auslandsreisen ihren hohen ästhetischen und ethischen Wert, von ihrer wirtschaftlichen und politischen Bedeutung ganz zu schweigen, absprechen wollen. Aber niemand wird auch bestreiten wollen, daß in den deutschen Gauen, in den Gebirgen und Wäldern, an den Seen und Strömen in Märchen und Heide noch unendlich viel Schätze zu heben sind, und zwar nicht nur zum eigenen Genuß, sondern vor allem auch zum allgemeinen Nutzen, zur seelischen und geistigen Festigung der Volksgemeinschaft, zur Vertiefung des Verständnisses für Volk und Vaterland. Aber auch für das Ausland, denn — so sagt Goethe — „wer seine Heimat nicht kennt, hat keinen Maßstab für fremde Länder.“

Und als ich diesen Brief schrieb, da wurde mir klar: Cziasnau muß viel mehr noch in unserer schlesischen Heimat bekannt werden. Die Zahl derer, die es lieb gewonnen haben, ist schon ganz beträchtlich. Mit Alois Kosler stimme ich überein, der sagt: „Wer in stiller Waldeinsamkeit, fern von allem Getriebe der Groß- und Kleinstadt, sich ganz und gar dem Genuße der Natur und ihrer Schönheiten hingeben will, der gehe nach Cziasnau: dort wird er balsamische Ruhe und beseligenden Frieden finden.“

Fleischer.

## Was man wissen muß

### Karlsruhe erhielt einen Aussichtsturm

Die Stadtverwaltung Karlsruhe hat jetzt den Rathauerturm für das Publikum freigegeben. Von seiner stattlichen Höhe aus gewährt er einen reizvollen Ausblick auf das Stadttinnere und auf die Umgebung von Karlsruhe.

### Der Wichenstein kann wieder bestiegen werden

Der Fränkische-Schweiz-Verein hat jetzt die Zugänge zum Plateau des 587 Meter hohen Wichensteins wiederhergestellt und damit den dritthöchsten Aussichtspunkt der Fränkischen Schweiz zugänglich gemacht. Auf der Höhe des Wichensteins zwischen Glossestein und Gökweinsteins lag schon seit frühmittelalterlicher Zeit eine Burg der Ritter von Wichenstein, die 1525 im Bauernkriege zerstört wurde. Als Schloß wurde sie seitherzeit besetzt, war die Ruine kaum noch zugänglich. Er schrieb daher in der „Bamberger Domkaben-Sängerfahrt“ den hübschen Vers:

„Herr Eberhart von Widerstein  
Wo find denn Eure Hallen?  
Sonst fiel Euch selten etwas ein —  
Seht? — Alles eingestiegen!“

Von der Plattform des Wichensteins hat man eine prächtige Aussicht, die bei klarem Wetter bis zur Nürnberger Burg reicht.

### Stralsund feiert Schills 125. Todestag

Am 31. Mai jährt sich zum 125. Male der Tag, an dem der Freiheitskämpfer Ferdinand von Schill in den Mauern Stralsunds den Heldentod fand. Aus diesem Anlaß wird die Stadt, die im Sommer auch das Jubiläum ihres 700jährigen Bestehens begeht, eine Reihe von Gedenkfeiern veranstalten. Am 27. Mai wird eine Schill-Ausstellung im Museum eröffnet, die bis Ende Juni dauern wird, am 31. Mai findet ein Umzug uniformierter Verbände zu den Schillgedenkstätten statt, der mit einer Kranzniederlegung und einer Kundgebung auf dem Alten Markt schließt. Abends ist dann die Uraufführung eines Schauspiels „Männer um Schill“ vorgesehen. Gleichzeitig werden Skagerrak-Gedenkfeiern unter Teilnahme der Marinegarnison mit Zapfenstreich, Parade usw. veranstaltet.

### Kurort

## Gräfenberg-Freiwaldau

Čechoslovakei // 640 m Seehöhe

Ganzjährig

Schnellzugstation Prag - Hannsdorf - Oderberg; klimatischer Kurort für die Behandlung intern und Nervenkranker. Sanatorien und Kurhäuser mit Einrichtungen für Hydro- und sonstige physikalische Therapie, Diätetiken und Diagnostik. Prospekte durch die Kurkommission.

## Schloß Cziasnau

### Pfingstfahrt in das oberschlesische Waldland

Cziasnau, das Dorf an der Grenze mit dem seltsam klingenden Namen, war Pfingsten unser Ziel. Dort liegt in Wald und walbartigem Park ein nettes Schloßchen, das seit einigen Jahren der Provinz gehört und als Erholungsheim eingerichtet wurde. Mehrere Jahre schon nahm es uns in den Ferien für einige Wochen auf und die oberschlesischen Schriftsteller fanden hier eine „bleibe“ und kleine Anerkennung für ihr Schaffen im Dienste der Heimat.

Das Züglein eilte von Station zu Station der Reichsgrenze zu, hinter der es dann der Korridor auf polnischer Seite aufnehmen muß. Dunkle Wälder und frühlingssarüne Auen wechselten ab. Die Saatfelder wogen im Morgenlichte.

Am Ziel angelangt, können wir zu unserer Freude feststellen, daß wir nicht die einzigen Cziasnaufahrer sind. Es hat sich doch schon herumgebrochen, daß hier ein schönes — wenn auch weltverlorenes — Fleckchen Erde ist. Nach kurzer Wanderung durch das lange Reibendorf sind wir am Schloß angelangt, und der wunderhübsch angelegte Park nimmt uns auf. Auf den Rasenplätzen tummeln sich bereits im strahlenden Sonnenlichte Kinder und Alte. Die freundliche Schloßverwaltung empfängt uns mit frohem Gruße und weist uns eines der schönen und gut ausgestatteten Zimmer an — denn, wenn es irgend möglich ist, bleiben wir einige Tage hier.

Bald werden die Lieblingsplätze angetroffen und wir wandern selig durch dämmernde, herbe Wälder. Dabei denke ich an Rudolf Rikels Cziasnaukrophen:

„Tief in den Wäldern, dir selbst genug,  
Trinkst du ihr Blut  
Aus ihrem dunkelpochenden Herzen.“

Und dann wieder öffnet sich das Dunkel und blauer Himmel spiegelt sich im weiten Wasser eines großen Teiches, auf dessen glatter Fläche weiße und gelbe Seerosen schwimmen.

„Im Wasser spiegelt sich das Kiefernwaldchen.  
Die Morgenröte stäubt ihr Gold hernieder —  
Und die Natur spielt ihre Farbenlieder.“

(Paul Sabrajska, „Am Teich“.)

Der See ladet zum Bade, auch wenn die Menschen auf hölzernen Tafeln schreiben: „Baden ver-

bieten!“. Noch glückt kein Fisch, nur vereinzelt trinkt ein Bleibuh und die Wildente steckt im hohen Schilf und Schachtelhalm, dort, wo alljährlich der Teich immer weiter verlandet und Erlen und Birken sich bereits angesiedelt haben. Gestärkt an Seele und Körper wird um die Mittagszeit der Heimweg angetreten. Bald grüßt uns wieder das blaue Ziegeldach des Schlosses aus tausend Nüancen von Grün und hundert Arten von Bäumen und Sträuchern, mit denen man den herben Nichten- und Kiefernbestand umsäumt hat. Und hier

„Inmitten dunkelnder Wälder,  
Die schweigend Frieden atmen  
Seht sich ein Haus.  
Schlicht, — erdbeunden, ladet es zur Rast.“

(R. v. Plotow.)

Ja, aus dem Schloß wurde ein Haus, ein richtiges Volkshaus, und hier trafen wir die Volksgenossen und Männer des neuen Volksstaates Adolf Hitlers. Ihre freudigsten Gesichter zeigten den Ausdruck des neuen deutschen Menschen. Sie waren nicht gekommen, um Feste zu feiern. Nein, die Tage des Festes des Geistes sollten sie stärken für weiteres Wirken im Sinne des Volkskämpfers, Kraft durch Freude sollte ihnen werden.

Selbst von weither, bis aus Breslau kamen Kraftwagen mit Menschen, die von Cziasnau wußten und hier Erholung suchten. Und am Nachmittag kamen die Siedler und Dorfbewohner und genierten sich nicht, sich unter die Städter zu mengen. Volksverbundenheit wird Wahrheit, wenn alles Trennende und Hemmende mit eisernem Willen beseitigt wird!

Schwere Luft und schwerer Tannenduft bedingen einen tiefen, stärkenden Schlaf. Und als ich am Morgen des zweiten Pfingsttages erwachte, da wurde die Strophe zu wunderbarer Wirklichkeit:

„Pfingstgrünes Laubwerk  
Haucht zarteste Formung  
Durch deine Fenster,  
Und aus traumschweren Nächten hebt dich  
Zubelausch seliger Vogelstimmen  
In einen strahlenden Tag!“ (R. Rik.)

# Herzbad Reinerz

in herrlicher Gebirgslage der Grafschaft Glatz, 568 m Seehöhe, 100000 Morgen Hochwald / Kohlen-säuerreiche Quellen und Sprudel / Heilkräftiges Moorlager Glänzende Heilerfolge bei: Herz-, Nerven- und Frauenleiden, bei Rheuma, Gicht, Katarrhen, Nieren-, Blasen- u. Stoffwechsel-Erkrankungen Ganzjährig geöffnet. Prospekt kostenlos durch die Kurverwaltung

**Gesellschaftsreisen**  
n. Abbazia u. Venedig! Ab u. zurück Heydebreck!  
16.-30. Juni, 7.-21. Juli, 18. Aug.-1. Sept. 174.-RM  
7.-28. Juli = (22 Tage) 219.-RM  
Zum deutschen Rhein!  
16.-24. Juni, 28. Juli-1. Aug., 8.-16. Sept. 137.-RM  
Nach Schweden u. Dänemark v. 10.-23. Juli 172.-RM  
Anerk. erstklassige Durchführung! Ausführl. kostenl. Prospekte durch  
Reisebüro Gritab, Breslau 13, Kaiser-Wilhelm-Str. 4  
Tel. 330 20 (Mitgl. der Nationalen Vereinigung Deutscher Reisebüros) sowie  
durch sämtliche schlesischen Hapag- und Lloyd-Vertretungen

**Bad**  
Katarre Asthma Basedow Nerven  
Niere Blase 4 Wochenkuren 200 RM  
Prospekt 31 durch die Badverwaltung.

**Geria Gesellschaftsreisen**  
Abbazia - Venedig  
9.-23. Juni, 7.-21. Juli, 4.-18. August 185.-RM  
7.-28. Juli . . . . . 236.-  
Garmisch-Partenkirchen - München 134.-RM  
9.-19. Juni, 7.-17. Juli, 21.-31. Juli .  
21. Juli - 5. August . . . . . 168.-  
„An den deutschen Rhein“  
10.-19. Juni, 6.-15. Juli, 17.-26. Juli . 142.-RM  
Erstklassige Ausführung. Ausführl. Prospekte durch  
Reisebüro Geria, Breslau 5, Gartenstr. 24c, Tel. 505 72

Das berühmte Schwefelthermalbad  
**TRENTSCHIN-TEPLITZ**  
in herrlicher Karpathenlandschaft  
heilt: Rheuma, Gicht, Ischias, Neuralgien  
3wöchige komplette billige Kurarrangements.  
Auskünfte kostenl. durch d. Vertretung:  
Frau H. Archenhold, Breslau 18,  
Kürassierstraße 29, Telefon 84882.

• Herz  
• Basedow  
• Nerven-Rheuma  
• Frauenleiden  
**heilt Bad Kudowa**  
Bez. Breslau  
28 Tage  
Pauschaluren  
für RM. 255.-  
Vergünstigungskur  
nur RM. 215.-  
Heilquellenversand auch durch Apotheken u. s. w. Prospekte u. Brunnenschriften gratis.



# Reisebriefkasten der »OM.«

## Sie fragen

56: Gaststättenbesitzerin V. Sch., Ratibor, ist stark Rheuma leidend und war bereits viermal in Pieschany und einmal in Oberschlesien. Der letztgenannte Ort ist sehr weit und sehr anstrengend. Die Fragestellerin möchte daher ein schlesisches Rheumabad, Land- oder Barmbrunn im Riesengebirge aussuchen. Welches von beiden Bädern ist vorteilhafter? Und ist es vielleicht möglich, mir von beiden Badeorten preiswerte ruhige Pensionen anzugeben?

57: Frä. M. J., Beuthen, möchte wegen eines Nierenleidens eine Kur machen. Gibt es in Schlesien oder der Tschechoslowakei ein Bad, das Bildungen ersehen kann?

58: Herr M. A., Beuthen, sucht für Juni ruhigen, schon gelegenen Ort im Riesengebirge nahe Krummhübel, sowie preiswerte Unterkunft, evtl. mit voller Pension.

59: Frä. V. G., Ratibor, will ihre Ferien in kleinem Ostseebad verbringen und bittet um Angabe einer ruhigen, billigen Pension.

60: Herr Dr. M., Rattow, möchte eine 7tägige Tour durch die Beskiden machen. Wer stellt ihm eine schöne Route zusammen?

61: Herr P. A., Leobisch, sucht an der Ostsee für kleine Pension für dreiwöchigen Aufenthalt von Frau und einem Kind zu den Schulferien und erbittet Auskunft über Zimmerpreis bei Selbstverpflegung.

62: Frau L. D., Mieschowitz, hat die Absicht ein schönes Ostseebad im Juli aufzusuchen. Wer kann Auskunft unter Angabe einer Pension und der Kurorte geben?

63: Frä. C. A., Hindenburg, will eine Rheinreise machen. Beabsichtigt ist der Besuch von Friedrichshafen. Wer hilft von dort aus eine schöne Tour zusammenzustellen?

64: Herr A. P., Beuthen, hat nur wenig Geld zur Verfügung und will deshalb von Beuthen aus eine Radtour nach dem Glaser Gebirge machen. Wer kann aus eigener Erfahrung helfen, eine Route zusammenzustellen?

65: Herr S. A., Gleiwitz, sucht einen Kurort zur Heilung seines Nervenleidens. Bevorzugt wird ruhiges, schon gelegenes Bad in Mitteldeutschland.

66: Herr M. L., Gleiwitz, muß ein Bad zur Heilung seines Herzleidens aussuchen und bittet um Angabe eines nicht zu teuren Kurortes mit preiswerter Pension.

## Wir antworten

22: Frau M. Gleiwitz. Herr G. J., Beuthen, schreibt: Im Jahre 1932 war ich selbst 14 Tage an dem Stauffe Aynau. Als Pension kann ich Frau Dreher, Aynau, Haus Charlotte, empfehlen. Der Strand ist drei Minuten entfernt. Der Bahnhof etwa 30 Minuten, doch führt der Weg am Stauffe entlang. 1932 war der Preis pro Tag für fünf guten Mahlzeiten. Bahnverbindung ab Gleiwitz mit dem Bäderzug 5.44. Zweimal umsteigen, und zwar in Ramm und Kroitzsch. Umsteigen würde ich Heidenberg empfehlen. In Kroitzsch etwa eine Stunde Aufenthalt.

26: Frau M. Sch., Beuthen. Frä. G. S., Oppeln, kann ihren Oberlehrerhaus empfehlen. Dort finden Sie gute und sehr billige Unterkunft bei Frau Anton, Haus Engler, Hochsteinweg 333. Da Ihnen wenig Geld zur Verfügung steht, beabsichtigen Sie sich am besten selbst. Das Haus liegt wunderbar am Walde.

29: Frau S. S., Beuthen. Herr A. A., Ratibor, hat in Bad Lande gute Erfahrungen gemacht. Dort ist Haus Sela zu empfehlen. Die Pension kostet etwa 4 Mark. — M. S., Gleiwitz, schreibt: Wenn Sie herzleidend sind und wirklich geheilt werden wollen, so kann ich Ihnen nur raten, Bad Weiskirchen in Bayern aufzusuchen und sich dort einer Kneippkur zu unterziehen. Reiseroute: Dresden—Hof—München. Urlaubs- fahrt 3. Kl. 62 Mark. Kur und Aufenthalt ist so billig wie in keinem anderen Badeort, die Heilerfolge glänzend. Ich selbst wurde, schwer herzleidend und schon

## Vergessen Sie nicht,

sich die »OM« in die Sommerfrische nachsenden zu lassen!

**„Waldesruh“, Schulenburg**  
Garten- und Terrassen-Restaurant  
Chausseestrecke Gr. Strehlitz—Oppeln  
Waldreichster, beliebtester Ausflugsort bei Fernfahrten.

Dr. Glaser's  
**Kindersanatorium Olbersdorf** bei Jägerndorf  
der idealste Erholungsaufenthalt  
C. S. R.  
Billige Pauschalpreise. Prospekt gratis!

**Haus Lewandowski**  
Bad Alt-Heide  
Ruhige Lage am Wald, ganz in der Nähe von Kurhaus und den Bädern, febl. Zimmer, gute Verpflegung, Pauschalpreise, billige Preise.  
Bes. Frau Margarete Lewandowski.

  
**Sanatorium Dr. Guhr**  
Tatra—Weserthaler Tatr. Polianka  
1010 m ü. M. — Klimatischer Höhenkurort, Spezialheilanstalt für Baderkrankungen und andere Stoffwechselerkrankungen. Auskurt bei der Direktion oder bei der Sektion Sachsen des K. V. Dresden, Reisebüro Hauptbahnhof.

**Die Anzeige ist das erfolgreichste Werbemittel**

aufgegeben, von der Krankenschwester hingeführt und kam dann allein zurück, von allen als Wunder angesehen. Zimmer sind zu haben von 50 Pf. an bis 3 Mark. Als Sanatorium zu empfehlen das Aneipium.

33: Frau F. A., Hindenburg. Frau S. S., Oppeln, schlägt vor: Verbringen Sie die Ferien mit Ihren Kindern in Biegow Insel Rügen. Volle Pension per Tag im Juni 3,50, Juli 4,50, ab 11. August 3,50 RM. einschl. Kurtag und Bedienung. Prospekt gratis. Urlaubs- fahrt Hindenburg—Biegow—Hindenburg etwa 58 RM. 3. Klasse. Reiseroute über Breslau—Stralsund—Briegow—Rügen—Biegow. S. ab 3,20, an Biegow 19,15.

34: Herr Sch., Gleiwitz. Herr C. A., Beuthen, schreibt: Eine Reise durch Süddeutschland ist nachstehend beschrieben: Gleiwitz—Breslau 7. 11/75 161 Kilometer, Biegow 70 Kilometer 7. 5/121/115, Biegow 90 Kilometer 7. 15, Bauen—Dresden 100 Kilometer 7. 6, Chemnitz 72 Kilometer 7. 7, Zwickau 35 Kilometer 7. 94, Rengelsdorf—Plauen i. V. 43 Kilometer 7. Hof, Mühlberg, Bayreuth 84 Kilometer 7. 2, Pegnitz 26 Kilometer 7. 2, nach Forchheim durch die Frankische Schweiz 47 Kilometer 7. 4, Nürnberg 33 Kilometer 7. 4, Ansbach 44 Kilometer 7. 14, Rothenburg 44 Kilometer 7. 5/15, Würzburg 30 Kilometer 7. 25, Donauwörth—Augsburg 73 Kilometer 7. 25, München 69 Kilometer 7. 10, Starnberg—Weilheim—Murnau 71 Kilometer 7. 2, Roßtal a. R. 37 17 Kilometer, Mittenwald über Badenseen 30 Kilometer 7. 11, Garmisch—P. Oberau 27 Kilometer 7. 2, Reising über Etal—Oberammergau 40 Kilometer 7. 17, Landsberg am Lech 32 Kilometer 7. 17, Buchloe—Memmingen i. M. 34—Lindau Bodensee 130 Kilometer 7. 18, Friedrichshafen 22 Kilometer 7. 3, Meersburg 18 Kilometer 7. 3, mit Fähre nach Konstanz und zurück nach Konstanz Endpunkt. Rückfahrt: Friedrichshafen 18 Kilometer 7. 3, Ravensburg—Bibach—Ulm 96 Kilometer 7. 30, Stuttgart 92 Kilometer 7. 10, Schwäbischhall 99 Kilometer 7. 14, Kuppenheim—Mergentheim—Würzburg—Bismarck 125 Kilometer 7. 19, Schweinfurt—Bamberg 67 Kilometer 7. —26, Dichtels 25 Kilometer 7. 4, Kulmbach (Gutes Bier) 33 Kilometer 7. 4, Mühlberg 30 Kilometer —2, Hof 18 Kilometer 7. 2, Schleiz 34 Kilometer 7. 15, Oera 44 Kilometer 7. 25, Meerane—Glauchau—Chemnitz 65 Kilometer 7. 7, Dresden 72 Kilometer 7. 7, Bauen—Görlitz—Dresden—Hirschberg—Freiburg—Schweidnitz—Breslau 288 Kilometer 7. 8, Gleiwitz 161 Kilometer 7. 5/117. Bezeichnung 7. ist Fernstraße. — ist Hauptstraße ohne Nr. Glänzliche Reisefreuden in Ordnung bringen! Insgesamt 2680 Kilometer.

38: Herr S. St., Beuthen. Frä. A. L., Oppeln, schreibt: Bad Elster liegt inmitten eines großen, bewaldeten Talraums und bietet lohnende Ausflüge nach allen Richtungen. Aber auch C. selbst ist ein lebhafter Ort, wo Ihnen die Zeit sehr leicht lang wird. Erbitten Sie sich die Zusage eines Prospektes vom Städtischen Verkehrsamt Bad-Elster. Preis pro Tag 4 RM. ab 45 RM. ab 7,51, an Bad-Elster 18,52.

39: Frau S. L., Hindenburg, empfiehlt Ch., Beuthen, Beuthen O.S. als Sommerfrische. Beuthen bietet außer seinem herrlichen Stadtpark und Stadtwald noch ein Wunder für die Erhaltung des Körpers, das ist sein Hallenbad und das Freibad. An diesen Stellen kann sich jeder, ob jung oder alt, ungehindert von früh bis abends tummeln. Waschen Sie einen Versuch! Museen, Theater, Konzerthaus und Kinos bieten geistige Unterhaltung. Ein Rundgang durch die Stadt mit seinen sauberen Straßen, großen Verwaltungsbüros und Geschäftshäusern geben eine angenehme Abwechslung für den Alltag. Auch für das leibliche Wohl wird in B. billig und reichlich gesorgt, denn Gastfreundschaft ist in B. von altersher ein schöner Brauch. Das schöne Umgebung bietet Gelegenheit nach allen Richtungen.

40: Herr M. J., Gleiwitz. Pastor Bangner, Breslau, hat zweimal bei Herrn A. Halbig, Kitzingen, v. d. Tannstraße 61, gewohnt. Das Zimmer mit Frühstück war sehr billig, schön eingerichtet und beheizt, fünf Minuten vom Kurplatz. Abendbrot, auf Wunsch hergerichtet, wird zum Selbstkostenpreis berechnet. Mittagessen im Abonnement sehr billig und gut, auf Wunsch kurgemäß, bei Bedarf. Teuer ist nur die Kurtag. Die Konzerte sind hervorragend.

41: Herr A. R., Oppeln. Wir verweisen auf die ausführlichen Antworten unter Nr. 9 und 24 im Reisebriefkasten der »O. M.«.

43: Herr U., Beuthen. Prospekt für eine Mittelmee- reise sind Ihnen zugesandt.

44: Fr. A. P., Mies. Frau G. S., Beuthen, schreibt: Herrlich gelegen und so recht zum Ausruhen ist Ber- Lorenwasser bei Bad Langenau. Herr Stephan Steiner daselbst gibt jede Auskunft. Bei ihm selbst sind schöne Zimmer mit Küchenbenutzung sehr preiswert zu haben. Unter und preiswerter Mittagstisch im Haus „Beiden“. — C. M. in Gleiwitz empfiehlt billige und schöne Sommerfrische mit Selbstverpflegung bei Herrn Rudolf Jung in Boigtendorf bei Habelschwerdt. Preis pro Bett 70 Pf. Gutes Gasthaus zwei Minuten entfernt. Lebensmittel im Dorf zu haben. Ab Habelschwerdt Omnibus.

45: Frau F. A., Oppeln. Frä. S. L., Neustadt, hat mit Bad Lande sehr gute Erfahrungen gemacht. Sie empfehlen ist eine 28tägige Pauschal- fahrt für etwa 250 Mark, in der alle Unkosten enthalten sind.

46: Herr D. A., Gleiwitz. Eine Italienreise durch die schönsten Städte und Gegenden kann wie folgt ausgeführt werden: Einreise Gleiwitz—Bafel—Chiasso 1568 Kilometer. Rundreise in Italien ab Chiasso—Mailand—Turin über Novara 201 Kilometer, von Turin, über Asti, Alessandria, Pavia nach Genua 216 Kilometer, von Genua über Rapallo, Pisa nach Livorno 165 Kilometer, von Pisa über Empoli nach Florenz und zurück 158 Kilometer, von Livorno über Bada, St. Vincen- cenzo, Albino, nach Rom 317 Kilometer, von Rom über Villa Viterbo nach Neapel 214 Kilometer. Sehens- wert Besue, Pompei, Capri. Von Neapel nach Palermo (Sizilien) mit Dampfer 170 Seemeilen. Palermo über Noccapalumba—Alia—Castrovioganni nach Catania 243 Kilometer. Catania—Siracus 67 Kilometer, Siracus—Messina 185 Kilometer (Metna-Gebiet). Von Messina oder Catania mit dem Dampfer nach Brindisi ca. 220 Seemeilen. Von Brindisi nach Bari—Foggia 234 Kilo- meter, Foggia—Ancona—Bologna 527 Kilometer, Bo- logna—Benedig 160 Kilometer, Benedig—Trient—Bozen—Brenner. Schluß der Rundreise in Italien. Insgesamt 2948 Kilometer u. 390 Sm. Rundreisefahrt sind erhältlich. Amtliches Italienisches Reiseführer „Citt“ in Berlin B. 8, unter den Linden 20“ zu Originalpreisen nach Angabe der Reiseroute. Ebenso erhalten Sie von dieser Stelle Hotelverzeichnis mit Preisangaben. Aus- reise: Brenner—München—Gleiwitz 1188 Kilometer. Durchreise Österreich verlangt durchlaufende Fahrkar- ten. An allen Grenzen gültigen Paß, kein Sichtvermerk.

48: Herr D. C., Beuthen. Der Zentralkreis in den Dolomiten ist das Grödenal (auch Grödenal). Die Hauptplätze im Grödenal sind Ortisei (St. Ulrich) in Höhe von 1236 Meter und Caresza a. Karersee 1738 Meter. Pensionen in 0,25—60 Lire in C. 30—35 Lit. Verlangen Sie einen Zettel. Gratis-Führer vom „Verband der Dolomiten-Hotels“ Meran, Italien. Reiseroute Beuthen O.S.—München—Ruffstein—Brenner—Bozen—St. Ulrich. 1270 Kilometer.

51: Frau C. A., Gleiwitz. Herr C. A., Beuthen, empfiehlt Gasthof und Pension Schmid in Rodel am See (Bayr. Alpen) ab 3,50 RM. für volle Pension. A. liegt wunderschön und bietet nach den Hochalpen Ausflugs- und Jagdmöglichkeiten. An Stelle der Gesellschaftsfahrt bezeugen Sie die Urlaubs- fahrt. Preis Gleiwitz—Rodel—Gleiwitz 3. Kl. etwa 60 RM.

53: Fremdbinnen Ratgeber. Frau A. S., Gleiwitz, schlägt das schöne Wernigerode a. Harz vor. Pensionen von 3,50 RM. ab. Zwecks genauer Orien- tierung verlangen Sie vom Verkehrsverein W. Druck- schriften mit Wohnungsverzeichnis. Urlaubs- fahrt Beuthen—Wernigerode—Beuthen 3. Kl. etwa 46 RM. Reiseroute Breslau—Dresden—Leipzig—Halle. Ab B. 21,13 an W. 11,24.

## Schlafwagen 2. und 3. Klasse für Gesellschaftsreisen

Die Deutsche Reichsbahn hat für Gesellschafts- reisen neuerdings eine weitere Erleichterung ge- schaffen: Nunmehr können in allen Zügen inner- halb Deutschlands für Gesellschaftsreisen Schlafwagen 3. Klasse zur Verfügung ge- stellt werden, wenn mindestens 28 Fahrgäste ge- löst werden. Für diese Fahrgäste kann der ermäßigte Gesellschafts-Sondertarif in Anwen- dung gebracht werden.

Für Sonder Schlafwagen 2. Klasse hat die Deutsche Reichsbahn ebenfalls eine Abänderung vorgeesehen. Für diese Schlafwagen war bisher die Lösung von mindestens 20 Fahrgästen zum vollen Tarifpreise nötig. Jetzt werden nur noch 16 Fahrgäste verlangt, für die ebenfalls der ermäßigte Sondertarif in Anwendung gebracht werden kann.

## Stundert Jahre Bad Kreuznach

Am 2./3. Juni feiert Bad Kreuznach sein hundertjähriges Bestehen als Heilbad. Im Rah- men einer Reihe festlicher Veranstaltungen, zu denen u. a. auch Reichsarbeitsminister Seidie als Vertreter des Führers sein Erscheinen zuge- sagt hat, findet am 2. Juni eine Besichtigung der Badeanlagen und ein Konzert mit Sampion- beleuchtung des Kurparks statt. Für den 3. Juni sind eine große Rundgebung im Salinen- tal, eine Führung der Ehrengäste mit Besichti- gung des Museums „Großes Hauptquartier“ und eine vollständige Abendveranstaltung mit Wein- fest im Kurpark vorgeesehen.

## Neuer See im Fichtelgebirge

Gelegentlich einer Besprechung des Dent- schen Skiverbandes, Bezirk Franken, mit den Bürgermeister der bekannten Fichtelgebirgs- orte Bischofsgrün, Fichtelberg, Warmen- und Oberwarmenfeinach in Bayreuth wurde der Plan erörtert, im Fichtelgebirge einen Sport- see anzulegen, der künftig den Sammelplatz für den mitteldeutschen Winterport zwischen Donau und Pleiße bilden solle. Geplant ist entweder eine Erweiterung des Fichtelsees selbst oder die Anlage eines neuen Sportsees oberhalb des Fichtelsees.

## Wie miete ich die Ferienpension?

### Sommerfrische ohne Rechtsstreit

Nach Pfingsten beginnt der schönste Teil der Sommerreise — die Vorbereitung. Man ist schon soweit gediehen, daß die Ortswahl abge- schlossen ist, was jetzt zu tun übrig bleibt ist die „Bestellung“ des Zimmers oder der Pension. Hier kann man sich nun manche Unannehmlich- keit ersparen, wenn man dabei ein wenig die rechtlichen Regeln beachtet, was vielfach nicht geschieht.

Der Vertrag zwischen dem Pen- sionsinhaber und dem Sommer- frischer wird bei Vorbestellungen in der Regel wohl schriftlich geschlossen. Das geht größ- tentils so vor sich, daß der Sommerfrischer zu- erst einen Prospekt einfordert, anhand des Pro- spektes seine Wahl trifft und nun dem Pensions- inhaber schreibt, daß er ein bestimmtes Zimmer zu dem im Prospekt angegebenen Preis angeseht habe. Hier besteht schon die erste juristische Schwierigkeit und damit auch die Möglich- keit zu höchst unerquicklichen Streitigkeiten. Es kommt nämlich vor, daß der Pensionsinhaber an- wortet, zu seinem Bedauern könne er das Zim- mer zu dem vorgeesehenen Preis nicht abgeben, der Gast müsse ein teureres wählen, andernfalls sich nach einer anderen Pension umsehen. Der Sommerfrischer ist sehr ärgerlich über die gan- zen Umstände und glaubt, den Wirt zur Einhal- tung der einmal getroffenen Vereinbarungen zwingen zu können. Wäre tatsächlich schon durch das Schicken des Prospektes einerseits und den Brief des Gastes andererseits ein Vertrag zustande gekommen, so hätte der Gast völlig recht.

Aber in der Regel kann man in der Absehung des Prospektes noch keine Offerte zum Abschluß eines Vertrages sehen. Wäre das der Fall, so wäre der Wirt ohne weiteres daran gebunden, da nach den Bestimmungen des Bürgerlichen Geset-zbuches der Urheber einer Vertragsofferte an diese gebunden ist und nur davon loskommt, wenn der andere Teil ablehnt oder überhaupt nicht darauf eingeht. In der Regel will nun aber ein Pen- sionsinhaber sich in seinem Prospekt gar nicht so binden, sondern will mehr dem Gast vor Augen führen, was er grundsätzlich zu bieten hat und läßt es sich daher frei, im Einzelfall auch mal von den Prospektbedingungen abzuweichen.

Daher also geht man sicher erst dann, wenn der Wirt auf das Schreiben des Gastes eine be- stehende Antwort geschickt hat. Denn erst dann liegt eindeutig ein Vertrag vor, an den beide Teile gebunden sind. Für den Wirt bedeutet diese endgültige Bindung, daß er das einmal zu- gesagte Zimmer zu den ausgemachten Bedingun- gen dem Gast auf alle Fälle zur Verfügung stel- len muß, auch wenn die Vertragserfüllung ihm in der Zwischenzeit vielleicht schwierig werden könnte. Der Gast wird durch den Vertrag verpflichtet, den Preis zu zahlen, gleichgültig ob er die Reise an- tritt oder nicht. Gleichgültig ist dabei auch, ob er vielleicht durch Krankheit, also ohne Schuld, am Reisen verhindert wird. Soweit allerdings der Wirt das Zimmer anderweitig vermiet- et, ist der Gast von seinen Verpflichtungen frei, da der Wirt sonst einen doppelten Verdienst hätte, was gegen die Absicht des Gesetzes ist.

Wegweiser und Hotelführer „Badnerland—Schwarz- wald“ 1934. Der unentbehrliche Ratgeber für Reise und Erholung im deutschen Süden, dem schönen badi- schen Land am Oberrhein, der schon seit Jahren als „Weg- weiser und Hotelführer Badnerland—Schwarzwald“ be- kannt ist, wurde soeben für das Jahr 1934 in neuer Auflage vom Landesverkehrsverband Ba- den herausgegeben. Rund 1800 Gaststätten in etwa 200 Orten weist der neue handliche Führer auf 96 Seiten mit den Preisen für Unterkunft und Verpflegung nach. Die praktische Informationschrift für Erholungsauf- enthalt, Rundfahrten und Wandern zu allen Jahres- zeiten im Badnerland kann durch die Reise- und Ver- kehrsverbände sowie gegen Einzahlung von 20 Pf. franko durch den Landesverkehrsverband Baden, Karlsruhe, Karlstraße 10 (Postfachkonto Karlsruhe 4422) bezogen werden.

Laufen a. Redar. Anlässlich ihrer hundert- jährigen Gründung gibt die Stadt Laufen a. Redar eine schöne Festschrift heraus. Diese enthält neben einer Darstel- lung der Geschichte der Stadt eine glänzende Abhand- lung über den Dichter Friedrich Hölderlin. Die Festschrift kann vom Bürgermeisteramt bezogen werden.

**Quälender Husten, Verlust der Stimme**  
**Katarrhe, Asthma, Grippe, Fieber**  
**Folgen von Lungen- und Rippenfellentzündung**  
**Niere, Blase, Galle, Leber, Gicht, Zucker**

Das rein-natürliche Tafel- und Gesundheitswasser zum täglichen Gebrauch:

# Bad Salzbrunn

420 m über d. M., im schönen mittelschlesischen Bergland

Größte Kuranlagen Europas (600 Morgen) mit seltenen Koniferen, Rhododendren, Pontischen Azaleen, Rosen. Sportlich und landschaftlich berühmter Golfplatz (18 Löcher) bis 550 m über d. M. Alle Kurveranstaltungen und jeder Sport. Pauschal- und Vergünstigungskuren. Hotels der Kurverwaltung: Kur- und Golf Hotel Schlesischer Hof, Pension von RM 8.— an, Kurparkhotel von RM 6.50, Hotel Preussische Krone von RM 5.50, in anderen Gaststätten von RM 4.— an. Auskunft und Druckschriften durch die Kurverwaltung Bad Salzbrunn, Schlesien.

## „Oberbrunnen“

## „Kronenquelle“

## „Fürstensteiner“



# Suche, Bettina!

37

ROMAN VON KURT J. BRAUN

Copyright by Carl Duncker Verlag Berlin - (Nachdruck verboten)

Kiefebuch strahlte.  
„Sie kommen?“  
„Nein. Das ist aus. Geht meinen Platz einem anderen. Aber besuchen komme ich euch noch in diesem Sommer. Ich weiß noch nicht, wann und wie, aber ich komme, und wenn es Regenkinder vom Himmel regnet. Macht's gut.“  
„Danke schön,“ sagten die Männer, „ebenfalls.“

XXV.

Bettina rief den Freiherrn an.  
Seine Stimme war hell vor Freude:  
„Gerade überlegt ich, ob ich heute unangemeldet zu Ihnen kommen darf!“  
„Wir wollen uns treffen,“ sagte Bettina. „Ulrich geht als Trainer zu Lindmanns. Wir wollen Abschied feiern.“

Sie trafen sich an der Gedächtniskirche, überlegten mancherlei Lokale und entschieden sich wieder für den Dachgarten, der ganz in der Nähe lag. „Ihr seid meine Gäste,“ erklärte Ulrich. „Lagt mir die Freude, bitte widersprechen Sie nicht, Bredow. Ich rieche Ställe und Arbeit. Wissen Sie, daß ich Starus in die Hand bekomme?“  
„Wer und was ist diesmal Starus?“ fragte der Freiherr.

„Starus ist der talentierte Zweijährige, Sohn von Wallenstein aus der Lady Gloria.“  
„Tolle Verwandtschaft,“ behauptete der Freiherr roh.

Ulrich geriet in Feuer.  
„Wissen Sie, was das bedeutet? Wissen Sie, was ich aus dem Tier mache? Den nächsten Derbyhänger, Herr! Ah, Sie verstehen ja nichts von Pferden.“

Die Dazs hämmerte und brüllte, und wenn sie einmal schwieg, schluchzten unentwegt die Zigeuner, und alles war wie in guten alten Tagen. „Da,“ sagte der Freiherr nach einem Weilschen, „nächste Woche geht es bei mir auch los.“

„Was denn?“  
„Er lächelte geheimnisvoll und etwas wehmütig. „Eine neue Stellung.“

„Glückwunsch!“ riefen sie. „Wo? Bei wem?“  
„Weit weg.“  
„Proping?“  
„Weiter weg.“  
„Ausland?“

„Ganz weites Ausland. Buenos Aires.“ Er lachte über ihre erstaunten Gesichter. „Als Repräsentant für ein Hamburger Exporthaus. Wir haben früher einmal mit der Firma zusammengearbeitet, daher kannten die Leute mich. Ich habe in der letzten Woche genau dreißig Bewerbungsbriefe losgelassen, — durchweg an Firmen, die mich kennen. Ich bekam neunundzwanzig Absagen. Und gestern einen Telefonanruf als dreißigste Antwort. Der Mann aus Hamburg war hier, und es hat geklappt.“

„Glückwunsch!“ sagte Ulrich bewundernd. „Sie sprechen Sprachen?“  
„Künn fließend. Aber es gibt Leute, die können zwölf und finden nichts. Es war wirklich ein Glück.“

„Wann reisen Sie?“ fragte Bettina.  
„In drei Tagen. Zuerst nach Hamburg, — dort bleibe ich ungefähr vier Wochen. Und dann gehts hinüber.“

Bettina spürte einen überraschenden kleinen Schmerz und war sehr betroffen darüber. Es ist nur, weil man gute Freunde immer ungern verliert, versuchte sie sich einzureden, und er war ein guter Freund, der Freiherr.

„Werden Sie nicht Heimweh haben?“ fragte sie nachdrücklich.

„Ich werde jede Nacht vor Heimweh weinen,“ sagte der Freiherr, und hinter seinem matten Lächeln stand die Wahrheit, „aber man darf sich nicht darum kümmern. Außerdem ist es ein wichtiger Posten, der mir Freude macht.“

„Daß Sie es so schnell gefunden haben!“ bewunderte Ulrich, der sich gar nicht beruhigen konnte.

„Nur schnell, anders geht es nicht. Je länger man raus ist, desto schwerer wird es. Beziehungen schlafen ein, und man verliert wohl auch die Sicherheit, wenn man zu lange warten muß. Ich liebe es an anderen.“

„Meine voreilig ausgesprochene Einladung gilt noch einundneinhalb Stunden,“ sagte Ulrich vergnügt. „Ich will Ihnen nicht die Freude nehmen, uns noch anderswohin zu führen.“

Bettina schwieg. Alle wußten, wozu sie zu gehen hatten: nur sie wußte es nicht. Sie war noch nie so hoffnungslos gewesen wie an diesem Abend. Kameradin im Unglück zu sein war leicht; aber wie kann man Kameradin bei Glücklichen sein? Sie bemühte sich tapfer, zu lächeln, damit niemand etwas merke. Es war ein schätzeres Bemühen, den anderen die Freude dieser Stunde nicht zu zerstören.

„Tanzen Sie?“ hat der Freiherr flehentlich.  
„Ich muß mich an Tango gewöhnen, und außerdem ist es vielleicht der letzte Abend!“  
Sie tanzten.

Dieses Haus überschüttete seine Gäste mit Mühl wie weildes Nehoba die Israeliten mit Manna. Die Zigeuner lodten schmerzliche Tränen hervor und wützten sie scharf durch einen unvermittelten Schnellstart, den sie mit kleinen heftigen Schreien beendeten. Die Dazs ordnete die aufgewühlten Gefühle in Biergruppen und trieb sie mit gestopften Trompeten auf das Schlachtfeld der Tanzfläche. Und dann breitete sich über alles der gefährlich betäubende Tango. Die Bandonions beherrschten das Feld; schwermütige Tendres langen im Chor, und die Belencher schalteten das rote oder das blaue Licht ein.

„es soll eine der schönsten Städte der Welt sein,“ sagte der Freiherr, während sie tanzten. „Man hat mir die Silber gezeigt. Ich bin traurig geworden bei so viel Schönheit. Sie ist schon nicht sehr glaubwürdig, aber sie existiert. Es gibt wirklich schneeweiße Paläste, und Strand, und Palmen, und endlose Strahlen am Meer. Aber es wohnen auch nur Menschen dort.“

„Sie werden lange dort bleiben?“ fragte Bettina.

„Solange ich muß — und keinen Tag länger. Das werden ein paar Jahre sein, weil mir meine Firma brüben eine Chance gibt. Ich habe kleine Beteiligungen an den kleinen Geschäften, die ich

brüben für unser Haus zustande bringe. Ich werde daraus große Beteiligungen an großen Geschäften machen. Ich vertrete ein ehrenwertes Haus, — das erleichtert mir alles. Und ich werde aus Angst vor aller Schönheit die Tage zählen, bis ich wieder hier bin. Das weiß ich schon jetzt. Und das ich es weiß, ist der einzige Unterschied von meinen Landsleuten, die es vorher nicht wissen.“

„Sie haben noch nie so alt gesprochen,“ sagte Bettina, „wie jung sind Sie, Achim?“

„Wenn Sie mich beim Vornamen nennen, bin ich siebenundzwanzig, Frau Bettina. Wenn ich nachdenke, bin ich etwas über neunhundert. Das

Niemand achtete auf sie. Die Tische in ihrer Nähe waren leer, weil alle Leute tanzten, und Ulrich sah weit entfernt. Die Musik war schwer und früh. Vernünftig sein, betete Bettina, vernünftig sein, aber warum vernünftig sein?

„Ich liebe Sie,“ sagte der Freiherr, der den Arm um ihre Hüften gelegt hatte.

„Vernünftig sein, betete Bettina, einmal ganz unvernünftig sein, warum kann man es nicht? Nicht vor ihr war das Gesicht des Menschen, der verhängnisvolle Worte zu ihr schickte, — ein gutes, junges, helles Gesicht, das Glück versprach.“

„Frau Bettina,“ sagte das junge Gesicht, „ich durfte bisher nicht zu Ihnen reden, ich war eine Null. Jetzt steht mir die Welt offen. Soll ich Ihnen Südamerika zu Füßen legen? Soll ich Ihnen jetzt erzählen von Palmen, Strand und Meer und weißen Palästen? Bitte sagen Sie ein einziges Wort.“

Bettina sah ihn aufmerksam an.

„Sie haben durch Ihr Eingreifen meinen Mann vor dem Aller schlimmsten gerettet, nicht wahr?“



Meiner Zeitung  
bleib ich treu!

Immer flott und immer aktuell, vermittelt sie das große Zeitgeschehen und alles, was damit zusammenhängt, in klarer, knapper Form. Zuhause ist sie jedem wie ans Herz gewachsen. Das „gewisse Etwas“, das auf Freundschaft und Vertrauen ruht, ist auch das Kostbarste, was sich eine Zeitung mit der Zeit erwerben kann. - Deshalb lesen wir die

Ostdeutsche  
Morgenpost

genaue Datum finden Sie im Gotha. Es ist schwer, nicht nachzudenken. Frau Bettina.

Die Bandonions sangen immer noch schwermütig, und die Tendres behaupteten im Tangotakt und in spanischer Sprache, daß die Liebe die Welt überdauere.

„Wie Sie sich verändert haben,“ lächelte Bettina ausweichend. „Sie sprechen ja ganz anders als früher.“

„Das ist selbstverständlich,“ sagte der junge Mann, „denn früher war ich der Sekretär eines nicht einwandfreien Geschäftsmannes, und jetzt bin ich für Südamerika Repräsentant einer Weltfirma. Da bekommt man plötzlich Selbstvertrauen. Bitte, verzeihen Sie es mir.“

Bettina schwieg und lächelte.  
Der Freiherr suchte bestimmet ihre Augen.  
„Frau Bettina, darf ich Ihnen etwas sagen?“  
Bettina schwieg.

Der Freiherr blieb am Rande der Tanzfläche stehen.

„Frau Bettina, ich liebe Sie.“

Bettina schwieg immer noch. Die Tendres sangen, und viele fremde Menschen tanzten neben ihnen. Das Licht der Scheinwerfer wechselte wieder einmal aus einer dunklen Farbe in eine andere.

Der Freiherr erblachte.

„Das mag sein. Aber wenn Sie wollen, habe ich ihn auch vorher durch mein Schweigen in das Aller schlimmste hineinraten lassen. Ich habe ein schlechtes Gewissen gehabt, und ich habe mein Gewissen bereinigt.“

„Ich muß Ihnen dankbar dafür sein,“ behauptete Bettina.

„Das ist ein böses Wort, und es ist auch nicht richtig. Ich muß Ihnen dankbar sein.“

„Warum?“

„Weil Sie da sind. Dadurch, daß Sie da sind, wird man besser. Etwas Schöneres über Sie fällt mir nicht ein.“

Bettina lächelte.

„Ich warne Sie. Ich bin keine Heilige, durch-

aus nicht.“

„Gott sei Dank,“ sagte der Freiherr. „Frau Bettina, Ihre Scheidung ist nur eine Formsache. Wollen Sie mit mir nach Südamerika kommen?“

Bettina schwieg; immer noch sang die Musik, und immer noch war um sie die gleichgültige Fülle der Tangenben. Sie hatte diese Frage erwartet; aber sie fand keine Antwort darauf.

„Oder lieben Sie Ihren Mann wirklich?“

fragte der Freiherr voller Angst.

„Ich weiß es nicht,“ sagte Bettina; denn sie wußte es wirklich nicht mehr. Es war sehr quälend.

„Dann will ich warten, bis Sie es wissen. Ich bleibe noch vier Wochen in Hamburg. Ich kann sofort hier sein, wenn Sie mich rufen. Werden Sie mich rufen? Versprechen Sie mir, daß Sie es tun werden, wenn Sie alles wissen.“

Bettina antwortete nicht.

„Bitte, sagen Sie nicht nein,“ flehte er. „Bitte, sagen Sie: Vielleicht.“

Sie blickte auf und sah mädchenhafter aus als je. Dann sagte sie ernsthaft:  
„Vielleicht.“

Und da war auch der Tango zu Ende.

XXVI.

Die Affäre Kirchhoff hatte mit Pausen und Trompeten begonnen, — mit kleinen Flöten klang sie aus. Es wurde eine Verwarnung geflüstert. Man beschleunigte dem Mann, daß er keinerlei betrügerische Absichten gehabt habe und daß er durch seine Unterschrift zu keinerlei unrechtmäßigen Vermögensvorteilen zu kommen gedachte. Anders lag es in den Fällen Schneider und Fabian; aber Schneider war tot, und Fabian war weit. Die Bank für Handel und Immobilien hatte vor einer Woche ihre Pforten geschlossen. Die breitere Öffentlichkeit nahm davon kaum Notiz, da Privatleute dort keine Konti unterhielten; aber für ein paar kleinere Geschäfte war es ein schwerer Schlag. In der Privatwohnung erfuhr man noch einige Tage lang bei Anrufen, Herr Generaldirektor Fabian sei verreist, Rückkehr unbestimmt. Die Unregung eines sehr schneidigen Staatsbeamten, sofort zur Vermögensbeschlagnahme zu greifen, erwies sich als unmöglich. Ein großes Kunstauktionshaus erhob Einspruch, — es hatte bereits seit Monaten Versteigerungsauftrag und hatte diesen Auftrag in beträchtlicher Höhe bevoorschusst, so daß es Eigentumsrechte geltend machen konnte. Fabian hatte es verstanden, Berlin ohne nennenswerte Verluste zu verlassen. Da er überdies auch kein deutscher Staatsangehöriger war, wie sich zum Erlaunen einiger Leute herausstellte, sondern auf den Panfelpak reiste, konnten die Behörden einzuweisen nur die Hände falten und sich in Gebuld üben.

Dem Manne Arnold Kirchhoff beschleunigte man, daß er diese Zustände nicht verursacht habe, daß er aber an ihnen eine Mitschuld trage, weil er sich in geschäftlichen Dingen, Verzeihung, wie ein Kind betragen habe. Untalentierter Sohn eines talentierten Vaters. Gewiß, er sei von anderen in ein Netz von Intrigen eingespinnen worden; aber wenn jemand auf einem solchen Posten sitze, so habe er die Verpflichtung, dieses Netz rechtzeitig zu erkennen und zu zerreißen. Kurzum, es war wie in den meisten Prozessen dieser Art: die wahren Schuldigen erwischte man nicht; also flötete man den Halbschuldigen ein paar böse Worte nach und ließ sie laufen.

Das war offiziell. Inoffiziell brüden ein paar verständige Beamte dem Geretteten die Hand und sagten so ungefähr:

„Man weiß, daß Sie ein anständiger Mensch sind, deshalb kommen Sie so glatt heraus aus der Geschichte. Wir wünschen, daß niemand Ihre persönliche Ehrenhaftigkeit bezweifelt. Sie haben sich geschlagen wie ein Mann. Ueber Arrien hört man Gutes, und Sie waren daran maßgeblich beteiligt. Daß Sie nicht raffiniert waren wie die, durch die Sie hineingekleidet wurden, spricht nicht gegen Sie, sondern für Sie. Aber das darf man Ihnen nur privatim sagen.“

Kirchhoff hörte sich das alles an und war sehr ruhig. Er hatte kein schlechtes Gewissen, nein, das hatte er wirklich nicht. Die Geschäfte waren Geispenster schlafloser Nächte.

Nur sein Verteidiger war unzufrieden und klagte in beweglichen Worten:

„Das ist Ihr geschäftlicher Tod! Wir müssen etwas dagegen unternehmen! Wir müssen die ganze Geschichte neu aufrollen!“

„Wenn Ihnen Ihr Leben lieb ist, tun Sie das nicht!“ sagte Kirchhoff, der nur noch die Minuten zählte, die ihn von der Sonne trennten. „Werden mir die Gläubiger der Firma einen Zivilprozeß anhängen?“

„Das werden sie keinesfalls,“ behauptete der Anwalt erregt. „Sie haben ja die Stammaktien geopfert! Sie haben den Leuten doch das Geld hingeworfen. Und der kleine Rest — na, der fällt eben unter die allgemeine Quote.“

„Ich bekomme also noch Geld heraus?“ fragte Kirchhoff. Er schüttelte den Kopf. „Die Welt ist gut. Man soll es nicht für möglich halten, wie gut die Welt ist.“

„Aber es ist nicht viel —“, mahnte der Anwalt.

„Jede Mark ist viel für einen, der nichts mehr erwartet hat“, sprach Kirchhoff.

So verflangen die kleinen Flöten.

\*

Als er die Treppen in dem Haus hinaufschritt, in dem Bettina wohnte, hatte er Herzklappen. Vor der Tür stand er eine Weile unbeweglich, ehe er klingelte. Aber als er es endlich tat, öffnete niemand. Er klingelte noch einige Male, und es war immer wieder vergeblich.

Er brauchte einige Zeit, um zu begreifen, daß sein Weg nutzlos gewesen war. Bettina war nicht mehr da.

Er stürmte die Stufen herunter.

Eine dicke, biederer Frau tauchte auf.

„Ach, wollten Sie sich die Wohnung ansehen? Ich habe die Schlüssel, Sie können rein. Eigent-

lich ist die erst zum ersten Oktober zu vermieten; aber wenn Sie wollen, können Sie sie vielleicht auch gleich haben, — Moment — jetzt habe ich die Schlüssel nicht da, warten Sie 'n Augenblick, ja?“

Sie eilte in übertriebener Hast davon.

(Schluß folgt.)

Heinz Steguweit

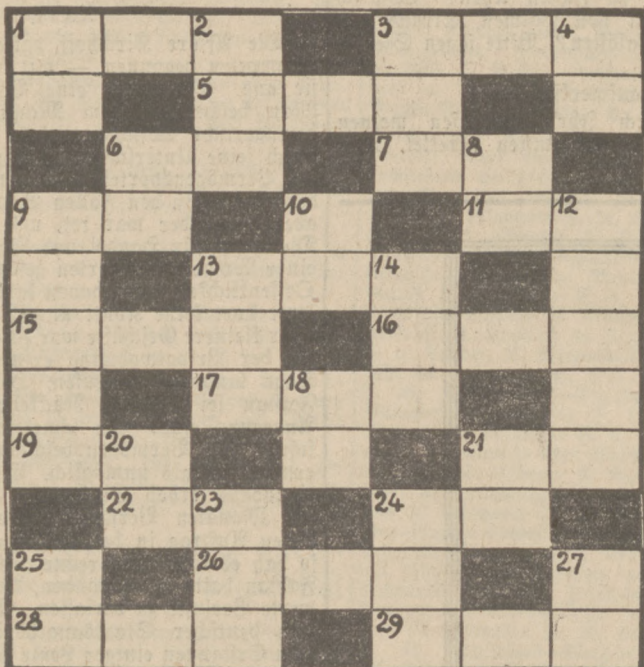
einer der bedeutendsten, bekanntesten Erzähler des neuen Deutschlands, schildert die wunderbare Wiedergeburt eines Menschen aus ewiger Nacht in dem neuen »OM« Roman

„Der Soldat Lukas“



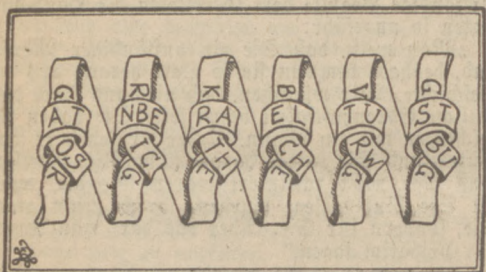
# Rätsel-Ecke

## Silben-Kreuzwort



**Waagerecht:** 1. Gewürz, 3. Österreichisches Bundesland, 5. Stadt in Italien, 6. Schwindel, 7. Längenausmaß, 9. Pflanze, 11. Frauennamen, 13. Stadt am Schwarzen Meer, 15. Apparat, 16. Staat von U.S.A., 17. Fluß in Frankreich, 19. Verwandter, 21. Nachtvogel, 22. Singstimme, 24. Körperorgan, 26. spanisches Schleiertuch, 28. kleiner Fisch, 29. Beinschuss.  
**Senkrecht:** 1. Schreibmaterial, 2. gebrannter Zucker, 3. Eigenbesitz eines jeden Menschen, 4. Grube, 6. Vogel, 8. Zeitpunkt, 9. Beschwerde, 10. Unterwelt, 12. Eigenangaben, 13. russischer Binnensee, 14. Fluß in Frankreich, 18. Rundgang, 20. Angehöriger der indogermanischen Rasse, 21. Männername, 23. ein Wikinger, 24. Weinort in Spanien, 25. Soldat, 27. Verbrennungsrückstand.

### Knotenrätsel



In jedem Knoten steht ein Wort folgender Bedeutung:  
1. Verwandter, 2. Stadt in Böhmen, 3. Kirche, 4. Vogel, 5. Aufsicht, 6. Jahrestag.  
Die durch Verknüpfung verbundene Buchstaben der einzelnen Knoten ergeben wiederum, richtig geordnet, Wörter folgender Bedeutung:  
1. gereimte Worte, 2. Schauspiel von Sudermann, 3. Schußfach, 4. Wortgebilde, 5. Fluß in Sibirien, 6. Abzahlung.

### Silbenrätsel

- |   |    |
|---|----|
| 1 | 10 |
| 2 | 11 |
| 3 | 12 |
| 4 | 13 |
| 5 | 14 |
| 6 | 15 |
| 7 | 16 |
| 8 | 17 |
| 9 | 18 |
- a — a — au — bau — be — bend — bend — blatt  
ba — beich — bek — den — dir — dort — bus —  
e — ei — ein — ein — eu — ful — gal —  
gar — in — in — fer — mes — mo — mund —

## Berliner Scheinwerfer

**Udet und Hitlerjunge Quex — Das Gold auf der Tafel und der Brillant in der Nase — Das Geisterschloß und seine Vergangenheit — Die „schönste deutsche Filmschauspielerin“ und ihre Tochter**

Die letzte Woche war eine Reihe festlicher Tage. Zunächst waren da einmal die Pfingsttage, die der Berliner ganz besonders liebt, denn er kann dann ja einmal besonders ausgiebig seiner Sehnsucht nach Wald und Wasser, frischer Luft und Sonne fröhnen. Obwohl der eine oder andere sich das Pfingstwetter vielleicht ein bißchen wärmer gewünscht hatte, traten, wie alljährlich am Sonntag morgen wieder Hunderttausende die Fahrt ins Freie an. An den bekannten Ausflugszielen herrschte lebhafter Betrieb; in zahlreichen Gartenlokalen, im Zoo, in der „Neuen Welt“, in Treptow, in Krumme Lanke donnerten und schmetterten die forschenden Märsche, klangen die sanften Weisen der allbeliebten Frühkonzerte. Ueber die Landstrassen saufte und huschte, alles was Räder hatte, davon: Luxuslimousinen, Kleinwagen, ja, sogar Lieferwagen und Lastenanhänger — alles half, die Berliner zu „Mutter Grün“ zu befördern. Selbstverständlich hatten die öffentlichen Verkehrsmittel, Straßen- und U-Bahn, Stadtbahn und Autobus „Großkampftage“.

Aber schon am Tage vor Pfingsten hatten die braven BVB-Leute, soweit sie auf den Zufahrtstrassen des Tempelhofer Feldes zu tun hatten, schon durchaus feststehende Anforderungen zu genügen: denn der „Zeppelin“ nahm am Sonnabend auf dem Tempelhofer Flughafen eine Zwischenlandung vor. Das letzte gewissermaßen den beiden Feiertagen einen dritten hinzu. Ueberall auf den Straßen und auf den Dächern hatten sich unzählige Menschen zur Begrüßung versammelt. Der „Graf Zeppelin“ ist ja letzten nicht mehr allzu häufig nach Berlin gekommen, und das Erscheinen des Lusttriebes bedeutet auch für die Reichshauptstadt ein ganz besonderes und festliches Ereignis. Rund um das weite Feld des Tempelhofer Flughafens spannte sich wie ein dunkler Ring ein einziger Menschenmarmor. Kopf an Kopf drängten sich die Tausenden auf Tribünen und Stehplätzen, und zum erstenmal trat — von winterlichen Saalveranstaltungen abgesehen — das zweihundert Mann starke Reichsorchestre der Deutschen Luftfahrt unter Generalmusikdirektor Fliegerkapitän Schulz-Dornburg in Erscheinung. Ernst Udet, Deutschlands berühmtester „Ritter der Luft“, vollführte die gewagtesten Stunts, und Wolf Hirths Segelflugzeug drehte phantastische Loopings. Als am Horizont der „Graf Zeppelin“

lin“ als grauer Streifen über dem Zentrum der Stadt erschien und die Mannschaften der Ballonstürme auswärts, startete Udet zum zweiten Male, und zwar mit einem gewöhnlichen Sportflugzeug und mit dem Hitlerjungen Quex als einzigem Passagier. Der Zeppelin, Quex und Udet spielten nämlich auch in dem großen Fliegerfilm „Wunder der Lüfte“ mit, und sie flogen auf, um — zu kurbeln.

Das Tempelhofer Feld wird übrigens demnächst wieder große Tage haben. Die maßgebenden Stellen haben beschlossen, auch in Berlin ein regelmäßiges Volksfest größter Ausmaße ins Leben zu rufen. Wie München sein „Oktoberfest“, Hamburg seinen „Dom“ und Dresden seine „Vogelweide“ hat, so soll auch die Reichshauptstadt alljährlich im Juli eine festliche, bunte und lustige Meißelfeststadt beherbergen; und zwar wird das Tempelhofer Feld der Schauplatz dieses großen Festes sein, das vor allem den deutschen Artisten und Schauspielern, denen es in den letzten Jahren ja keineswegs gut ging, zu Gute kommen soll. Im „Reichsverband der deutschen Artisten“ sind sie alle, die Akrobaten und Athleten, Jongleure und Zauberer, Künstler, Schlangenspieler und Humoristen neu organisiert, und unter Führung des früheren Intendanten der Berliner Volksoper, Otto Wilhelm Lange, hat diese Artistenorganisation für ihre Mitglieder schon manchen Fortschritt erkämpft. In Berlin spielt die Organisation eine besonders wichtige Rolle, denn hier ist ja die große Artistenbörse des Reichs; ja, aus Berlin stammen nicht wenige der berühmten Varietégroßen, die unter allen möglichen fremdländischen Namen in der ganzen Welt ihre Künste zeigten. Nach dem Kriege bereits hatten sich aber viele Welt-Varietés den deutschen Artisten verschlossen, und neuerdings sind in einzelnen ausländischen Großstädten wieder deutscheinblische Bestrebungen gegen unsere Landsleute auf dem Drahtseil und dem „Nudelbrett“ ins Werk gesetzt worden. Da ist es denn besonders erfreulich, wenn für das bunte Gaullerbolchen deutscher Nationalität im eignen Vaterlande eine so große Aktion, wie sie das neue Berliner Volksfest im Juli darstellt, ins Leben gerufen wird. Uebrigens fand kürzlich im „Clon“ unter Mitwirkung namhafter Künstler aller hiesigen Bühnen ein gelungener Wohltätigkeitsabend

mur — ne — nord — pe — prae — ra — re —  
rie — rot — sen — sonn — ter — toll — ton —  
wurf — wut  
Aus diesen 45 Silben bilde man 18 Wörter, deren erste und vierte Buchstaben von oben und deren letzte Buchstaben von unten gelesen, ein Bild ergeben.  
1. weltfällige Industriestadt, 2. soviel wie „uneben“, 3. Mufe, 4. Briefkastenschild, 5. Figur aus „Alba“, 6. verworfenes Geschöpf, 7. Flugzeugart (v=d), 8. nordamerikanische Steppe, 9. Thermometer-Einteilung (v=s), 10. abendliche Himmelserscheinung, 11. Küstenschutzstation, 12. Getreidebündel, 13. Krankheit des Hundes, 14. Strom in Indien, 15. Zeitschrift für Hausfrauen, 16. Erfinder des Dampfschiffes, 17. Zweig des Bräutendbaues, 18. Tag der Woche (v=b).

### Besuchstortenrätsel

K. A. ABT

BREMEN

Welchen Beruf hat dieser Herr?

### Auflösungen

#### Kreuzwort

Waagerecht: 1. Tafel, 5. Emil, 7. Zoti, 10. Krambambuli, 11. Pfl, 12. Fis, 14. Ale, 15. ist, 16. Set, 18. Mur, 20. See, 21. Tag, 23. Auf, 24. Alm, 25. Cos, 28. Dhol, 30. Serpentina, 33. Eide, 34. Dorn, 35. Oboe.  
Senkrecht: 1. Tim, 2. Alb, 3. Elm, 4. Zob, 5. Ernst, 6. Marienläufer, 8. Konfirmation, 9. Altit, 11. Paul, 13. Star, 17. Efeu, 19. Ural, 20. Trost, 22. Gmünd, 23. Rost, 26. Oper, 27. Sein, 28. Dtho, 29. Gieb, 31. Eid, 32. Ehe.

#### Rätselprüfung

Von Blüten träufen Baum und Strauch,  
Ich atme würzigen Blumenhauch.  
Der rauschende Wald und der wallende See,  
Die fernen Berge in flimmerndem Schnee,  
Die schwelenden Saaten weit und breit  
O du fröhliche, seltsame Pfingstzeit!

#### Springrätsel

(Man beginne mit dem „B“ in der Mitte der Figur und überspringe je 2 Felder:)

Wir fühlen in uns neu es sprossen  
Und sehr begeistert himmelwärts:  
Der heilige Geist ist ausgegossen,  
Und flammend lüftet er Bild und Herz.“

#### Ein lustiges Würfelspiel

1. Braunschweig, 2. Freudenstadt, 3. Marienwerder.

#### Füllrätsel

1. Dextrum, 2. Odenwald, 3. Andenken, 4. Sardelle, 5. Ofzident, 6. Odeanber, 7. Giralde.

#### Silbenrätsel

1. Dresden, 2. Abscheu, 3. Siegfried, 4. Pflücker, 5. Initiale, 6. Karem, 7. Grassmücke, 8. Stednadel, 9. Garntraut, 10. Effenles, 11. Strabivari, 12. Norwich, 13. Augenlid, 14. Hydra, 15. Zintensatz, 16. Elias, 17. Spinneret, 18. Schwelche, 19. Cholera, 20. Mandel, 21. Urteil, 22. Erdbeere, 23. Celsius, 24. Kirchhof, 25. Eierbecher, 26. Sardien. — „Das Pfingstfest naht, es schmüdet neu die Welt sich, daß sich alles freu.“

## Humor

### Der Freiwillige Nießsche

Als Friedrich Nießsche bei der Artillerie in Raumburg sein Jahr abiente, wurde in der Instruktionsstunde eine Einrichtung am Geschütz erläutert, die Nießsche zum erstenmal hörte, aber sofort begriff. Ein Kanonier dagegen, der bereits im dritten Jahre seiner militärischen Ausbildung stand, hatte das schon oft Gehörte noch immer nicht verstanden. Da schwang sich der Unteroffizier, wie E. Körster-Nießsche in der Biographie ihres Bruders erzählt, zu dem flüssigen, Lob und Tadel gerecht verteilenden Auspruch auf: „Schulze, Sie sind doch zu dumm, sogar der Freiwillige Nießsche hat's schon begriffen!“

### 25 aufgezehrt!

Der berühmte russische Feldmarschall Barclay de Tolly hatte eines Tages (es war kurz nach dem Feldzuge von 1812) den strengen Befehl gegeben, daß niemand bei ihm vorgelassen werden solle, da ihn eine Sache von größter Wichtigkeit beschäftigte. Während der Arbeit zog plötzlich ein heftiger Wortwechsel vor seiner Tür seine Aufmerksamkeit auf sich.

Ans Fenster tretend, sah er, wie die Schilbwache einem verwundeten Soldaten den Eintritt verweigerte, der sich darauf berief, daß ihn der Feldmarschall persönlich kenne, dabei auf seine Wunden zeigend.

Der wachhabende Soldat ließ sich dadurch bewegen, den Invaliden durchschlüpfen zu lassen, indem er sich scheinbar von ihm abwandte, als wenn er ihn nicht bemerkte. Als dies der Marschall sah und den Invaliden bald darauf zu ihm ins Zimmer trat, fuhr er diesen zornig an und befahl ihm, sozuleich die Schilbwache herbeizurufen. Dies geschah. „Weißt du nicht“, sprach er zu dem Invaliden, „daß du dich nicht ohne weiteres hier eindringen darfst?“; und an den Soldaten sich wendend: „und du, daß du gegen meine ausdrückliche Anweisung gehandelt hast?“

Keiner von beiden wagte ein Wort auf diese scharfe Zurechtweisung zu erwidern.

Barclay de Tolly zog jetzt die Klingel und verlangte seinen Sekretär. „Rufen Sie jemand von beiden“, sagte er zu dem Eintretenden, „in meiner Gegenwart fünfundzwanzig auf!“

„Soll ich vielleicht einen Unteroffizier holen?“ fragte kummelnd und stotternd der Sekretär.

„Wozu das? Tun Sie es nur selbst!“

„Wer womit?“

„Womit? — Selbstverständlich mit der Hand! Rufen Sie jedem der beiden fünfundzwanzig — Rubel auf die Hand. Der Schilbwache für ihre Menschlichkeit und dem braven Jungen da, der sich seine Wunden unter meinen Augen geholt hat, für seine Tapferkeit!“

statt, der die Mittel für den „Tag der unbekannten Artisten“ Ende des Monats im Berliner „Prater“ herbeigeschafft hat. Da werden nur Artisten auftreten, die ein Jahr lang kein Engagement haben.

Die Gepädträger an den großen Berliner Fernbahnhöfen sind gewiss an mancherlei eigenartige und extravagante Reisende gewöhnt, und es erregt nicht ihr Staunen, wenn Dorothea Wied, Lilian Harvey oder sonst ein Filmstar mit einem wohlgezeichneten Dugend großer und kleiner Koffer in den D-Bus steigt. Aber, daß ein Ehepaar mit 54 Koffern reist, das haben selbst die ältesten und erfahrensten Mitglieder der Gepädträgergattung noch nicht gesehen. Dennoch ist dieser merkwürdige Fall jetzt eingetreten: eines Morgens kam dieser Tage ein eleganter brauner Herr mit einer dichtverkleideten Dame an, denen nicht weniger als eben 54 Koffer ins Hotel nachgeschickt wurden. Sechs glänzende Herren in indischer Tracht überwarfen die ordnungsmäßige Beförderung. Diese sechs Groten gehören zur Dienerschaft des geheimnisvollen Paares, das eine recht beträchtliche Reise zurückzulegen hatte, bis es in die deutsche Hauptstadt kam, es ist nämlich der Maharadscha von Rampur, dessen Land 120 Meilen nördlich von Delhi in Indien liegt. Er gehört zu den reichsten Fürsten des fernen Märchenlandes, und obwohl es den großen Berliner Hotels nicht an interessanten und reichen ausländischen Gästen fehlt, ist der phantastische Luxus des Fürstenpaars augenblicklich sozusagen Stadtgespräch in Berlin geworden. Die profanistischsten Geräte des Alltags, die bei gewöhnlichen Sterblichen keine großen Werte repräsentieren, scheinen an dem Märchenhofe von Rampur durchweg von Gold zu sein; das wird zumindest von dem Tafelgerät des Fürstenpaares erzählt, das den hohen Herrschaften zum täglichen Gebrauch dient. Die Fürstin ist übrigens auf ebenso kostbare wie fremdartige Weise geschmückt: sie trägt einen erbsengroßen blühenden Brillanten im linken Nasenflügel. Aber auch in diesem Falle zeigt es sich, daß Reichtum allein noch nicht alles Glück bedeutet. Das exotische Fürstenpaar hat ein zweijähriges Töchterlein, das an einer schweren chronischen Krankheit leidet, die von den berühmtesten bisher zugezogenen Ärzten nicht geheilt werden konnte. Die ganze, jetzt mit so ungeheurem Aufwand durchgeführte Europareise des Fürsten hat lediglich den Zweck, einen Arzt ausfindig zu machen, der die kleine Prinzessin zu heilen vermag.

Am Kurfürstendamm ist kürzlich wieder ein jener Lokale geschlossen worden, die für das fragwürdige Wesen der Nachkriegszeit charakteristisch waren: das „Geisterisch Loß“. Es heißt, daß Läden in die Räume eingebaut werden sollen, die schon eine bewegte Vergangenheit hinter sich haben. Hier befand sich eins der ersten Cafés an

dieser Repräsentationsstraße des Westens, als sie begann, „modern“ zu werden: das „Englische Café“. Im Kriege wandelte sich das Lokal in ein Kabarett, dann in die Weinbelle „Kurfürst“, noch später in das Charlott-Kabarett, das große Programm brachte, aber kein Eintrittsgeld nahm, sondern die Kosten auf die Getränkepreise schlug. Zuletzt inszenierte Dr. Thoma, der Privatsekretär und Bühnenassistent des bekannten Hellsehers Kanussen hier seine okkulte Bar „Geisterisch Loß“, wo Tanz und Bargetränke geboten, aber gleichzeitig die Gruselbedürfnisse gewisser Großstadtknobs weitgehend berücksichtigt wurde; da gab es „Geistererscheinungen“ um Mitternacht und „Spuk“ von allen Sorten; das Ganze aber hatte einen fatal-panoptischen Charakter. Trotz zeitweiliger guter Einnahmen rentierte sich der Betrieb nicht auf die Dauer, und so ist der Kurfürstendamm jetzt um eins seiner „Fremdenlokale“ ärmer geworden.

In den Glanzzeiten jenes Charlott-Kabarets verkehrte dort häufig eine ungewöhnlich schöne Frau. Sie hieß Lucie Dora und galt damals als die schönste deutsche Filmschauspielerin. Ihr künstlerisches Talent war nicht überragend; mehr stand ihre Schönheit im Mittelpunkt des Interesses; man sah ihr Bild auf Zigaretten, Konfitüren- und Parfümeriepackungen; Magazine und Modezeitschriften trieben einen wahren Kultus mit dem Kopf dieser Frau; heute ist das alles kaum noch begreiflich. Lucie Dora ging dann mit ihrem Gatten, dem Filmregisseur Kertész, nach Hollywood, aber große künstlerische Erfolge waren ihr nicht beschieden, und sie wurden vergessen. Jetzt wurde man in Berlin an die ehemalige Kurfürstendamm-Berühmtheit wieder durch ein trauriges Ereignis erinnert: in Athen hat ihre Tochter Kitty Dora einen Selbstmord verübt gemacht. Gegen den Willen des Vaters war das junge Mädchen Tänzerin geworden und trat in eleganten Nachlokalen auf. Wie es heißt, erlitt die Siebzehnjährige einen Nerven zusammenbruch, voller Grief sah sie das Unwesentliche ihrer freiwillig gewählten Tätigkeit und der Stätten, wo sie ihre Kunst zu prodigieren hatte, und in einem Hotel der griechischen Hauptstadt verurteilte sie, sich mit Morphium zu vergiften. Es gelang, sie im letzten Augenblick zu retten, und beide Eltern sind sogleich nach Athen gereist, um die Tochter in die Obhut des Elternhauses zurückzuführen. Man darf also annehmen, daß die Tragödie dieser jungen Künstlerin doch noch befriedigend endet. Aber nicht geringe Schuld an dem Schicksal der Tochter dürfte die Mutter haben, die, anstatt der Erziehung ihres Kindes in den entscheidenden Jahren die richtige Sorgfalt zu widmen, es vorzog, die gefeierte Weltbühne in dem Berlin von ehemals zu spielen.

Dr. Fritz Chlodwig-Lange.





# Ostdeutsche Morgenpost



**O Vaterland,  
wie bist du schön!**

Das Höllental bei Garmisch ist eins  
der schönsten deutschen Alpentäler.





#### Der Fujiyama aus 100 Kilometer Entfernung

Den japanischen Physikern Dr. Sugeo Saturai und Dr. Terutaro Ogata vom Forschungsinstitut für Physik und Chemie in Tokio ist es gelungen, eine Platte von höchster Empfindlichkeit gegen infrarote Strahlen herzustellen. Die Platte reagiert auf infrarote Strahlen bis zu 9000 Ohm; sie kann trotz ihrer Empfindlichkeit über sechs Monate aufbewahrt werden. Es sind durch diese neue Plattenart Aufnahmen durch Wolken und Nebelwände möglich geworden; die militärische Verwendbarkeit der Erfindung ist daher ganz außerordentlich groß. Unser Bild wurde mit der japanischen Wunderplatte aufgenommen: Es zeigt auf 100 Kilometer Entfernung rechts den schneebedeckten Gipfel des Heiligen Berges von Japan, des Fujiyama.

#### Das Wunder der infraroten Photographie

*Infrarote Strahlen entschleiern  
den fernsten Horizont.*

#### Interessante Aufnahme der New Yorker City.

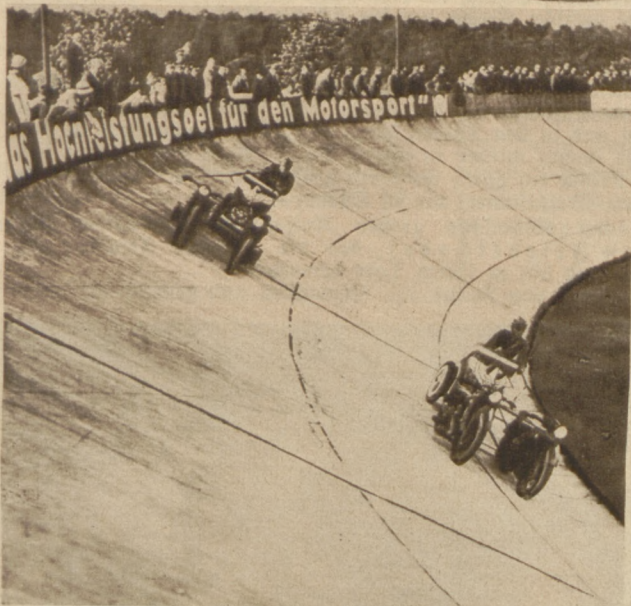
Auf einem normalen Photo wäre der Hintergrund, auf welchem ganz rechts sogar der Zentralpark zu sehen ist, vollkommen verschwommen. Auf unserem Bilde aber durchdringen die Strahlen selbst den fernsten Horizont. Links vorn ragt das Hochhaus der Radio-City empor.





### Wander-Ausstellung der NS-Volkswohlfahrt.

In der Wandelhalle des Reichstages ist die Wander-Ausstellung der NS-Volkswohlfahrt im Rahmen der großen Schau 'Deutsches Volk - Deutsche Arbeit' eröffnet worden. Die Ausstellung gibt in interessanter Weise einen Überblick über die Arbeit und Leistungen des Winterhilfswerks und der NS-Volkswohlfahrt. - Statistische Darstellung über das Winterhilfswerk und NS-Volkswohlfahrt, Gau Ostpreußen.



### Braunschweig ist Hafenstadt geworden.

Als Abschluß des nunmehr fertiggestellten zweiten Teiles des Mittellandkanals fand die feierliche Einweihung des neuen Braunschweiger Mittellandkanal-Hafens statt. Der Kanal ist jetzt von Hannover bis Braunschweig fertiggestellt. - Der neue Braunschweiger Hafen mit den ersten dort eingetroffenen Schiffen.

### „Altrömisches“ Wagenrennen der Reichswehr.

Im Rahmen des Pommeren-Lenkers in Stettin fand ein interessantes „altrömisches“ Motorwagenrennen der Reichswehr statt.



### Der erste Dampftriebwagen der Welt auf der Strecke Hamburg-Lübeck.

Die Lübeck-Büchener Eisenbahngesellschaft stellte mit Beginn des Sommerfahrplanes erstmalig den einzigen Dampftriebwagen der Welt auf der Strecke Hamburg-Lübeck in Betrieb. Als Betriebsstoff dient ausschließlich Braunkohlenteerheißöl oder Steinkohlenteerheißöl, Produkte, die ausnahmslos in Deutschland hergestellt werden. Der Triebwagen hat eine Höchstgeschwindigkeit von 110 km; er enthält in zwei Wagen insgesamt 133 Sitzplätze. Die Maschinenanlage entwickelt 300 PS.



Mit den feinsten Instrumenten, die so empfindlich sind dass sie den Pulsschlag des Menschen anzeigen, werden die einzelnen Tabaksorten genau nach dem Rezept abgewogen und gemischt.



Doppelt  
fermentiert  
48



# Der liebliche Taunus

Anmutige Täler, zart geschwungene Höhen, in strahlenden Sonnenschein getaucht und unter tiefster Bläue eines fast südlich klaren Himmels, machen den Taunus zu einem paradiesischen Stückchen Erde. Die Welt ist schön wie am ersten Tage, möchte man sagen, wenn man vom Feldberg herab seinen Blick über jenes duftige Gewoge von Berg, Tal und Hügel schweifen läßt, das man Taunus nennt.

Hier ein paar Tage nur wandern, leben und genießen heißt die Zaubertrast reinster Freude und Erholung bis ins Herz hinein spüren. Wie Perlen eines kostbaren Geschmeides reihen sich die Städte und Städtchen, die Dörfer und Flecken im Grunde der Täler und auf bewaldeten Höhen aneinander, jedes gewachsen und in natürlicher Schönheit dem Boden entsprossen, jedes von der Patina ehrwürdigen Alters überglänzt.

Von der alten Kaiserstadt und süddeutschen Handelsmetropole Frankfurt aus ist in wenigen Minuten Bad Homburg erreicht. Es genießt Weltruf und war einst der Treffpunkt der Könige wie auch der Aristokratie Europas und Asiens.

Vom Turm des Schlosses aus, das auf einer Höhe inmitten eines gepflegten schönen Parkes liegt, geht der Blick hinüber nach dem idyllisch gelegenen Oberursel, das als Schlüssel zum Gebiet des Feldbergs und der beiden höchsten Taunusberge gilt. Das weithin sichtbare Wahrzeichen des Städtchens ist die hochragende gotische Kirche, um die sich die Altstadt mit wintligen Gassen und sehenswerten Fachwerkbauten lagert.

Wandern wir weiter nach Westen zu, so kommen wir nach dem uralten und doch ewig jungen Kronberg, dessen trostige Burg weit hinaus in die Lande ragt. Wer einmal auf den Bergen und in den Tälern seiner Umgebung gewandert ist, den zieht es immer wieder in seinen Bann. Auch hier erlaubt das milde Klima ein gutes Gedeihen großer Haine der vielhundertjährigen Edelkastanie, wie in Oberursel.

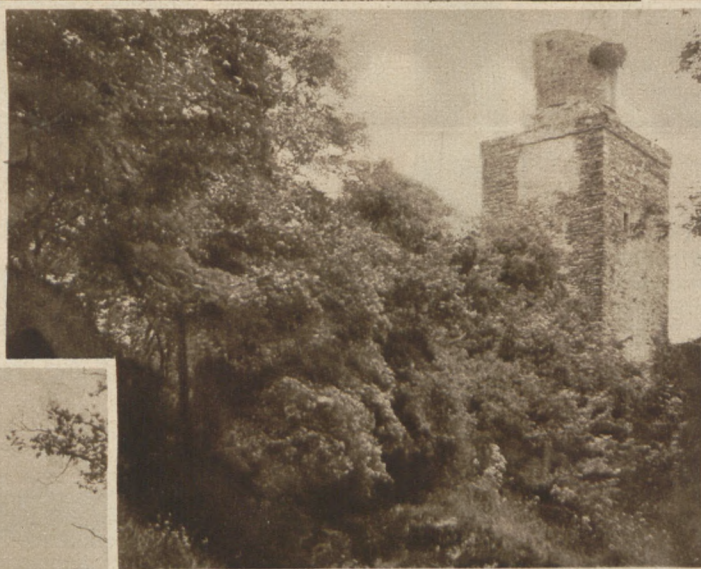
In der Nähe des großen Kaiser-Friedrich-Parkes liegt Schloß Friedrichshof, das die Kaiserin Friedrich sich erbaute und bis zu ihrem Tode bewohnte.

Einer der von Natur aus reizvollsten und geschichtlich inter-



Das Kurhaus in Wiesbaden.  
Rückansicht mit dem Weiher.

Ruine Falkenstein.



Blick auf Kronberg.

essantesten Orte des vorderen Taunus ist Falkenstein. Seine Burgruine grüßt als Wahrzeichen weit hinaus in die schöne Mainebene.

Der Burgendreiklang wird durch das reizvolle Königstein ergänzt. Wiesbaden ist ein Name von Klang für jeden, dem Gicht und Rheuma die Freuden des Daseins vergällen. Die berühmten, wahrhaft wundervollen Thermen der Stadt haben nun schon Millionen Gesundheit und Lebensfreude wiedergegeben. Was Menschenwille und Menschenhände vermögen, geschieht hier, um die natürlichen Schätze in einen wirkungsvollen Rahmen zu stellen. Wiesbaden heißt nicht umsonst die Königin der Rhein- und Taunusbäder.



Wandelhalle im Kurhaus Wiesbaden.



An der Trinkhalle in Bad Homburg.



# Der Bismarck von Korea

Roman von Olaf Bouterweck

Copyright 1933 by  
Deutscher Bilderdienst G. m. b. H., Berlin

(5. Fortsetzung.)  
IX.

Regina schauerte plötzlich zusammen, und auch die anderen blickten sich gegenseitig betroffen an, als der Name Pak-kuang fiel. Gerade diesem sympathischen Koreaner hätten sie eine solche Tat am wenigsten zugetraut. Denn Pak-kuang, der einen sehr bescheidenen Eindruck machte und stets ein höfliches Lächeln auf den Lippen hatte, war über die temperamentvolle Hitzköpfigkeit der ersten Jugend längst hinaus; welcher Haß und welche immensen Energien mußten in diesem Menschen schlummern, daß er zehn lange Jahre hindurch seinem Opfer gefolgt war! Daß er freiwillig und in ewiger Unrast Not und Entbehrungen auf sich genommen hatte, um die seinem Herrn angetane Schmach zu rächen — um schließlich kaltblütig und mit ruhiger Ueberlegung zum Mörder zu werden!

Freilich, Kim-Dt-Kün, der in unersättlicher Geldgier sein Vaterland in gemeinster Weise verraten hatte, war ein erbärmlicher Schuft und mochte dieses Schicksal hundertmal verdient haben; aber es änderte dennoch nichts an der Tatsache, daß Pak-kuang nach europäischer Auffassung ein Mörder war!

Brinkmann, der neugierig war, was Min darauf antworten werde, deutete diese Auffassung vorsichtig und seiner Meinung nach mit chinesischer Höflichkeit an, ohne allerdings zu wissen, daß auch in dieser bloßen Andeutung schon eine Unhöflichkeit gegen den Gastgeber lag.

Aber Min-Yong-ik lächelte nachsichtig und machte zu Möllendorff eine gewissermaßen entschuldigende Geste. Eine Weile blickte er interessiert dem Diener zu, der die zweite Wasserpfeife vorbereitete; er ließ sich das Mundstück geben, machte einige nachdenkliche Züge und wandte sich dann erst an Brinkmann:

„Ich hörte Ihre Worte mit großem Interesse, mein älterer Bruder . . . Aber was würden Sie in Deutschland mit einem solchen Schurken tun, der sein Vaterland verraten hat?“

„Hm —“ Brinkmann räusperte sich. „Wir würden ihn natürlich vor Gericht stellen . . .“

„Gericht —?“ sagte Min gedehnt; er hatte Mühe, seine Geringschätzung nicht zu zeigen. „Sie würden ihn doch wahrscheinlich bestrafen, denn ich entsinne mich sehr gut, daß der Missionar Ernst Faber, der auch aus eurer Heimat zu uns kam, mir einmal den Spruch gesagt hat: ‚Wer mit dem Schwert tötete, der soll auch durch das Schwert umkommen!‘“

„Nun ja,“ gab Brinkmann zu, „es wäre möglich, ja, sogar in höchstem Maße wahrscheinlich, daß das Gericht den Verräter zum Tode verurteilen würde!“

„Aber das ist doch genau dasselbe!“ lächelte Min-Yong-ik. „Unser Gesetz lautet: Auge um Auge, Zahn um Zahn! . . . Kim-Dt-Küns Schuld war einwandfrei bewiesen, folglich hatte er den Tod verdient! Der Unterschied besteht nur noch darin, daß bei euch ein fremder und gänzlich unbeteiligter Mann das Urteil vollstreckt hätte; einer, der aus dem handwerksmäßigen Töten ein schauriges Gewerbe gemacht hat . . . Bei uns aber hat ein heldenmütiger Mann freiwillig die Vollstreckung des Urteils übernommen! Er hat Haß und Gut geopfert, hat Not und Entbehrungen erlitten; er hat sein ganzes Leben einzig in diese Aufgabe gestellt . . . Was glauben Sie, wem von beiden größere Ehre gebührt?: Eurem Handwerker, der für die blutige Arbeit weniger Minuten mit Geld bezahlt wird, oder einem Pak-kuang, der aus Liebe zu seinem Vaterland diese schwere Aufgabe freiwillig übernahm — der erst zehn Jahre lang seinen Mann verfolgen mußte,

ehe er das Urteil endlich vollstrecken konnte!“

Brinkmann hatte schon den Mund zu einer längeren Entgegnung geöffnet, aber er zog es im letzten Moment doch vor, zu schweigen. Denn das bisherige Gespräch sagte ihm deutlich genug, daß sich hier gewisse Gegensätze niemals überbrücken lassen würden. Das Wort Möllendorffs fiel ihm ein, daß man es vermeiden solle, an asiatische Verhältnisse europäische Maßstäbe anzulegen.

Da auch die anderen schwiegen, entstand eine kleine Pause, in der nur das Gurgeln und Glucksen der Wasserpfeife zu hören war.

Regina fühlte sich unbehaglich; denn so angenehm und so erfreulich der Abend bei Min-Yong-ik begonnen hatte, so unheimlich wurde ihr allmählich in diesem Hause zumute. Eine sich stetig steigende Unruhe erfüllte sie; sie hatte plötzlich keinen innigeren Wunsch, als in das europäische Hotel zurückzukehren, das inmitten dieser fremden Welt ihr wie eine Insel der Wohlgeborgenheit erschien.

Eine Weile suchte sie gegen diese Schwäche anzukämpfen. Sie nannte sich in Gedanken eine alberne Gans und bezichtigte sich selbst der Undankbarkeit gegen Min-Yong-ik, der hinsichtlich der Behaglichkeit seiner Gäste weder Mühe noch Kosten gescheut hatte . . . Aber so zutreffend diese Argumente auch sein mochten, sie fruchteten nichts, denn ihre Unruhe wuchs.

Meine Nerven sind überreizt, dachte sie, ich habe mir

heute vormittag auf dem Tempelausflug ein bißchen zuviel zugemutet. Ich muß eine Nacht richtig schlafen, dann hab ich morgen meine alte Spannkraft wieder!

Sie wollte sich gerade an ihren Vater wenden, als eine instinktive Ahnung von drohender Gefahr sie plötzlich den Kopf wenden ließ. Ihr Herz setzte jäh einen Schlag aus, denn sie sah gerade noch, wie von draußen ein dicker, knochiger Finger durch eines der Papierfenster gebohrt wurde. Der Finger zog sich sofort wieder vorsichtig und geräuschlos zurück, und an seiner Stelle erschien, kaum erkennbar, irgend etwas Spikes, Blinkendes . . .

Regina wollte rufen, schreien, aber sie war vor Schreck wie erstarrt. Trotz aller

## Gut rasiert-



## gut gelaunt!

ROTH-BUCHNER G. M. B. H. BERLIN-T.M.P.



Der liebliche Tannus.  
Oberursel — Katholische Kirche und Altstadt.

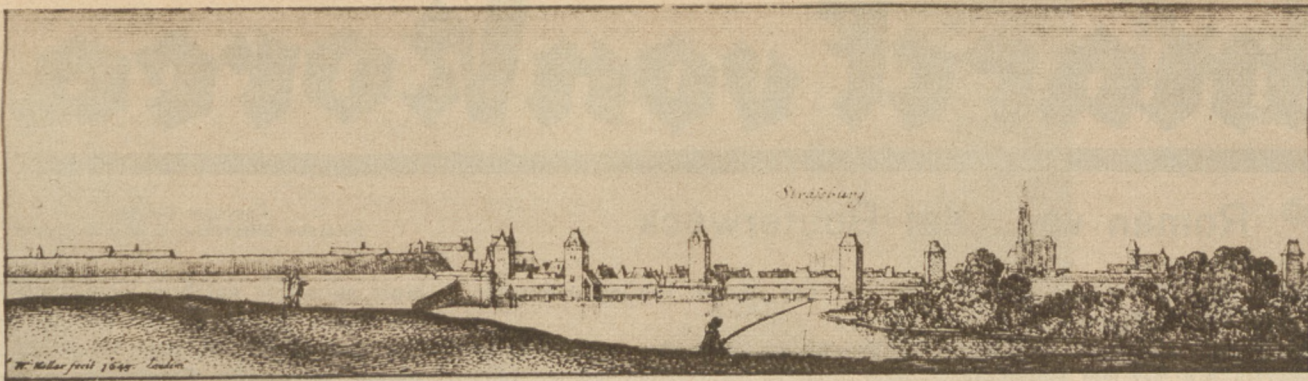
Anstrengung war es ihr nicht möglich, sich zu bewegen oder einen Ton hervorzubringen. Wie gebannt starrte sie auf das kleine, blinkende, gefahrdrohende Etwas, das erst ein wenig hin und her zitterte, dann aber plötzlich zur Ruhe kam und sich langsam um Fingerbreite durch die Öffnung hereinschob.

Keiner der anderen sah dieses merkwürdige Etwas. Min-Yong-ik hatte dem Fenster den Rücken zugekehrt, Brinkmann beschäftigte sich mit seiner Zigarre, und Jörn studierte gerade sehr aufmerksam das farbenprächtige Mosaik einer großen Vase.

Nur Möllendorff wurde plötzlich unruhig. Es war eine natürliche Reaktion, daß sich seine Sinne, insofern der in letzter Zeit immer zahlreicher werdenden Anschläge auf sein Leben, in einem Zustand gesteigerter Sensibilität befanden. Unwillkürlich hob er den Kopf, sah Reginas merkwürdige Starrheit und erkannte, der Richtung ihres Blickes folgend, im Bruchteil einer Sekunde die drohende Gefahr!

Im nächsten Moment hatte er die schwere bronzene Aschenschale in der Hand und schleuderte sie mit voller Wucht durch das Fenster. Fast gleichzeitig rutschte er





#### Vor den gedeckten Brücken.

Der Beschauer steht auf dem nördlichen Ufer, etwa da, wo sich heute der Schlachtviehhof befindet, und blickt in nordöstlicher Richtung gegen die Stadt. Das diesseitige Ufer, nackt und kahl, ist nur von zwei Spaziergängern und einem Angler belebt. Geradeaus die Türme der Stadtbefestigung, verbunden durch die „Gedeckten Brücken“, links erscheinen die Wälle. Rechts hinter dem ersten Turm (von links gesehen) wird noch ein wenig von St. Jacob, der damaligen „Glendenherberge“, sichtbar. Unter dem Worte „Straßburg“ erscheint im Hintergrund der Pfennigturm, weiter rechts das Münster und die St. Thomaskirche.

## Die „wunderschöne Stadt“

Straßburger Ansichten aus der Zeit des dreißigjährigen Krieges

Diese XI. Veröffentlichung der Prestel-Gesellschaft reißt sich würdig ihren Vorläufern an. Hervorragend ist die Wiedergabe der Zeichnungen Wenzel Hollars, aus dessen graphischem Nachlaß von 2800 Blättern hier auch einem größeren kunstliebenden Publikum eine schöne und auch kulturhistorisch interessante Auslese geboten wird.

#### Das Straßburger Münster von Nordwest.

Aus lebhaftem Marktreiben heraus steigt still und ernst das Münster Unserer Lieben Frau himmelan. Am linken unteren Bildrande verläßt gerade ein Zug Können die St. Laurentiuskapelle. Eine Karosse rollt über das Pflaster. Vor den Verkaufsbuden haben sich Frauen und Mädchen zu Einkauf und Geplauder eingefunden. Ratsherren und andere Männer in Amt und Würden stehen in Gruppen auf dem Münsterplatz. Am unteren rechten Bildrande halten Jäger ihre Kordwaren feil. Nach der Krämergasse entfernt sich ein Zweispänner. Von der Plattform blicken einzelne Gestalten über das Geländer herab, Hebedäume ragen hervor; Leben überall.



#### Das Kaufhaus.

Dieses Blatt mit der Unterschrift „Autumnus“ (= Herbst) bietet einen Blick auf das bewegte Leben um das Kaufhaus (1358 erbaut). Etwa von der Stelle, wo heute die St. Nikolaus-Brücke über die Ill führt, sieht der Beobachter auf die Kaufhausgasse, über deren Dächern das Münster erscheint. Hinter dem Kaufhause wird noch ein Teil der Großen Meiß (1587 begonnen) sichtbar, an die sich nach dem Bildrande zu die Schindbrücke (heute Rabenbrücke) anschließt. Über der Brücke zeigt sich der Guldenturm, der 1476 errichtet, die Mündung des Rheintals sicherte und 1874 bei der Anlage der heutigen Züricher Straße aus dem Stadtbild verschwand.



#### Vor dem Fischertor.

Am linken Bildrande über dem Reiter zwei zusammengebaute Türme, das ehemalige Fischertor. Weiter rechts der Guldenturm, dann ein höherer, das St. Stephans-Tor. In der Mitte des Bildes, links hinter dem „Thurn im Saal“ aufragend, St. Stephan mit dem alten Westbau, der über dem Chor sichtbar wird, dann weiter entfernt das Münster, rechts schließlich das St. Andreas-Tor. Auf der Ill ein großes, stromabwärtsfahrendes Frachtboot.

blitzschnell von seinem Sessel herunter. Gerade noch früh genug, um dem schwirrenden Pfeil zu entgehen, der mit einem hellen, singenden Ton dicht über Möllendorffs Sessel zischte und dann mit kurzem Aufklatschen in der Holzvertäfelung steckenblieb, während der Schaft noch eine Weile hin und her schwankte.

Die anderen hatten in ihrer Verblüffung den Zusammenhang noch gar nicht richtig erfasst, als Möllendorff schon wieder auf den Beinen und mit einem mächtigen Satz am Fenster war, wo der heimtückische Bogenhübe sich gerade aus seiner gebückten Haltung aufrichtete und rückwärts zur Flucht wandte. Aber diese eine Sekunde genügte, um die Persönlichkeit des Täters zu erkennen.

Aus einem Nebenhof kamen mehrere Soldaten mit Fackeln angerannt. Möllendorff riß das Papierfenster vollends heraus und machte die Soldaten auf den Flüchtling aufmerksam.

„Hallo! Fangt ihn!“ rief er auf chinesisch. Dann wandte er sich ab und lief, ohne auf die erschrockenen Fragen Min-Yong-iks zu achten, durch die Empfangshalle in den Hof, gefolgt von seinen Freunden.

„Was ist los, Paul?“ rief Brinkmann während des Laufens, indem er vorsichtig nach seinem Revolver tastete.

Möllendorff blinnte sich um, und als er sah, daß außer Kastner auch Brinkmann folgte, blieb er plötzlich stehen.

„Geh zurück, Otto! . . . Deine Tochter wird sich ängstigen . . . Wir können sie jetzt nicht allein dort zurücklassen!“

„Was ist denn los, Paul?“ fragte Brinkmann hartnäckig.

Möllendorff zuckte ungeduldig die Achseln. „Na, du hast es doch gesehen! . . . Also geh schon, Otto —!“

„Kastner gehen Sie zurück und beruhigen Sie meine Tochter!“ befahl Brinkmann mit einer Stimme, die keinen Widerspruch duldete.

Törn zögerte, aber Möllendorff, schon im Vorwärtsschreiten, nickte ihm zu: „Ja, Sie können ruhig zurückgehen, Kastner! Mit dem Kerl da draußen werden Mins Soldaten auch ohne unsere Hilfe fertig!“

Törn zog mit einem Ruck seine Weste glatt; es war mangels anderer Betätigung die einzige Möglichkeit, seine Empörung über Brinkmanns Bevormundung abzureagieren. Dann wandte er sich kurz um und ging leuchtend zurück.

Möllendorff und Brinkmann blieben am Haustor stehen, bis sich ihre Augen an das Halbdunkel gewöhnt hatten. Im ersten Hof war niemand zu sehen, aber aus einem der Nebenhöfe hörten sie lautes Geschrei und aufgeregte Rufe. Auf dem Wege dorthin trafen sie Pak-kuang.

„Habt ihr ihn?“ fragte Möllendorff den Koreaner in dessen Muttersprache.

Pak-kuang hielt es selbst in dieser aufregenden Situation für notwendig, erst seinen Kotau zu machen, bevor er antwortete:

„Wir hatten ihn, gnädiger Herr! . . . Ping-tschua ergriff ihn und hielt ihn fest . . . Aber Ping-tschua wurde verwundet und hat den Mann wieder loslassen müssen! Aber ich habe den Mann erkannt: es war der Sänftentuli Ka-Ning-so! Wir werden ihn sicher gleich fangen, gnädiger Herr . . . Am Haupttor stehen doppelte Wachen, und sonst kann er nirgends hinaus!“

Brinkmann berührte Möllendorffs Arm. „Was sagt er, Paul?“

Möllendorff machte eine ungeduldige Bewegung und wandte sich wieder an Pak-kuang.

„Wie heißt der Kuli? Ka-Ning-su, sagst du?“

„Nein, gnädiger Herr! Ka-Ning-su heißt er. . . Ka-Ning-su ist sein Bruder —“

Daher die Ähnlichkeit zwischen den beiden, dachte Möllendorff. „Seit wann ist Ka-Ning-so Sänftenträger bei Min-Yong-ik?“ setzte er das Verhör fort.

Pak-kuang dachte eine Weile nach, während er langsam an den Fingern abzählte: „— drei

Glänzendes Haar — leicht zu frisieren, leicht zu erhalten

durch

ELIDA SHAMPOO  
MIT PERFEKTA ZITRONENBAD

20  
PFG



## Im Dorf ist's still . . .

Im Dorf ist's still, ganz leise tönt's vom Turm  
Des alten Kirchleins, das sehr weit zu sehn.  
Jetzt lispelt's in den Zweigen und im Gras,  
Denn sanft und heimlich fängt es an zu wehn.

Wald, Wiese sind in Sonnengold versunken.  
Die heiße Lust erzittert, schwer von Duft.  
Und tief in einem fernen Wald ertrunken  
Ein Kuckuck wie um Hilfe ruft.

Sermann de Witt.

... vier ... fünf ... fünf Tage erst,  
gnädiger Herr!"

Möllendorff nickte; er hatte nichts  
anderes erwartet. „Denk mal scharf nach,  
Pak-kuang! Sind in der letzten Zeit noch  
andere neue Leute in die Dienste deines  
Herrn eingetreten?“

„Nur zwei!“ antwortete Pak-kuang  
ohne Zögern. „Der eine ist ein Koreaner,  
den ich schon fünfzehn bis zwanzig Jahre  
kenne. Der andere war mir unbekannt.  
Er ist zusammen mit Ka-Ring-so ge-  
kommen. Sein Name ist Wang-to-wai!“

„Dieser Wang-to-wai wird ebenso wie  
Ka-Ring-so sofort festgenommen!“ befahl  
Möllendorff. „Aber jetzt kannst du uns  
erst schnell zu dem verletzten Ping-tschua  
führen . . .“

„Was hat er gesagt, Paul?“ fragte  
Brinkmann erneut, während sie eilig  
hinter Pak-kuang hergingen. Möllendorff  
gab dem Freunde einen kurzen Bericht.

Ping-tschua lag noch im Nebenhof auf  
derselben Stelle, wo der flüchtende Ka-  
Ring-so ihn verwundet hatte. Um ihn  
hatte sich eine aufgeregte und ratlose  
Gruppe der Minschen Leibwache gebildet.  
Möllendorff hatte geglaubt, daß es sich  
nur um eine leichtere Verletzung han-  
delte, aber als er neben Ping-tschua  
niederkniete und die Wunde sah, erkannte  
er sofort, daß dem Manne nicht mehr zu  
helfen war! Denn Ka-Ring-so hatte ihm,  
um sich des Verfolgers zu entledigen,  
einen vergifteten Pfeil in die Brust ge-  
stoßen.

Es mußte sich um ein sehr gefahr-  
liches und äußerst schnell wirkendes Gift  
handeln, denn Ping-tschua war bereits  
ohne Bewußtsein. Unter Krämpfen und  
heftigen Muskelzuckungen trat ihm das  
Blut aus Mund und Nase, und wenige  
Minuten später war er tot.

Erschüttert gingen Möllendorff und  
Brinkmann zum Hause zurück. Am Tor  
blieb Brinkmann stehen und räusperte  
sich.

„Paul,“ sagte er mit heiserer Stimme,  
indem er noch einmal nach der Stelle  
zurück sah, wo der Tote lag, „ich glaube,  
du bist nur um Haarsbreite demselben  
Schicksal entgangen —!“

Möllendorff legte dem  
Freunde die Hand auf die  
Schulter. „Es ist besser,  
Otto, wir sagen deiner  
Tochter nichts von der Er-  
mordung Ping-tschuas . . .  
Sie würde sich nur un-  
nötig aufregen, denn an  
der Sache selbst können  
wir nichts mehr ändern!“

Brinkmann blickte auf  
seine Uhr. „Paul, du soll-  
test dir doch lieber eine  
Waffe von Min-Yong-ik  
ausborgen . . . Vor Mitter-  
nacht können wir kaum im

Hotel sein, und der Weg führt durch das  
Chinesenviertel — —!“

„Wir werden hier bei Min über-  
nachten!“ erklärte Möllendorff. „Jetzt  
mitten in der Nacht, kann ich es unter  
diesen Umständen nicht verantworten,  
den Rückweg ins Hotel anzutreten! Denn  
nichts liegt mir ferner, als euch leicht-  
sinnig in Gefahr zu bringen!“ Und leise,  
fast flüsternd, fügte er hinzu: „Leider ist  
aber zu befürchten, daß uns in dieser  
Nacht auch hier im Hause Min-Yong-iks  
noch einige unliebsame Überraschungen  
bedorsten!“

Brinkmann blickte den Freund be-  
troffen an. „Glaubst du wirklich, Paul,  
daß — — Ich denke, wenn man Ka-  
Ring-so und seinen Komplizen — ich hab  
den Namen vergessen —“

„Wang-to-wai —“

„Ja, gut — wenn man diese beiden  
Kerle erst erwischt hat, werden wir vor-  
läufig Ruhe haben!“

„Ich befürchte leider das Gegenteil, Otto!  
Denn allmählich sehe ich — —“ Er unter-  
brach sich, denn aus dem Nebenhof kam  
ein Geräusch von eiligen Schritten her-  
über. Möllendorff zog den Freund aus  
dem Bereich der Papierlaternen ins  
schühende Dunkel. Gleich darauf kamen  
einige Soldaten mit einer Tragbahre vor-  
übergelaufen.

„Sie wollen den Toten fortzuschaffen,  
Paul!“

„Ja — allmählich sehe ich klar, Otto:  
Ka-Ring-so und sein Bruder sind wahr-  
scheinlich ebenso wie Wang-to-wai Mit-  
glieder einer Geheimen Gesellschaft. Diese  
irregleiteten Fanatiker sind unter irgend-  
welchen Vorpiegelungen von japanischer  
oder englischer Seite bestochen; sie haben  
den Auftrag, mich unschädlich zu machen!  
Der Teufel mag wissen, mit welchen Ver-  
sprechungen man die Leute geködert hat;  
denn die intensive Art ihres Vorgehens  
läßt darauf schließen, daß diese Geheime  
Gesellschaft völlig unter dem Einfluß  
meiner Gegner steht!“

„Und du glaubst, Paul, daß sich hier  
bei Min-Yong-ik noch mehr Mitglieder  
dieser Verschwörerbande eingeschlichen  
haben?“

„Davon bin ich überzeugt! Denn hier  
laufen so viele Soldaten, Diener und  
Kulis herum, daß man den einzelnen nur  
schwer kontrollieren kann . . . Denk doch  
nur, diese geradezu ideale Gelegenheit,  
wenn es gelänge, mich hier im Hause  
eines Koreaners zu ermorden! Es hätten  
irgendwelche Staaten diplomatische Ver-  
wicklungen zu befürchten; denn dafür,  
was mir im abgeschlossenen Hause meines  
Freundes passiert, kann man sie nicht ver-  
antwortlich machen! Im Gegenteil, man  
würde alle Schuld auf den Hausherrn  
schieben, der nicht genügend auf die  
Sicherheit seiner Gäste bedacht gewesen  
ist . . . Ja, man würde vielleicht sogar  
die Behauptung aufstellen, Min-Yong-ik  
habe uns absichtlich in eine Falle gelockt  
und uns umbringen lassen — —“

„Unglaublich, Paul! Man könnte doch  
für solche ungeheuerliche Behauptung  
keinerlei Beweise — —“

„Du kennst die Verlogenheit der hie-  
sigen Presse nicht, Otto! Hundert Gründe  
und Beweise würde man konstruieren, von  
denen ein einziger schon genügen könnte,  
um auch Min-Yong-ik einen Strich zu  
drehen! . . . Aber komm, wir wollen  
hineingehen; man wird ohnehin schon  
über unser langes Fortbleiben beunru-  
higt sein — —“

X.

Das beschädigte Fenster war inzwischen  
von einem Diener mit neuem Papier be-  
klebt worden; aber Min-Yong-ik hatte es  
vorgezogen, mit seinen Gästen einen an-  
deren Raum aufzusuchen, dessen Fenster  
sämtlich nach dem inneren Hof gingen.  
Hier war man wenigstens vor ähnlichen  
Überraschungen sicher, denn der einzige  
Zugang zum Innenhof war nicht nur ver-  
schlossen, sondern wurde außerdem von  
Mins Leibwache streng bewacht.

Obwohl Min-Yong-ik über den Vor-  
fall begreiflicherweise sehr erregt war, so  
wußte er sich doch gut zu beherrschen. Er  
nahm sich sofort Reginas an und war  
eifrig bemüht, sie den ausgestandenen  
Schrecken vergessen zu machen.

Törn unterstützte diese Bestrebungen  
um so mehr, als er dazu von Reginas  
Vater ja ausdrücklich autorisiert war;  
aber Törn neigte in gewissen Dingen  
zweifellos zu Uebertreibungen . . . Denn  
als Brinkmann zurückkam, blieb er stirn-  
runzelnd auf der Schwelle stehen.

Es gefiel ihm nicht, daß Törn so dicht  
neben seiner Tochter saß; es lag ja auch  
gar kein Grund vor zu dieser „Drän-  
gelei“, denn auf dem breiten Sofa hätte  
mindestens noch eine dritte Person Platz  
gehabt. Es gefiel ihm ferner nicht, daß  
Törn Reginas Hände hielt und sie eifrig  
streichelte. Und es gefiel ihm am aller-  
wenigsten, daß Regina sich dies alles ge-  
fallen ließ! — Brinkmann nahm sich vor,

bei nächster Gelegenheit mit Törn zu spre-  
chen und wenigstens ihm einen Dämpfer  
aufzusetzen, da sein diesbezüglicher Versuch  
bei Regina so kläglich gescheitert war . . .

Min-Yong-ik ging auf Möllendorff zu  
und drückte ihm herzlich die Hand.

„Mokjampan, ich danke Ihnen! Ich  
gerate immer tiefer in Ihre Schuld, denn  
ich glaube, Sie haben mir wieder einmal  
das Leben gerettet!“

„Was sagen Sie, Min?“ fragte  
Möllendorff verblüfft. „Ich soll Ihnen —  
— ? Aber der Anschlag galt doch mir!“

„Ihnen?“ fragte Min-Yong-ik nun  
seinerseits verwundert. Er ging einige  
Schritte hin und her, um seine Erregung  
zu verbergen. „Ja, wahrhaftig! Sie kön-  
nen recht haben! Und ich glaubte schon  
— —! Ich sah ja fast genau in derselben  
Schußrichtung wie Sie — aber wenn ich  
es mir nun überlege . . . Der Pfeil sitzt  
genau hinter Ihrem Platz in der  
Wand . . .!“

Er warf aus den Augenwinkeln einen  
flüchtigen Blick zu Regina hinüber und  
fragte dann etwas leiser auf chinesisch:

„Glauben Sie, Mokjampan, daß der  
Pfeil vergiftet war?“

„Sogar mit einem Gift, das innerhalb  
weniger Minuten unbedingt tödlich  
wirkt!“ erklärte Möllendorff, ebenfalls in  
chinesischer Sprache. Und er gab an-  
schließend einen kurzen Bericht über  
Ping-tschuas Ermordung.

Min stützte sich schwer auf einen Sessel,  
während er die Unglücksbotschaft ver-  
nahm. Einen Moment überlegte er; dann  
wandte er sich mit einem höflichen Nicken  
an seine übrigen Gäste:

„Meine Herrschaften, es ist spät ge-  
worden. Und der Weg ins Hotel ist  
dunkel und weit. Darum bitte ich Sie,  
in meinem bescheidenen Hause zu über-  
nachten . . . Es wird mir eine große  
Ehre sein . . .“

Regina war die einzige, die Einwen-  
dungen zu machen suchte, denn der Ge-  
danke, daß sie in dieser unheimlichen Um-  
gebung nun gar noch übernachten sollte,  
war ihr äußerst unsympathisch. Aber als  
Möllendorff ihr die möglichen Gefahren  
eines nächtlichen Rückweges schilderte,  
fügte sie sich resigniert dem allgemeinen  
Beschlusse, der ihr nun ebenfalls von zwei  
Uebeln das kleinere zu sein schien.

Min-Yong-ik, der ihr Zögern bemerkte  
und richtig deutete, suchte sie zu be-  
ruhigen:

„Sie dürfen ganz unbesorgt sein, meine  
Tochter . . . Ich werde Ihnen das Ge-  
mach nebenan herrichten lassen, dessen ein-  
ziger Zugang durch diesen Raum führt,  
in welchem die Herren übernachten kön-  
nen . . . Vielleicht beruhigt es Sie, zu  
wissen, daß Sie dann nur durch eine  
dünne Holzwand von Ihrem Vater und  
Ihren Landsleuten getrennt sind, so daß  
Sie sich jederzeit verständigen können.“

(Fortsetzung folgt.)

## Natürliche Schönheit ist wahre Schönheit

Bewahren Sie sich die natürliche Schönheit  
Ihres Teints, indem Sie ihn auf natürliche  
Weise pflegen: mit einer Seife, die schonam  
reinigt. Nur reine Haut kann wirklich schön sein.  
Palmolive-Seife reinigt gründlich. Dabei ist sie  
so mild, wie eine Seife nur sein kann. Sie schont  
und schützt die Haut, denn sie wird aus reinen,  
natürlichen Ölen völlig neutral hergestellt.  
Der weiche, ausgiebige Schaum dieser Seife



befreit jede kleine Pore von Unreinheiten.  
Massieren Sie ihn morgens und abends mit  
den Fingerspitzen sanft in die Haut. Spülen  
Sie ihn zuerst mit warmem, dann mit kaltem  
Wasser sorgfältig ab. So ein-  
fach ist diese Zweiminuten-  
behandlung. Ein natürlicher  
Weg, um Ihrem Teint natür-  
liche Frische  
und Schön-  
heit zu be-  
wahren.

1 St. nur 32,-  
3 St. .. 90,-



Hersteller:  
Palmolive-Binder & Ketels  
G.m.b.H., Hamburg

Deutsches Erzeugnis





# Der Freiheit eine Gasse!

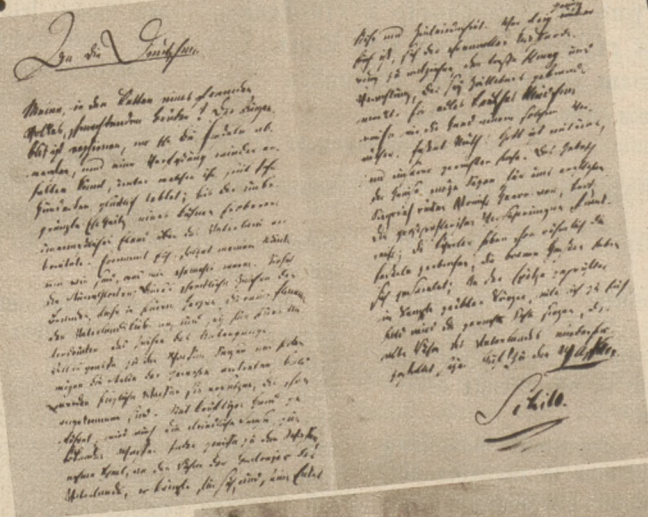
Zum 125. Todestage

Ferdinand von Schills am 31. Mai 1934

Dass in den düstersten Zeiten unseres Vaterlandes stets Männer erstanden sind, die aller Verzagtheit und aller Verzweiflung zum Trotz das ohnmächtige Volk aus seiner Lethargie rissen und die Bahn eines neuen Aufstieges durch ihr Heldentum wieder ebneten, lehrt die deutsche Geschichte von den Urzeiten bis heute, von Armin dem Cherusker bis Schlager und Horst Wessel. Ein tragisches Geschick fügte es meist, daß diese Bahnbrecher einer neuen Zeit der Freiheit noch vor Anbruch der Morgenröte ihr Leben dahingeben mußten für die heilige Sache, der ihr Kampf galt. Auch der, der vor 125 Jahren in den Straßen der alten Hansestadt Stralsund im Kampfe gegen feindliche Übermacht fiel, Ferdinand von Schill, teilte, wie Theodor Körner vier Jahre später, das Los dieser unergänzlichen Freiheitshelden. Keine Männer von Rang und Würden, von Erfahrung und Weisheit waren es jeweils — aus der Masse tauchten sie urplötzlich auf als Unbekannte, denen ein Gott nichts weiter mitgab als eine flammende jugendliche Begeisterung und Todesmut!

Napoleons Gewalt Herrschaft brach die letzten Säulen Preußens; die Schlachten von Jena und Auerstedt (1806) entschieden über das weitere Schicksal der deutschen Gasse, die in ohnmächtiger Zersplitterung französische Kolonien wurden.

Jähneknirschend beugte sich alles dem übermächtigen Imperator, kein Ausweg zeigte sich aus dieser Nacht der Schmach und Wehrlosigkeit — da trat der junge Leutnant von Schill aus der verzweifeltsten abgestumpften Menge hervor an die Offensivität. Sein flammender Aufruf: „An die Deutschen!“ die Aufforderung „Auf zu den Waffen!“ (das Original bewahrt noch das Körner-Museum zu Dresden, jene zweite Heldenehrenkränze aus dieser stürmisch bewegten Zeit) wirkten wie ein Zündfunken in einer finsternen Pulverkammer, und zum ersten Male, in Deutschlands schwärzester Stunde,



Links:  
Ferdinand von Schills Aufruf  
„An die Deutschen!“  
Nach dem Original im Körner-Museum,  
Dresden.

Unten:  
Schill in den Straßenkämpfen  
in Stralsund, bei denen er am  
31. Mai 1809 fiel.



Siegel des Schillschen  
Armee-Korps während  
der Freiheitskämpfe.

bildete sich eine Freischar, die, allem Gejammer und aller Schicksals-  
ergebenheit zum Trotz, den Waffentanz mit dem Weltenbeherrscher wagte!  
Da von der preussischen Regierung nichts zu erlangen war, nicht einmal  
Verpflegung und Sold, wandte sich Schill an den König von Schweden,  
der ihm schließlich 7 Geschütze und 2000 Gewehre sandte. Mit 2 Ba-  
taillonen zu Fuß und 4 Schwadronen Reitern zog Schill auftragsgemäß  
nach Pommern. In Pantoßfeld die Mannschaft, für den Lebensunter-  
halt seiner Getreuen mußte Schill allein sorgen, aber jene nie erlah-  
mende Begeisterung schuf auch hier wieder einmal das Wunderwerk:  
eine Truppe wurde erhalten und ohne ausreichende Ausrüstung zu  
einem brauchbaren Kriegswerkzeug gestaltet! Schärmühel und Kämpfe  
mit den Franzosen folgten sich Tag auf Tag, und wenn man nach  
125 Jahren noch von der heldenmütigen Verteidigung Kolbergs spricht,  
so gebührt der Ruhm hierfür außer Gneisenau und Knetzelbed doch zum  
weitaus größten Teile der Aktivität Schills und der Tapferkeit seiner  
Kinder in der Maitzle! — so nannte der greise Knetzelbed die Frei-



Ferdinand von Schill.  
Miniatur aus dem Körner-Museum, Dresden.

Schill hatte gefiegt: eine wirklich brauchbare  
Kriegstruppe hielt er in seiner Hand, die Opera-  
tionen gegen die Franzosen sollten mit Hilfe der  
Schweden in Schwedisch-Pommern ihren Anfang  
nehmen. Da durchkreuzte der schmähliche Frieden  
von Tilsit alles mühsam Errungene. Als ein Held,  
der Befreier Kolbergs, ward Schill und seine tapfere  
Schar beim Einzug in Berlin (1808) gefeiert, doch  
er begehrte nicht Ruhm und Anerkennung, ihm  
galt Deutschlands Befreiung vom Sklavenjoch.  
Seine Muttertruppe wurde der Grundstock der  
später wieder im Osten des Reiches neu erstehenden  
preussischen Armee, die Helden an der Spitze aber,  
die unter unglücklichen Mühen und mit Todes-  
verachtung sie geschaffen hatten, sollten diese  
Krönung ihres Wertes nicht erleben. In dem  
Kesseltreiben, das das  
übermächtige Söldlings-  
heer Napoleons gegen  
die an keine Friedens-  
abschlüsse sich haltende  
Freischar unternahm, fiel  
der tapfere Führer Ferdi-  
nand von Schill am  
31. Mai 1809 im verzweif-  
ten Straßenkampf von  
Stralsund, seine Truppe  
wurde zersprengt und  
aufgerieben, und elf  
seiner in Gefangenschaft  
geratenen Offiziere wur-  
den in Wesel von den  
Schergen des Korps er-  
schossen.

S. R.

Das Grab  
Ferdinand von Schills  
(1776 — 1809)  
in Stralsund.

Bildgemälde von A. v. Gerber (1828)  
im Körner-Museum, Dresden.

Unsere Wirtin — Wirtin  
brennen überall Strände!  
Dann Qualität und Billigkeit sind  
die Vorzüge der Fabrik

Hier einige Beispiele:

Artikel 811  
Hohlfasch-Taschentücher  
aus weißem, feinfäbigen Gesteck her-  
gestellt, bündelweise, mittlere Größe, be-  
sonders günstig. . . . . per Stück nur -08

Artikel 802  
Handtuchstoff  
Gerstenforn-Qualität, weiß mit farbi-  
gen Handstreifen, mittleres, kräftiges  
Fabrikat, ca. 38 cm breit per Meter nur -19

Artikel 806  
Weißes Wäschetuch  
aus feinem Garnen gewoben, etwas  
leichtere Qualität, jedoch unbedingt  
gebrauchsfähig, außergewöhnlich billig,  
70 cm breit . . . . . per Meter -24

Artikel 852  
Weißes Hemdentuch  
aus starken, saßen Garnen hergestellt, ohne Füllapparat, dicht geflochten, zu  
Wäscheküden aller Art verwendbar, im Verhältnis zu der Güte ein wirklich fabelhaft  
günstig, da es sich tatsächlich um eine gute, dankbare Qualität handelt, mit welcher  
Sie sicher zufrieden sein werden, ca. 80 cm breit . . . . . per Meter nur -33  
An einen Besteller können höchstens 10 Meter abgegeben werden, damit wir  
alle Bestellungen erledigen können.

Der Stoff  
für dieses  
reizende Kleid  
nur RM. 1.50  
4.20 Meter  
indanthrenfarbiger  
Kleiderstoff  
fog. Wash-Muffelino, bewährtes  
Fabrikat, garantiert licht- und  
waschecht, gebogene Musterung,  
ein Kleiderstoff, welcher im Ver-  
hältnis zur Güte und Haltbarkeit  
denkbar günstig ist. Lieferbar in  
den Farben: grün, blau  
und braun, 70 cm breit,  
zusammen nur 1.50  
Meterweise 36 Pfennig

Artikel 805  
Blaudruck-Kleiderstoff  
gutes, starkes Fabrikat, denkbar strap-  
azierfähig, waschbar, in nur beliebigen,  
dunklen Mustern, 70 cm breit  
per Meter nur -44

Artikel 868  
Wachlunfseiden-Sommerkleiderstoff  
Moderne gebogene Muster in allen Farbtönen, eine sommerleichte, angenehme  
Qualität, schön glänzend, weich und geschmeidig, besonderer Haltbarkeit  
wegen mit Baumwollgarn gemischt, sehr gut waschbar, 70 cm breit, per Meter nur -58

Garantie: Umtausch oder Geld zurück \* Fordern Sie heute noch  
unsere reichhaltige Preisliste an, die Sie völlig kostenlos erhalten  
Textil-Manufaktur Haagen  
Wilhelm Schöpflin Haagen 23 A (Baden)

Artikel 808  
Damenschlupfer  
richtige Sommer-Qualität, groß und  
weich, eine enorm günstige Qualität,  
welche wir Ihnen im Verhältnis zu  
dem enorm billigen Preis ganz be-  
sonders empfehlen, entzückende Wäsche-  
farben, solche Härte, alle nor-  
malen Größen . . . . . per Stück nur -55

Artikel 1705  
Indanthrenfarbiger  
Kleiderstoff mittelblaugrünlich  
fogenannter Rüstlerbund oder Trach-  
tenstoff für Kleider und Schürzen, schön  
gebogene Musterung, dauerhaft im  
Gebrauch, eine gute strapazierfähige  
Mittelqualität, mit welcher Sie be-  
stimmte zufrieden sein werden, 80 cm  
breit . . . . . per Meter nur -58

Für den Herrn!  
Herren-Einshem  
rein weiß oder mit  
farbig gemustertem  
Reppst - Matoline-  
Reppst, weiß  
gebleicht, feinfäb,  
dichtmaschige Qual-  
ität, infolge der dehn-  
baren Webart, daher  
sehr elastisch, daher  
angenehm im Trag-  
e. St. nur 1.75  
Gutes Festtags-Herrenhemd  
wie Abbildung, fein gemustert, aus gutem Po-  
peline, indanthrenfarbig, schön gestreift,  
Musterung, überall tragbar, richtige  
Größe, mit Kragen und Klappen-  
schließen . . . . . per Stück nur 3.25  
(Bitte Halsweite angeben!)

Artikel 826  
Halbleinen  
für Kissen und Betttücher, sehr gute,  
dichtmaschige Mittelqualität, überaus fest  
und stärkefähig, reinweiß, enorm billig,  
150 cm breit . . . . . per Meter 1.25 RM.  
80 cm breit per Meter -68



Zum guten Rasieren gehören 2 Dinge:  
Peri Rasier-Creme und Peri-Klinge!

PERI  
RASIERCREME  
-50 u. 1.-

PERI  
RASIERKLINGEN  
-20



# Die Brücke

Von Sigismund v. Radecki

Eine Brücke ist die großartigste Sache von der Welt. Sie schwebt über der Gefahr — hinüber zum Du. Es gibt eine Brücke in Avignon, von der hängen die Kinder. Es gibt eine Brücke „Firth of Forth“, wo du im Schlafwagen über den Ozean hinrollst. Und es gibt meine Brücke in Java, die das schäbige, jammervollste Plättchen von einer Brücke war, die sich je im Wasser gespiegelt hat. Ein anständiger Ingenieur konnte nichts tun, als an ihr Geländer treten und weinen. Und das kam so:

Die wollten damals in Batavia ihre große Uferchauffee landeinwärts umleiten, weil das Fundament vom Meer unterspült wurde. Und so bauten wir eine Straße hin, vor der die Tiger den Schweiß einzogen und die Anakondas „Ich bin klein, mein Herz ist rein...“ flüsterter: eine Straße, sag ich Ihnen — ein Lineal ist 'ne krumme Linie dagegen! Keine von diesen winselnden, schwachherzigen Straßen, die vor jedem Sumpf 'nen Bogen machen und um jeden Felsbrocken 'ne Haarnadelkurve — no Sir! Wir bohrten uns durch die Berge, wir trampelten uns durch die Sümpfe — und stießen endlich mit der Nase an einen Fluß.

Wir hätten hier die Brücke selbst dann gebaut, wenn das Uferterrain Grießpudding gewesen wäre — die gerade Linie hatte uns hiezig gemacht, wissen Sie. Aber zufällig waren beide Ufer fest wie British

Consols, vor dem Kriege mein' ich natürlich.

Also berechne ich ein Wunderwerk der Technik, Kostenanschlag 80 000 Gulden, und 500 Kulis brauchten wir auch. Die Malaien müssen jeder 21 Tage im Jahr für die Regierung arbeiten. Das ist ihre Steuer. Mithin ging ich zum Häuptling vom Dorf neben der Baustelle — so eine fettumwachsene Würde, aber mit ängstlichen Augen. Erst verbeugten wir uns eine Viertelstunde lang hin und her wie zwei Pendeluhr, und dann spielte ich auf die 500 Kulis an. Zunächst begann er sich heftig Luft zuzufächeln, dann lächelte er mit schwarzen Zähnen — schwarz vom Betelkauen —, und dann strahlte er wie ein falscher Diamant und sagte die Kulis zu. Ich glaube, er hätte mich am liebsten aufgefressen und schwankte nur noch betreffs der Soße. Jetzt aber neigte er sich lächelnd und flüsterter: „Der große Nynheer hat die Baustelle sicher von oben erleuchtet ausgefucht — selbst die Göttin der Weisheit könnte keine bessere finden — nur... hat die Stelle einen ganz kleinen Mangel. Sie ist ein 'Siha!'. Es ist nicht gut, dort eine Brücke zu bauen. Nicht gut; gar nicht gut...“ Tieftraurig wackelte sein Turban hin und her.

Ein „Siha!“ ist... ja, wie sag' ich's meinem Europäer? ... es ist also eine Art Klubzimmer für Dämonen, für Geister, verstehen Sie? In seinem Klub

will man's gemütlich und ungestört haben. Unsympathische Menschen werden nachsichtslos geblatballt... na, und erst eine Brücke!

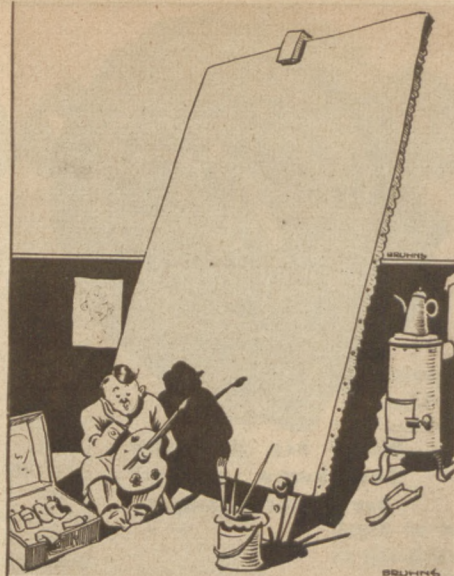
Und das uns! Uns Helden von der geraden Linie! Als ich die Nachricht meinen Jüngens überbrachte, wollten sie in der Hitze gleich losbauen, noch diesen Abend... Sie taufte die Brücke „Siha-Broadway“ und tranken, bis sie die Sternschnuppen wie Mücken einfingen.

So bauten wir frisch drauf los. In unserer glorreichen geraden Linie. Zuerst eine provisorische Brücke. Die berechnete ich für alle Fälle mit hundertfacher Sicherheit: die Holzbalken waren keine Splitter, sondern so dick, als hätten wir sie uns selbst aus den Augen gezogen. Ein Elefant hätte darauf Schimmy tanzen können. Sie war D. K., es konnte nichts passieren.

Darauf fuhr ich nach Batavia, mal wieder Ladies und Gentlemen zu sehen. Auf einmal werde ich per Telephon angerufen. Von meinem chinesischen Vorarbeiter. Ich solle schnell zurückkommen, es habe mit der Brücke was gegeben.

Schon beim Heranfahren sah ich die Bescherung: „Siha-Broadway“ war halb zusammengebrochen, und das Geländer gehörten. Ein jammervoller Anblick. Ein Lastauto von der Goldmine drüben war auf völlig unerklärliche Weise — die Brücke war ja kinderleicht zu befahren — plötzlich gegen das Geländer gerannt und mit einem Saltomortale in den Fluß gestürzt. Zwei Mann schwer verletzt, einer leicht. Da das Geländer die Streben nicht mehr band, hatten auch diese nachgegeben. Und unsere Kulis waren auseinandergeraten wie eine Handvoll Schrot, das man auf den Tisch fallen läßt... „Siha!“, „Siha!“!

Ein kleiner Junge, der seine Wade mit dem Fuß rieb, suchte mich zu sprechen. Ein Abgesandter vom „Dukun“, dem örtlichen Dorf-Fakir und Zauberer. Ein Mann, dem die Menschen Luft sind und die Lüste Menschen. Dabei scharf auf Silbergeld. Der Dukun ließe mir sagen, daß er täglich für mich bete, und daß eine Brücke an dieser Stelle gar nicht in Frage käme. Ich zeigte dem Burschen meine Pläne auf Wattmann-Papier und sagte: „Sieh mal, mein Junge —: So — wird — die Brücke — gebaut. Und ge-



Jetzt eine Idee!

Ein Ausweg.

„Gehen Sie gern ins Konzert?“  
„Nein, das ist nichts für mich. Ich bin nämlich auf einem Ohr taub.“

„Aber das macht doch nichts. Sie können sich doch das andere Ohr mit Watte zustopfen!“

Revanche.

„So, Sie sind also Schauspieler?“  
Ich bin Bankier. Denken Sie, ich bin die letzten zehn Jahre nicht einmal im Theater gewesen.“

„Sehen Sie, und ich nicht auf der Bank.“

Im Tone der Ueberzeugung.

Schuhmann: „Bitte, nicht stehenbleiben, alles weiter gehen. (Zu einem Zögernden): Warum stehen Sie hier noch? Sie stören den Verkehr. Wenn jeder hier an einem Fleck stehenbleiben wollte, wie sollen denn da die anderen vorbeikommen!“



Bitte verlangen Sie die neuesten illustr. Prospekte mit Preisen von der Quarzlampen-Gesellschaft m. b. H., Hanau a. M., Postfach 25  
Zweigstelle Berlin NW 7, Robert-Koch-Platz 2/25  
Unverbindl. Vorführung in allen med. Fachgesch. sowie in AEG- und Siemens-Niederlassg.

## Aufnahmen im Walde



Sept. 10 Uhr. Bl. 9. 1/25 Sek.  
Hauff-Ultra-Film.

Bei Aufnahmen im Waldinnern muß vor allem daran gedacht werden, die vielen braunen und grünen Töne nur durch hervorragend gutes orthochromatisches Material restlos tonwertrichtig wiederzugeben und möglichst ein helles Selbstfilter vorzuschalten. Es ist dabei bei nahe selbstverständlich, daß höchstempfindliches Ultra-Film-Material benötigt wird, um die notwendig werdenden langen Belichtungszei-



März. Gegenlicht. Bl. 9. 1/25 Sek.  
Hauff-Ultra-Film.

ten entsprechend zu verkürzen. Bei Gegenlicht-Aufnahmen oder stark besonnten Stellen mit tiefem Schatten muß das Negativ unbedingt weich, d. h. verdünnt, mit einem Ausgleichs- oder Standentwickler hervorgerufen werden, soll das Bild nicht hart werden, wobei die vielen Halbtöne verlorengehen würden.

Bei Verwendung von Belichtungsmeßern immer auf die Schatten einstellen.



Mai. Morgens. Bl. 12,5. 1 Sek.  
Hauff-Ultra-Film.

## Kostenlose monatliche Photoberatung!

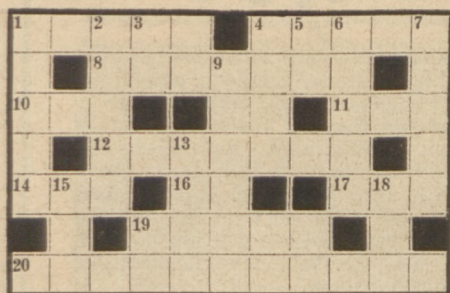
Photo-Amateure! Die „Hauff-Monatspost“ ist da, sie hilft, sie fördert, sie weiß Rat und sie kostet nichts. Senden Sie Ihre Adresse an die Hauff Aktiengesellschaft, Stuttgart-Feuerbach R. 1.





# R · Ä · T · S · E · L

## Kreuzworträtsel.



**Waagrecht:** 1. Süddeutscher Dichter um 1800, 4. Badeort in Thüringen, 8. Schlagader, 10. Leucht- und Brennstoff, 11. größerer landwirtschaftlicher Besitz, 12. Salatzpflanze, 14. einer der größten Ströme der Erde, 16. Spielkarte, 17. selten, 19. Stadt in der Provinz Bologna (Malername), 20. nach dem Herstellungsart benannte Hutart.

**Senkrecht:** 1. Gestalt der Nibelungen Sage, 2. Stadt in der Schweiz, 3. Fürwort, 4. tüchtig, tapfer, gut, 5. Geflügelprodukt, 6. 1916 verstorbener deutscher Komponist, 7. Herbstblume, 9. großer Erfinder (+), 13. Brettspiel, 15. Nebenfluß des Rheins, 18. ausländisches Bier.

## Buchstabenrätsel.

a a a d d d d e e e e e e e e e f h i i  
l l m m n n n n o o o o o o o p r r  
s s s t u

Aus den 40 Buchstaben sind 8 Wörter zu bilden, deren Anfangsbuchstaben von unten nach oben gelesen einen Meergott nennen.

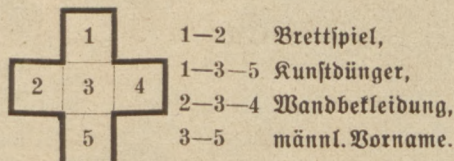
**Bedeutung der Wörter:** 1. Stadt an der Maas, 2. Sinnesorgan, 3. italienischer Dichter, 4. Werk Mozarts, 5. Märchenwesen, 6. Kleiderstoff, 7. Hafenstadt am Schwarzen Meer, 8. Rafenport.

## Verschieberätsel.

Staubbecken — Hirtenbrief — Verlagerung — Andante — Schneider — Indogermanen

Vorstehende Wörter sind untereinander seitlich so zu verschieben, daß zwei senkrechte Reihen zwei schwäbische Dichter nennen.

## Silbenkreuz.



1—2 Brettspiel,  
1—3—5 Kunstdünger,  
2—3—4 Wandbekleidung,  
3—5 männl. Vorname.

## Besuchskartenrätsel.

Helene Krondahl

Was ist ihr Mann?

## Einsatzrätsel.

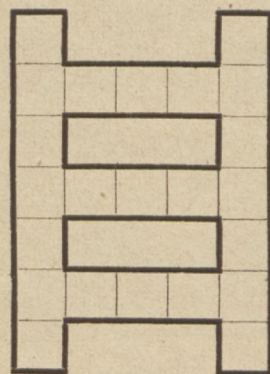
Uhr . . . Teller . . . Stein . . .  
Stellen . . . Platz . . . Wetter  
. . . . . Turm.

An den punktierten Stellen ist jeweils ein Wort einzusetzen, das mit dem vorangehenden und dem nachfolgenden je ein neues Wort bildet.

## Leiterrätsel.

**Bedeutung der Wörter:** Die linke senkrechte Reihe nennt einen römischen Gott, die rechte eine griechische Göttin.

Die waagerechten Reihen haben folgende Bedeutung: 1. Karte im deutschen Kartenspiel, 2. weiblichen Vornamen, 3. Gestalt aus „Don Carlos“.



## Auflösungen der Rätsel aus der vorigen Nummer.

**Kastenrätsel:** 1. Holde, 2. Spange, 3. Bodden, 4. Weimar, 5. Arktur, 6. Vorneo = Bridge.

**Versteckrätsel:** 1. Beil mitgebracht (Ihm), 2. Mädel bekommt (Elbe), 3. Preis Arbeit (Ihr), 4. Erna heiterte (Nahe), 5. Sie gestern (Sieg).

**Reiserätsel:** Klosters, Raftatt, Elze, Forst, Gichtatt, Vodi, Demmin = Krefeld — Stettin.

**Zahlenrätsel:** Senfe, Platin, Ikar, Trappe, Zwiebel, Weizen, Elbing, Geibel = Spitzweg.



## Natürlich bräunen durch NIVEA

Das ist doch das Schönste! Denn mit Nivea richtig sonnenbaden, richtig freiluftbaden, das ist erholend und erfrischend; das ist auch eine Wohltat und für Ihre Haut eine richtige Pflege. Und es bedeutet überdies verstärkten Schutz gegen Sonnenbrand.



Nivea-Creme: Dosen u. Tuben 15 Pf.—RM 1.00  
Nivea-Öl (Emulsion: weiß, Kristallöl: grün,  
Nuböl: braun): Flaschen von 40 Pf.—RM 1.20

Mit **NIVEA** in  
Luft und Sonne

Aber stets vorher einreiben, nie mit nassem Körper sonnenbaden und das Einreiben nach Bedarf wiederholen!

Hilfe!!“ Man konnte von dem Mann keine Logik erwarten, denn er hatte von einer vergifteten Frucht gegessen. Unter Magenkrämpfen beschwor er seine sämtlichen Vorfahren in aufsteigender Linie: als er ans Jahr 3000 herangekommen war, wurde er plötzlich ganz still, schrumpfte ein wie ein Gummischweinchen und begann Brücken nach anderen Gegenden zu bauen — — — Wir brachten ihn nur mit Mühe durch. Der Täter konnte nicht ermittelt werden.

Ich sage Ihnen, wir haben noch nie mit solch wilder Energie eine Stahlbrücke in Angriff genommen wie dieses Mal. Es ging ums Prinzip, es ging um die gerade Linie, es ging um Europa! Das wuchs auf Betonklöcken mit seinem Reiz-

## Geschäftliches

(Außer Verantwortung der Schriftleitung.)

Ihr Haar trocknet in  $\frac{2}{3}$  der früheren Zeit, wenn Sie es mit einem seifenhaltigen Kopfwaschmittel mit Schwarzkopf „Extra-Mild“ waschen. Außerdem läßt sich das Haar leichter und haltbarer in Wellen legen und bekommt einen wundervollen natürlichen Glanz.

Soviel Vorteile auf einmal! Sie sollten „Extra-Mild“ doch ausprobieren. „Extra-Mild“ wäscht und schäumt ohne Seife, entwickelt auch im härtesten Wasser keine Kalkseife (den ungeliebten grauen Belag im Haar!) und wirkt gleich bei der Wäsche als „Haarglanz“-Bad. Also das nächste Mal Haarwäsche mit Schwarzkopf „Extra-Mild“ im gold-weißen Beutel.

**Gesundheit u. Schlaf**  
sind unzertrennlich. Ungestörten, tiefen Schlaf, trotz Lärm und Geräuschen, bringen die ins Ohr gesteckten **OHROPAX-Geräuschschützer**. 12 formbare Kugeln für nur RM 1.90 überall erhältlich. Gleich versucht, ist sofortig. Nutzen. Allein. Hersteller: Max Negwer, Apotheker, Potsdam 54

bogen in die Luft — wie ein stählerner Tigersprung aufs andere Ufer. Allerdings setzte es so kleine Unglücksfälle; ohne Militär hätten wir die Malaien kaum bei der Stange gehalten: ich registrierte Dutzende Knochenbrüche, diverse Quetschungen, zwei Fieberepidemien, und außerdem lief einer Amok. Schade, daß er dem Dufun nicht begegnete.

Aber eines Tages war die Brücke fertig. Die gerade Linie war gerettet. Wir garnierten sie mit Lotosblüten, spannten weiße Bänder quer und hingen extra eine große Tafel an: „Sihal-Broadway“. Dann luden wir zur Einweihung für den nächsten Morgen Ladies und Gentlemen ein, aus Batavia. Und außerdem noch, maßlos höflich, den Dufun, den Mann mit dem Fernruf ohne Voranmeldung ins Geisterreich. So etwas wie „Komm und sieh“ — aber in gewundener Ausdrucksweise. Und dann tranken wir, bis O'Murphy die Weltmeere mit der Serviette wegwischte, und Piet Hoogstraaten sich aus dem Äquator 'nen Ohring machte.

Das Dorf aber trommelte die ganze Nacht durch.

+

Am nächsten Morgen weckten mich die Leute. Ich sollte schnell hinkommen und nachsehen. Ich lauf' zu meiner Brücke: da liegt „Sihal-Broadway“ schief im Wasser, auf jedem Ende gute vier Meter tief in den Boden abgesunken. Unser fester Boden, die British Consols, hatte nachgegeben. Das gukte aus dem Wasser wie der Rückenwirbel eines Ichthyosaurus, noch mit den Lotosblüten garniert. Und die große Tafel schwimmt auf dem Wasser: „Sihal-Broadway“. Die ganze Arbeit war hin. Man sah direkt die 80 000 Gul-

den den Fluß hinunterschwimmen. Herr, Sie bemerken vielleicht, daß mein Schädel ein wenig à jours hindurchkommt durch die Haare — also das geschah an jenem Morgen: ich warf sie büschelweise in den Fluß und sah die Hechte danach schnappen — — —

Bei dieser Beschäftigung trifft mich ein Mann an. Nicht klein, nicht groß, nicht dick, nicht dünn — bloß mit zwei Riesenaugen unterm Turban. Der „Dufun“, stellt er sich vor. Er sei zur Einweihung gekommen. Schon wollt' ich ihn in der Zerstretheit meinen Haarbüscheln nachwerfen, als drei Autos vorfahren — die Ladies und Gentlemen aus Batavia. Und, ich glaube, noch so ein Wegebauminister. Ringsum im Halbkreis das Volk.

Was sagen Sie zu der Situation? Ich hoffte immer, ich würde aufwachen, es sei ein Traum. Dann lud ich den Wegebauminister idiotisch zu einem Picnik ein — die Luft sei so schön, das Gras so grün... Worauf er selber grün wurde und dem Schofför die Richtung Batavia angab. Weg waren sie, die drei Autos — und uns blieb die bekannte Staubwolke, sowie ein gewisses Ichthyosaurusgerippe.

Und dann kam Anweisung aus Batavia, eine neue Brücke solle 300 Meter oberhalb gebaut werden. Man sei im Ministerium zu der Erkenntnis gekommen, daß es manchmal doch nicht ratsam sei, die gerade Linie restlos durchzuführen. Und der Dufun schickte seinen Boten: Er ließe mich grüßen, und die neue Baustelle sei kein „Sihal“.

Aber, wissen Sie, uns machte die Wegebauerei plötzlich keinen Spaß mehr. Wir hatten unsere Idee aufgegeben, unsere glorreiche gerade Linie — — wir

schauten uns nicht mehr in die Augen, sondern hinunter ins Glas.

Na, und da haben wir ja auch irgendwo so ein Plättbrett von Brücke hingehaut oberhalb — jeder mit dem stillen Gedanken, möglichst schnell den Beruf zu wechseln. Aber warten Sie, jetzt kommt die Pointe: dieses Biest von einem Plättbrett hat nie den geringsten Unfall gehabt. Weder beim Bau, noch später. Es steht noch heute da und gähnt sich über den Fluß hinüber — für die Ewigkeit. Wenn Sie's nicht glauben — fahren Sie selbst nach Java!



## BLONDINEN! Schauen Sie in die Zukunft!

Wird Ihr Haar dunkel werden? Ihr Spiegel sagt Ihnen die Wahrheit. Wird man Sie in ein paar Jahren „aschblond“ nennen müssen? Das können Sie aber verhindern! Sie brauchen nur regelmäßig „Roberts Nurblood“, das weltbekannte, wissenschaftlich hergestellte Spezial-Shampoo für Blondinen zu benutzen. „Nurblood“ verhindert mit Sicherheit jedes Nachdunkeln naturblonden Haares und gibt auch bereits dunkel und farblos gewordenem Blondhaar allmählich den lichten Goldton der Kinderjahre zurück. Enthält keine Färbemittel, keine Henna und ist frei von Soda und allen schädlichen Bestandteilen. Wirkt ganz milde. Überzeugen Sie sich selbst. Es ist überall erhältlich.

**ROBERTS NURBLOND**  
Das Spezial-Shampoo für Blondinen  
Nicht für gebleichtes, sondern nur für echt blondes Haar



# Die heiligen Wasser der Walliser



Die hängende Bisse von Savièse.

19 km lang, führt etwa 500 Sekundenliter und kostet jährlich über 3000 Frs. für Unterhalt.



Mit Balken und Steinen sucht der Garde das Fuch zu Boyfen.

Nirgends in der ganzen Schweiz wird der künstlichen Bewässerung der Wiesen und Felder soviel Aufmerksamkeit geschenkt wie im Wallis, und das hat seine guten Gründe. Wohl fließen im Sommer von den ausgedehnten Firn- und Gletschergebieten gewaltige Wassermengen der Rhone zu, aber es sind verlorene Wasser, denn die wilden Gletscherbäche verlassen die Seitentäler in tiefen Schluchten, während Wiesen und Felder an den Hängen hoch darüber in der brennenden Walliser Sonne versengen. Der trockene Westwind, der in den Sommermonaten besonders im mittleren Wallis beständig mit größter Heftigkeit weht, tut das übrige für die Austrocknung des Bodens. Sehnsüchtig schaut der Bauer nach den Wolkentürmen, die sich über dem Montblancgebiet am Mittag regelmäßig zusammenballen; aber er weiß, wenn sie das Gebiet von Sion-Brig erreichen, zerfließen sie in nichts; denn die trockene Luft frisst die Wolkenfeuchtigkeit auf, und mit dem Regen ist es aus.

So ist denn der Walliser Bauer gezwungen, selber zum Rechten zu sehen. Seit uralten Zeiten leitet er das Gletscherwasser hoch oben, nahe beim Gletschertor, ab und führt es in künstlichen Kanälen seinen Wiesen zu. Es ist unglaublich, welche zähe Arbeit, welche Kühnheit und welcher Erfindergeist in diesen alten Kulturdenkmälern liegen. An die 300 Wasserleitungen (Suonen, Bisses) bewässern ein Gebiet von 1000 Quadratkilometer. Mögen Steinschlag und Lawinen die künstlichen Bauten an den senkrechten Felswänden wegfegen, mögen schwere Unfälle bei den Wiederherstellungsarbeiten ihn warnen; mit eisernem Willen geht der Walliser Bauer immer wieder ans Werk und bessert den Schaden aus, denn er weiß, daß davon sein Schicksal abhängt.

Wenn man die alten Leitungsanlagen der Bisse de Savièse, der „oberen Niven“ in Biverterminen oder im Grebetschtal anschaut, so muß man sich fragen, wie es mit den primitiven Hilfsmitteln früherer Jahrhunderte möglich war, solche Werke zu bauen. Es brauchte nicht nur Mut, sondern Verwegenheit, um die Balken an den senkrechten, oft überhängenden Felswänden zu befestigen. Meist wurden die Känel — ausgehöhlte

Lärchenstämme — mit dicken Seilen über die Klüfte hinuntergelassen, wobei sich sehr oft schwere Unfälle ereigneten.

Aber die Bergler dürfen vor keinen Unfällen zurückschrecken; sie wissen, daß von der Wasserleitung ihre ganze Landwirtschaft, ihre Viehhäbe, ihre Existenz abhängt, und wenn sich keine Freiwilligen melden, so bestimmt das Los die Männer, welche die gefährlichsten Reparaturen übernehmen müssen.

Schon von weitem sieht man, welche Wirkung das Leitungswasser auf die Vegetation hat: über der Bisse braungebrannter Rasen oder mageres Gestrüpp, unterhalb jedoch üppige Ruhgräser in saftig-grünen Wiesen!

Jede Wasserleitung gehört einer Gemeinschaft von Grundeigentümern, deren Grundstücke Anrecht auf Bewässerung haben. Es wird ein Wasservogt gewählt, der für die Instandsetzung der Leitung verantwortlich ist und die Einhaltung der Wasserordnung überwacht. Der Hüter oder Garde geht täglich einmal die Leitung entlang, bessert kleinere Schäden aus und meldet größere Defekte sofort dem Wasservogt. Das Amt dieses Wächters erfordert

unbedingte Zuverlässigkeit und, da die Gänge die gefährlichen Felsen und Schluchten entlang oft nachts ausgeführt werden müssen, auch Kühnheit und Selbstsicherheit.

Man mag an den Walliser Talabhängen, zu welcher Tages- und Nachtzeit auch immer, wandern, immer trifft man Wasserleute mit Haue und Scheibe, und an der Sorgsamkeit, mit welcher sie mit dem kostbaren Naß umgehen, kann man ermessen, was diese heiligen Wasser für den Walliser bedeuten.

O. Stettler.



Leitige Känelanlage an der Weißfluh bei Auserberg.

Die Ganglatten für den kontrollierenden „Hüter“ sind zum Teil abgestürzt. Diese gefährliche Anlage hat schon viel Menschenblut gekostet.



Befestigungsart der „Känel“.

In der Öffnung des in den Felsen gerammten Balkens hängt ein verstellbarer Holzbojen („Kropfen“), der die Känel trägt.



Mit mächtigem Schwung schlägt der Bauer die Wäfferscheibe in die Leitung, um das Wasser zu flauen.



Stundenweit führt die Leitung den Gang entlang.



# DER „TROCKENE HOLZSTURZ“



Um keinen allzugroßen Verlust zu haben, wurde das Holz in kleinen Meterstücken aufgeschichtet und dicht am Abgrund durch eingeklemmte Stützen festgehalten, welche letztere dann im gegebenen Moment mit Pulver gesprengt werden.

Aufprall des ersten Baumstammes im See, der das Signal für den Holzsturz gibt.



Einige kurzgeschnittene Baumstämme, die im Innern mit Pulver geladen sind, werden vorher zum Absturz gebracht. Dieselben explodieren kurz vor dem Aufschlagen ins Wasser und dies ist der Auftakt für den Beginn des großen Holzsturzes.

## Tausend Kubikmeter Holz stürzen in den Königssee!

Nach einer Pause von elf Jahren wurde wieder ein „trockener Holzsturz“ am Königssee durchgeführt. Im Laufe des letzten Vierteljahrhunderts war dieses seltene Naturschauspiel nur dreimal zu sehen. Unweit von St. Bartholomä ragt die 460 m steile Burgstallerwand aus dem Königssee. Kein Weg führt aus diesem Felszirkus heraus, um das Holz zu Tal zu bringen, das Jahr für Jahr durch die schweren Stürme abfällt. So bleibt nur das Stürzen über die hohe Wand in den Königssee übrig. Die getrifteten Hölzer werden dann mit der Langholzeinrichtung eingefangen und auf der Königsseer Ache nach Berchtesgaden getrieben.



Jeden Morgen freut er sich

wenn seine kleine Frau schon am Frühstückstisch munter und frisch frisiert erscheint. Wie

locker das Haar sitzt und wie seidig es glänzt!

Hier ist ihr Rezept zu immer schönem Haar: Jeden Morgen vor dem Durchbürsten das Haar mit Schwarzkopf-Trocken-Schaumpon leicht betupfen — das ist alles!

Schwarzkopf-Trocken-Schaumpon ist ein Haarpflegemittel von besonderer Zusammensetzung und Wirkung: es entfettet und entstaubt Ihr Haar im Nu, ohne den geringsten grauen Schimmer zu hinterlassen. Trocken-Schaumpon erhält Ihrem Haar die Ondulation und macht es tadellos frisierbar.

Die „80-Tage-Dose“ mit dem Puderbeutel kostet 80 Pfg., die 30 Tage ausreichende Puderuhr 30 Pfg.



**SCHWARZKOPF TROCKEN-SCHAUMPON**

täglich tupfen: immer frisch frisiert



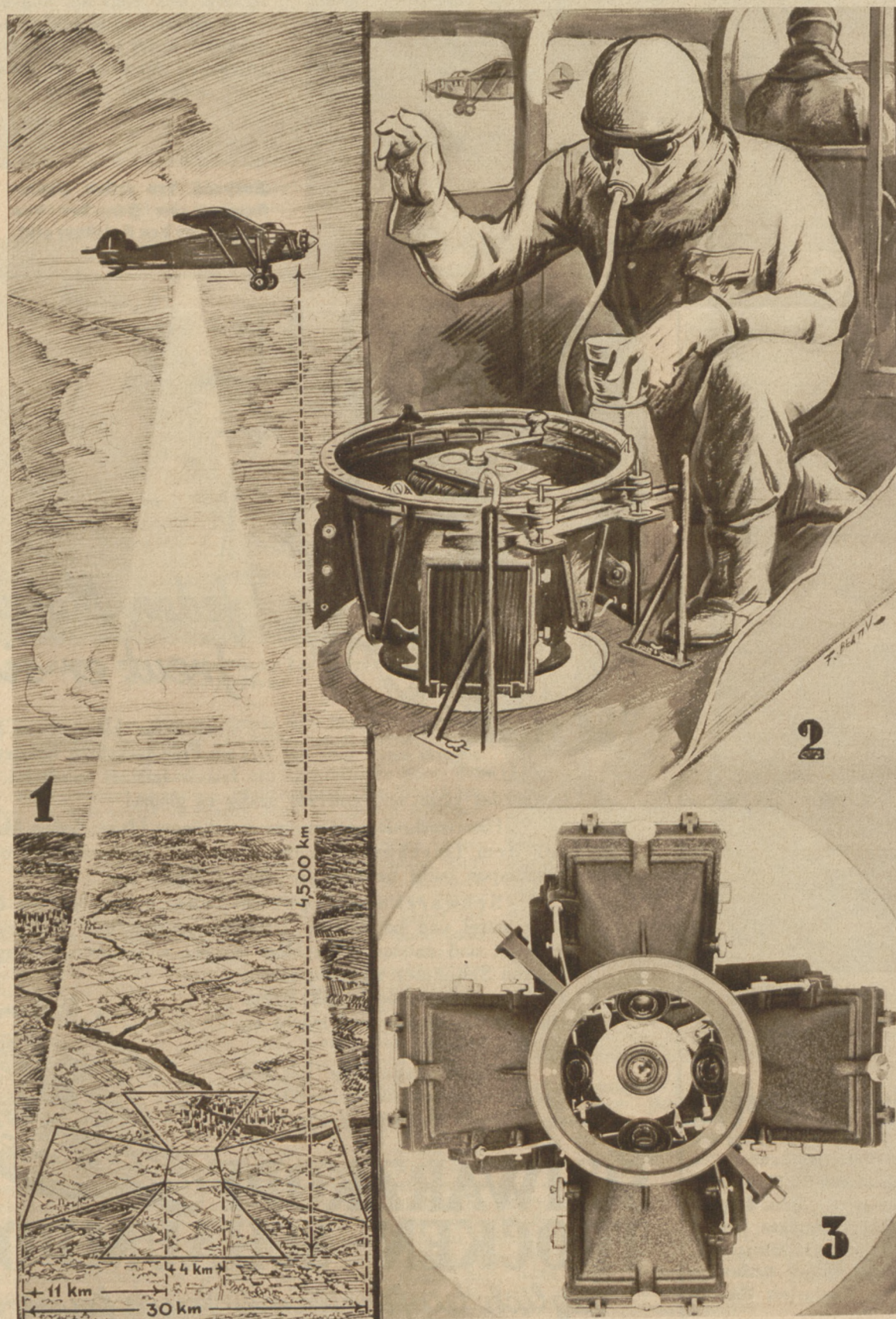
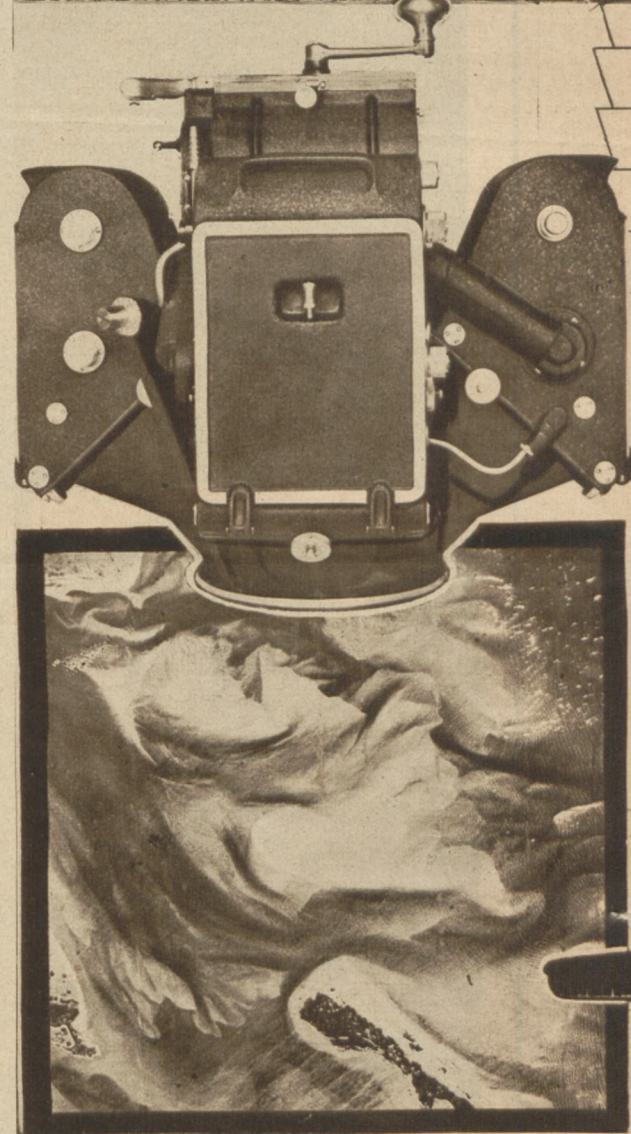
# 10 Millionen auf einen Schuß!

Zehn Millionen auf einen Schuß, wohlverstanden im Sinne des „tapferen Schneiderleins“. Es wurde nicht etwa die Bevölkerung eines mittelgroßen Landes mit einem Schuß ins Jenseits befördert, sondern es wurde die gesamte Einwohnerschaft von New York und seiner Vororte, die an diese Ziffer heranreicht, mit einem einzigen Schnappschuß einer Photokamera „erledigt“. Die Aufnahme gelang mit einer Fünffachkamera von einem Flugzeuge aus, aus 10 km Höhe. Damit soll nicht gesagt sein, daß all diese Millionen auf dem Bilde „drauf“ sind, aber das Gelände, auf dem sie dicht zusammengedrängt leben, ist mit vielen Einzelheiten wiedergegeben.

Im Falle eines Krieges würde der obige prahlerische Ausdruck auf Grund dieser Aufnahme eine recht ernste Bedeutung erlangen, jedenfalls könnte aber ein einziges Lichtbild dieser Art den gleichen Zweck erfüllen, wie Hunderte von Aufnahmen, die früher mit der alten Fliegerkamera in stundenlangen gefährvollen Flügen gemacht werden mußten, um das gleiche Gelände auszukundschaften.

In Friedenszeiten sind Fliegeraufnahmen mit der Fünffachkamera die moderne Arbeitsmethode eines Landesvermessers oder Topographen, ein Verfahren, das der alten Arbeitsweise in seiner Leistungsfähigkeit ebenso überlegen ist, wie das laufende Band der Werkbank eines Handwerkers. Damit wären wir auf unser eigentliches Thema gekommen. Doch wenn man von der Landesvermessung spricht, kommt man unwillkürlich auf militärische Dinge zu sprechen.

Seit ihren Anfängen wurden die Landesvermessung und das Kartenwesen von militärischen Notwendigkeiten beein-



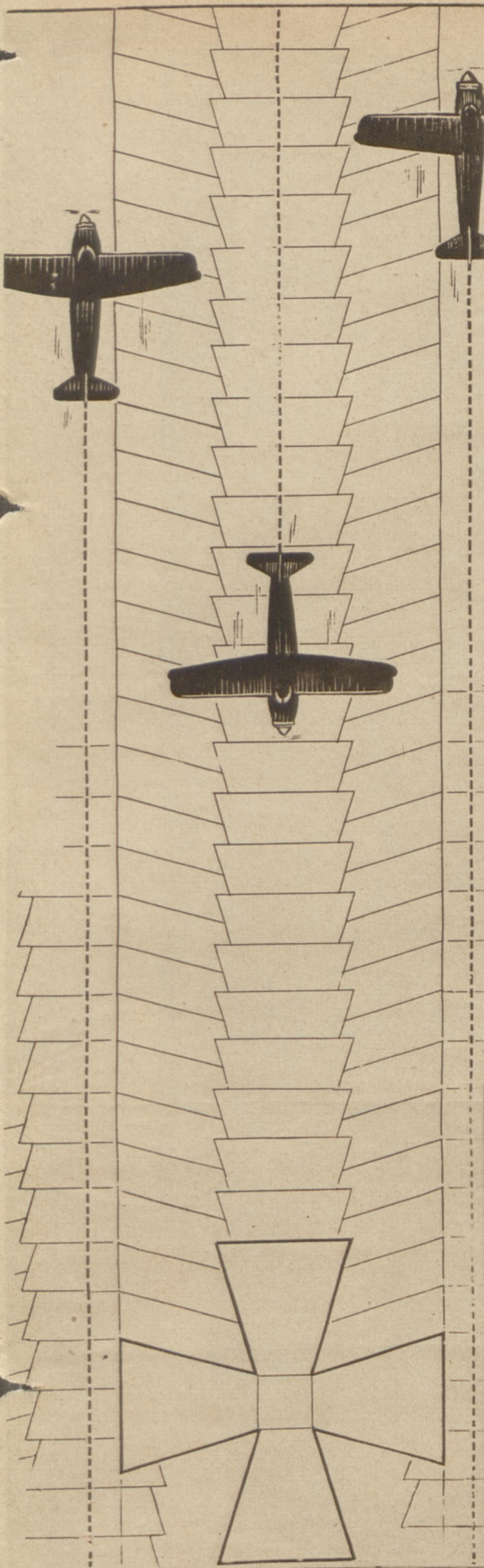
flußt. Landmann und Städter fanden sich in früheren Zeiten in ihrem engen Lebensraume auch ohne Karten zurecht, auch der Handelsverkehr benutzte immer die gleichen Straßen und kam ebenfalls ohne Karte aus, der Heeresführer aber, der seine Truppen auch abseits der großen Straßen führen mußte, empfand das Fehlen brauchbarer Karten als sehr unangenehm.

In Deutschland begann die Landesvermessung unter Friedrich dem Großen, der auf Grund seiner Kriegserfahrungen den Wert guter Karten wohl zu schätzen wußte. Er ließ zahlreiche, als großes Staatsgeheimnis gehütete Karten herstellen. Die mit dieser Arbeit betrauten Landesvermesser wurden damals zu Ingenieur-Geographen gemacht. Topographische Aufnahmen sind, wie wir sehen werden, eine recht umständliche und langwierige Arbeit, deshalb ordnete der Alte Fritz an, sich auf das Notwendigste zu beschränken, in seiner kernigen Ausdrucksweise lautete diese Instruktion: „Wo ich nicht hinkomme, da mach Er einen Rieds“.

Diese Landesaufnahme war notgedrungen recht einseitig, und erst auf Grund der Erfahrungen der napoleonischen Kriege wurde eine einheitliche topographische Neuaufnahme des ganzen Staatsgebiets in Angriff genommen. Um die Mitte des 19. Jahrhunderts gewannen auch die Staatsbehörden Interesse für die Landesvermessung, insbesondere um einen Maßstab für die Erhebung der Grundsteuern zu haben; auch mußten für Straßen, Eisenbahn- und Wasserbauten Vermessungsgrundlagen geschaffen werden. In neuester Zeit kam die Landesplanung hinzu, die sich mit der vor-

1. Darstellung von topographischer Landesaufnahme durch Flugzeuge.
2. Die Fünffachkamera eingebaut in den Boden des Flugzeugrumpfes während der Aufnahme.
3. Eine Fünffachkamera für die Herstellung von Luftbildern zum Zweck der topographischen Landesaufnahme.





aussehenden Aufteilung großer Landstriche in Wohn-, Industrie- und Grünflächen, Verkehrsbänder usw. befaßt und auf besonders genaue Karten angewiesen ist.

Die Topographie wurde zur Staatsaufgabe, doch auch heute noch bleiben etwa 85 Prozent der Erdoberfläche im Sinne der Landesvermessung unerfaßt. Es ist dies auch weiter nicht zu verwundern, wenn man die umständliche Arbeitsweise der Topographen berücksichtigt, die auch heute noch Anwendung findet.

Mit den modernen Methoden geht die Arbeit unvergleichlich schneller. Den Umschwung brachte die Lichtbildausmessung oder die Bildmekunst, auch Photogrammetrie genannt. Kaum war 1839 die Photographie erfunden, als auch schon Arago in dieser neuen Kunst einen Weg zur Herstellung von Landkarten erkannte. Doch erst 1910 gelang es dem Wiener von Drel, ein Gerät, Stereautograph genannt, zu konstruieren, das aus zwei Erdaufnahmen einwandfreie Landkarten herstellte.

Es ging aber immer noch viel zu langsam, das richtige Tempo kam mit der Luftphotogrammetrie, der Landesaufnahme vom Flugzeug aus. Anfangs wurde das Problem der Kartenherstellung aus Luftaufnahmen für unmöglich gehalten, weil der Photoapparat die Schwingungen des Flugzeuges um die Längs- und Querschneide mitgemacht, folglich die photographische Platte meist windschief im Raume liegt und ein verzerrtes Bild liefert. Trotzdem gelang es, die Fliegeraufnahmen zu einer Luftphotogrammetrie auszubauen. Die ersten Erfolge sind Dr. M. Gasser, Kalkberge, zu verdanken.

Heute ist das Problem restlos gelöst. Die Schwankungen der Kamera wurden durch die Stabilisierung der Flugzeuge und Kardanaufhängung der Kamera behoben und die leichten Verzerrungen, die trotzdem entstehen können, werden in einem Entzerrungsapparat beseitigt. In diesem Apparat wird das Bild umphotographiert, und es entsteht ein Bild, als wenn die Platte bei der Aufnahme genau parallel zur Erde gelegen und perspektivisch richtig gezeichnet hätte. Zugleich werden die Bilder maßstäblich so vergrößert, daß das zur Darstellung gebrachte Erdbild auch den für die Karte beabsichtigten Maßstab besitzt. Aus den mosaikartig zusammengesetzten Einzelbildern entsteht der maßhaltige Bildplan mit allen Einzelheiten, die sich ein Topograph wünschen kann.

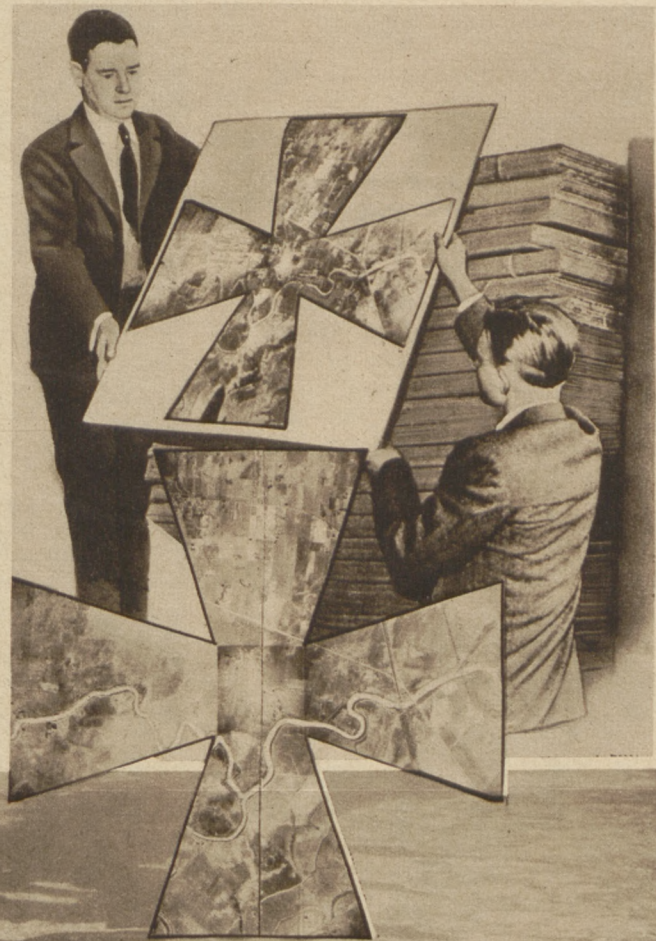
Die ersten Apparate dieser Art waren Einfachapparate, sie nahmen aus etwa 2500 m Flughöhe einen quadratischen Geländestreifen von etwa 2 km Seitenlänge auf. Die heutigen Fünffachapparate erfassen bei jeder Aufnahme aus 4000 m Höhe ein Gelände von 25 mal 25 km.

Mit einem dieser Apparate wurde vor kurzem die Landesaufnahme des Staates Massachusetts (USA.) vorgenommen, ein Gelände von rund 20 000 Quadratkilometer wurde im Fluge photographiert und die ganze Arbeit in einer Flugzeit von 24 Stunden und 40 Minuten bewältigt. Nach einer handelsüblichen Landkarte wurden die Fluglinien in genauer Nord-Südrichtung in Abständen von 20 km parallel zueinander festgelegt. Das Flugzeug folgte diesen Linien im Hin- und Herfluge, und in Abständen von je einer Minute wurden Momentaufnahmen aus einer Höhe von 4500 m gemacht. Jede Aufnahme deckte etwa 24 km in einem Maßstabe von 1 : 30 000.

Die Fünffachkamera liefert ein Bild in Form eines Malteserkreuzes. Das Objektiv in der Mitte zeichnet ein quadratisches Bild, das einen Geländestreifen von 4 mal 4 km deckt, die vier seitlichen Objektive umrahmen dieses Bild mit trapezförmigen Bildern, die einen Seitenstreifen von je 11 km decken. Bei der Herstellung der Karte werden die Mittelbilder in Streifen von 4 km Breite zusammengefügt, getrennt durch 11 km breite Streifen, die von den sich überdeckenden seitlichen Lichtbildern ausgefüllt werden. In dem gewählten Maßstabe entstand eine Karte von 6,6 mal 9 m, die an der Feinheit der Aufgliederung nichts zu wünschen übrig läßt.

Mit der Einfachkamera hätte die Aufnahme siebenmal länger gedauert. An der Aufnahme waren 20 Mann beteiligt, es bleibt den Rechenkünstlern überlassen, auszurechnen, wieviel Jahrhunderte 20 Topographen am Meßtisch für die gleiche Arbeit gebraucht hätten.

Bilderstapel der Landesaufnahme des Staates Massachusetts. In der Mitte: Verkleinerung eines mit der Fünffachkamera aufgenommenen Landschaftsfeldes.



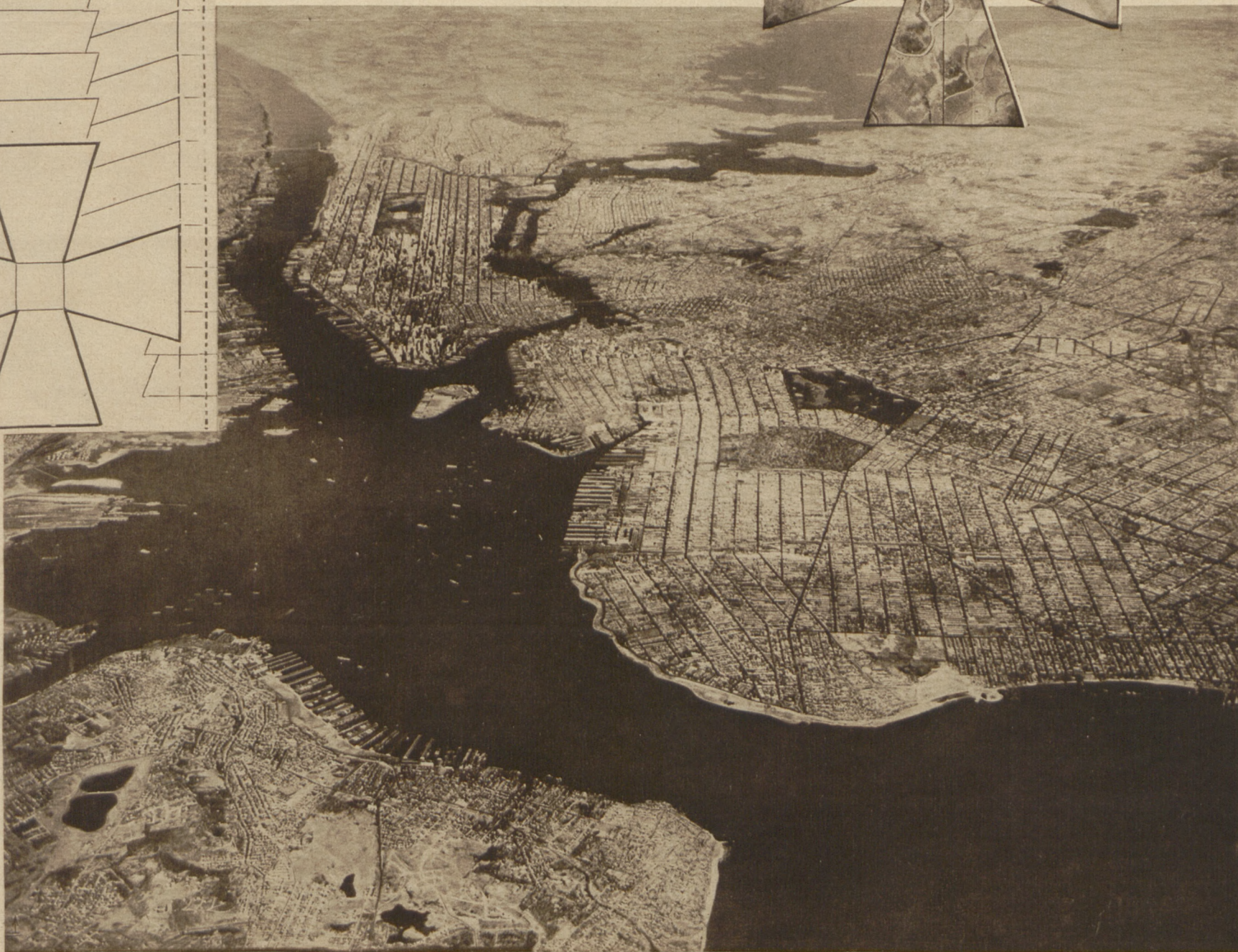
Links oben:  
Fliegeraufnahme von  
Boston und Cambridge.

Mitte links:  
Seitenansicht einer  
Flieger-Fünffachkamera.

Links unten:  
Fliegeraufnahme längs  
der atlantischen Küste.

Rechts oben:  
Schematische Darstel-  
lung, welche zeigt, wie  
die malteserkreuzartigen  
Eingelassungen zur  
Überdeckung gebracht  
werden, damit diese zur  
Herstellung von Karten  
ausgewertet werden  
können.

Rechts:  
10 Millionen auf einen  
Schuß. Aufnahme von  
New York aus 10 km  
Höhe.





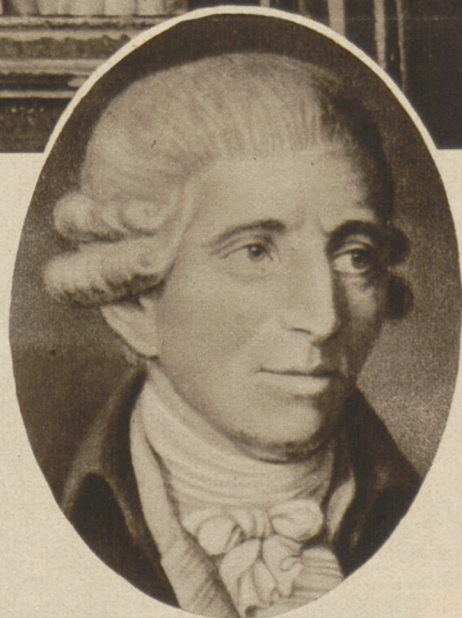
### Grude Gieske

als Gräfin Auguste Baldini in der Alt-Berliner Posse „Die Reise auf gemeinschaftliche Kosten“ von Louis Angely, die vor kurzem mit Erfolg von der Volksbühne in Berlin neu herausgebracht wurde.



### Der „Brunnen der Fruchtbarkeit“ — fast fertiggestellt.

Auf dem Arnswalder Platz in Berlin wird an der Aufstellung des Stierbrunnens, der als Symbol der Fruchtbarkeit von Prof. Lederer geschaffen wurde, gearbeitet. Unser Bild zeigt eine der monumentalen Gruppen des Brunnens.



### Zum 125. Todestag Joseph Haydns

Am 31. Mai 1809 starb der bekannte Komponist Joseph Haydn in Wien. Er war epochemachend in der Instrumentalmusik und hat etwa 150 Symphonien komponiert (geb. 31. 3. 1732). — Unten: Joseph Haydn beim Gewitter während seiner Ueberfahrt von Frankreich nach London.

